imburgs agblad

Uncle-Sam-sam

Maandag 16 juni 1980. 62e jaargang no. 139.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ 46,20, maand ƒ 15,49 – Giro 1035100



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De Nederlandse reiziger, moe van de files in de auto, duf van de dure benzine is bezig weer in de trein te stappen. Dat komt tot uiting niet alleen in het mindere verlies van de Nederlandse Spoorwegen, maar ook in het aantal reizigers-kilometers per jaar. Na een constante afname zijn de Spoorwegen weer in. Nu hebben diezelfde Spoorwegen toch niet zoveel materieel dat zij de honger naar de trein bij het Nederlandse publiek met één klap kunnen opvangen. Integendeel. Er moet nog wat oud spul uit het rijtuigenbestand. Als daarenboven naar verwachting de reizigerspiek nog groter gaat worden, wel dan is er werk aan de winkel voor nieuw materieel. Als het openbaar vervoer op deze wijze weer in de lift komt, dan wordt de locomotief weer het symbool van de welvaart. Enkele Nederlandse reisorganisatoren hebben samen met de NS een Costa-Brava-expres ingelegd die via Den Haag, België, Luxemburg en Frankrijk naar de Spaanse grens rijdt voor een prijs die kan wedijveren met die van een vliegticket. Je bent twintig procent goedkoper uit, zo zeggen deze reisorganisatoren. Het is geen autoslaaptrein maar een autoloze vakantietrein met wel wat ligplaatsen en een buffetwagen voor de hongerigen en dorstigen. De lange afstand-vakantie komt op deze manier toch weer in zicht voor de gewone beurs. Trouwens met de auto de trein in en dan maar wegwezen is ook een bijzonder aantrekkelijke business aan het worden. De NS verklaren dat er dit jaar voor de routes naar Zuid-Frankrijk al 15.000 auto's zijn geboekt, een kwart meer dan vorig jaar. Bovendien nemen een heleboel mensen gewoon de fiets bij de hand, wandelen naar het station en gaan fietsend het buitenland in. De dure energie brengt velen in beweging. Goede Morgen, de treinreiziger laat de NS herrijzen.

Het weer

Vrij veel bewolking met nu en dan wat regen en middagtemperaturen rond 20 graden. Aanvankelijk matige later af en toe tot krachtig toenemende wind uit zuid tot zuidwest.

VANDAAG:			
zon op	**: 5.15**	**onder:**	**22.02**
maan op	**: 9.09**	**onder:**	**—.—**
MORGEN:			
zon op	**: 5.15**	**onder:**	**22.03**
maan op	**: 10.14**	**onder:**	**0.35**

Zd.-Limburg	**onweer**	**22**
Barcelona	**onbew.**	**26**
Klagenfurt	**onweer**	**30**
Malaga	**onbew.**	**27**
Rome	**zwaarbew.**	**25**

Eten

Eet zoveel u wilt voor ƒ 9,–. Zo luidde de reclame waarmee een restauranthouder in Zweden goede zaken deed. Totdat er bij hem een curpulente gewichtheffer binnenstapte. Die at wel drie uur aan één stuk door. En werd prompt vaste klant. Tot afgrijzen en wanhoop van de adverteerder, die de slokop om redenen van zelfbehoud voor de keuze stelde, méér te betalen of gezwind een andere etablissement op te zoeken. Zo ziet u maar weer waar misleidende reclame toe kan leiden.

2000 werkeloze onderwijzers



Oppositieleider beschuldigt kabinet van defaitisme

Den Uyl: PvdA zal CDA tot duidelijkheid dwingen



AMSTERDAM – De PvdA zal de komende twee weken, tot het begin van de vakantie „op elk controversieel punt de geloofwaardigheid van het CDA testen". Volgens PvdA-fractieleider Den Uyl zal de fractie waar mogelijk stemmen voor moties van het CDA, zodat deze een meerderheid krijgen. „We wensen het CDA tot duidelijkheid te dwingen", aldus de oppositieleider.

Den Uyl kondigde dit aan tijdens de zaterdag in Amsterdam gehouden partijraad van de PvdA. De eerste test zal plaatsvinden bij de morgen te houden stemming over handhaving van de koopkracht van de minima. Daarna zal de PvdA de eis van het CDA steunen voor een verlaging van de ambtelijke en politieke topsalarissen. De aftrekbaarheid van de hypotheekrente boven vier ton die volgende week aan de orde komt, is een derde proef.

Minima

De PvdA zal heropening van de beraadslagingen vragen bij de zaak van de minima. Gebleken is namelijk dat het technisch vrijwel uitgesloten is om per oktober aanvullende belastingmaatregelen door te voeren, als de koopkracht voor de betrokken groepen toch blijkt te zijn aangetast. Bij het debat over de hypotheekrente zal de PvdA eerst met een eigen voorstel komen, waarbij de grens op drie ton wordt gelegd. Naar verwachting zal dit worden verworpen, waarna de fractie de handen vrij krijgt om een voorstel van het CDA te steunen voor een grens bij vier ton. „We zullen testen of alle fraaie woorden van het CDA tot iets dienen", zei Den Uyl.

De ex-premier reageerde in zijn rede ook op de vernietigende kritiek van premier Van Agt op het ontwerp-verkiezingsprogramma van de PvdA. Een wensdroom zoals de minister-president het uitgangspunt van 2 procent economische groei noemde, is het niet, zei Den Uyl. Integendeel, alleen met de aanpak van Van Agt, zal het een wensdroom blijven. Juist in het regeringskamp heerst een onvoorstelbaar defaitisme, vond de oppositieleider. Tegenover deze „moedeloosheid" stelde Den Uyl „het zelfvertrouwen van de socialistische beweging."

Wapens

De partijraad nam stelling tegen het regeringsplan om 111 F-16-straaljagers ter waarde van ƒ 2 miljard te kopen. Wel stemde de raad in met de opmerking van het bestuur dat vervanging of uitbreiding van het aantal mogelijk moet blijven, indien Nederland besluit tot een vermindering van het aantal nucleaire taken.

In een aantal andere moties sprak de partijraad kritiek uit op de fractie, omdat deze zich nog steeds niet unaniem heeft uitgesproken voor sluiting van de kerncentrales van Borssele en Dodewaard. Ook moet de Nederlandse wapenindustrie met steun van de regering worden omgevormd voor civiele producten en dient ons land – zolang het nog een wapenindustrie heeft – te leveren aan „goedgekeurde" landen en bewegingen. Daarmee bedoelt de partijraad landen die de wapens gebruiken voor verdediging of herstel van de mensenrechten.

De PvdA toont zich voorts ernstig bezorgd over Franse plannen om over te gaan tot aanmaak van de neutronengranaat.

- **Oranje-elftal vernederd; Rep en Haan zondebokken**
- **Dick Nanninga bijna PSV-er**
- **Daniël Willems op recordjacht**
- **Limburgse atleten stellen teleur**

Lubbers dreigt met crisis

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – CDA-fractieleider drs. Lubbers heeft zaterdag met een kabinetscrisis gedreigd, als het kabinet zonder meer blijft weigeren de aftrekbaarheid van de rente op hypotheken van meer dan 400.000 gulden ter discussie te stellen. „Dan hebben we geen kabinet", zei hij in een TROS-radiogesprek.

Maar hij zwakte zijn dreigement daarna weer af door voor de VARA-tv te zeggen dat hij „hoopt en verwacht" dat het kabinet tot enige toenadering bereid zal zijn. Zijn verwachting baseerde hij op gesprekken die hij met onder andere premier Van Agt heeft gevoerd. Het lijkt er dan ook op dat hij zijn dreigement niet waar zal hoeven te maken.

Ook VVD-leider Rietkerk uitte dreigende taal om die daarna weer wat te matigen. In een reactie zei Rietkerk eerst dat de VVD het niet redelijk vindt als de hypotheekrente-aftrek wordt beperkt en dat de VVD aan eerdere beloften daarover vasthoudt. Maar daarna zei de VVD-leider de beperking van „extreme aftrekmogelijkheden" bespreekbaar te achten. „Wij zijn bereid over de hele problematiek van de belastingdruk voor het eigen huis te praten", aldus Rietkerk.

Libiërs willen Gadhaffi uit zadel lichten

Van onze correspondent

LONDEN – Bannelingen die gekant zijn tegen het regime van de Libische leider kolonel Gadhaffi, hebben verklaard dat door groepen in Engeland, West-Duitsland en de VS in samenwerking met officieren van het Libisch leger een staatsgreep wordt voorbereid om de kolonel uit het zadel te wippen.

Als hoofd van deze beweging wordt genoemd majoor Omar Mideishy, die tot de officieren behoorde die in 1969 de staatsgreep tegen koning Idris organiseerden. De dissidenten zouden volgens een zegsman in Londen de steun hebben van Egypte, Tunesië, Algerije, Irak, Marokko en de Palestijnse bevrijdingsorganisatie PLO.



● Koningin Beatrix heeft afgelopen zaterdag een kort bezoek gebracht aan de „gifwijk" Lekkerkerk-West. De koningin bezocht twee wisselwoningen waarin gedupeerde bewoners uit de gifwijk een onderkomen hebben gevonden. Zij wilde weten hoe het is om van het ene moment op het andere van een keurig huis in een rij te moeten verhuizen naar een wisselwoning midden in het weiland. Ook ging zij in op de twijfel van de bewoners over hun toekomst. Foto: de koningin maakt kennis met een gedupeerde familie

Carter en Reagan gelijk op

NEW YORK – Volgens een opiniepeiling van het weekblad Newsweek die zaterdag werd gepubliceerd gaan president Carter bij de Democraten en Ronald Reagan bij de Republikeinen ongeveer gelijk op in hun presidentiële wedloop.

Van de 1080 „doorsnee-Amerikanen" die per telefoon werden gepolst, steunde 45 procent Reagan en 43 procent Carter.

Het opinie-onderzoek toonde verder aan dat de onafhankelijke kandidaat John Anderson in een wedloop van drie Carter meer kwaad zou doen dan Reagan. Werd Andersons kandidatuur inbegrepen dan steunde 40 procent Reagan, 36 procent Carter en 19 procent Anderson.

(ADVERTENTIE)

45 JAAR Kapé

VOETBALSCHOENEN

aan Limburgs laagste prijzen
Echt leer, maten 34-44
Zeer bekend merk
va. 24,–

(ADVERTENTIE)

ga ook eens varen
dagelijks
Maastricht-Luik v.v.
rondvaart o/d Maas
rederij stiphout
maastricht, tel. 043-54151

Bejaarde gedood bij ongeval in Valkenburg

Van onze verslaggever

VALKENBURG – De 79-jarige mevrouw J.D. uit Rotterdam is gisteren rond het middaguur op de Oude Valkenburgerweg in Valkenburg ter hoogte van het klooster geschept door een personenauto en ter plekke aan de opgelopen verwondingen overleden.

Volgens ooggetuigen twijfelde de vrouw bij het oversteken van de weg. Toen een personenauto naderde, bestuurd door de 25-jarige J.S. uit Wijlré, liep de vrouw plotseling de Valkenburgerweg op en de automobilist kon haar niet meer ontwijken. Een onmiddellijk ter plaatse gekomen dokter kon geen hulp meer bieden.

Complot gericht tegen 80 prominente Indonesiërs

Samenzwering tegen Soeharto verijdeld

DJAKARTA – Een samenzwering van voormalige leger- en politieofficieren alsmede oud-regeringsleden tegen de Indonesische president Soeharto en andere leiders is mislukt. Dit is gisteren uit welingelichte bron te Djakarta vernomen.



Het hoofd van de Indonesische geheime dienst, admiraal Soedomo, stelde een aantal redacteuren van Indonesische kranten in kennis van het bestaan van het complot, dat gericht was tegen 80 hooggeplaatste Indonesiërs.

Doel van de samenzwering zou zijn geweest Soeharto en andere leden van de regering te vermoorden. De complotteurs, aldus Soedomo, zouden een uit zes man bestaand presidium met de leiding van het land hebben willen belasten.

Onder de samenzweerders zou zich oud-premier Mohammed Natsir hebben bevonden. Verder zijn namen genoemd van generaal Mohammed Yassin, voormalig opperbevelhebber van het leger; generaal Hugeng Imam Santoso, ex-commandant van de politie; generaal Ali Sadikin, oud-gouverneur van Djakarta; en van generaal Azis Saleh, ex-minister van gezondheidszorg.

Niet bekend is of er inmiddels arrestaties zijn verricht.

Een maand geleden hebben enkele generaals er bij het Indonesische parlement op aangedrongen een motie van afkeuring aan te nemen tegen president Soeharto, omdat hij de eenheid van het land in gevaar zou brengen. Vijf vooraanstaande Indonesiërs ondertekenden een verklaring, waarin scherpe kritiek werd geuit op de president.

(ADVERTENTIE)

Inbraak - brand
alarmsystemen
Muurkluizen - TV-bewaking
Kuma - beveiligingstechniek. Geleen b.v. (voor alle veiligheid.
TBBS-erkend. Tel. 04494-47235.

Sovjet-divisie omsingeld

PESHAWAR – Afghaanse verzetsstrijders hebben een divisie van het Rode Leger omsingeld in een vallei ten zuiden van Kaboel, zo is vernomen uit kringen van het Afghaanse verzet in de Pakistaanse grensplaats Peshawar.

Volgens diezelfde berichten zouden aan Sovjet-zijde 1500 doden zijn gevallen. Aan de kant van de rebellen zouden slechts 25 guerrillastrijders zijn gesneuveld. Een uitbraakpoging van zo'n 3000 militairen millitairen zou mislukt zijn.

Radio Kaboel heeft zaterdag gemeld, dat drie voormalige ministers uit de Afghaanse regering van president Amin zijn terechtgesteld. De drie zijn onder andere veroordeeld wegens het ophitsen van mensen en het inbreuk maken op de Islam.

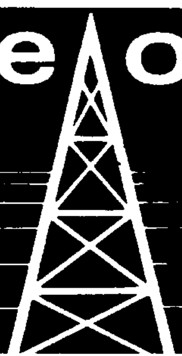
Vrouw verdrinkt baby in badje

SINT JANSKLOOSTER – Een 35-jarige vrouw uit Sint Jansklooster, een dorp in de buurt van Giethoorn, heeft zaterdag haar vijf weken oude zoontje door verdrinking om het leven gebracht. Ze hield het kind zo lang in het kinderbadje onder water tot het dood was.

Volgens de rijkspolitie verkeerde de vrouw in overspannen toestand. Zij heeft inmiddels een volledige bekentenis afgelegd. De vrouw zal worden voorgeleid aan de officier van justitie in Zwolle.

VATICAANSTAD – De president van het Vaticaanse secretariaat voor de niet-christenen, kardinaal Sergio Pignedoli is gisteren in de Middenitaliaanse stad Reggio (Emilia) op 70-jarige leeftijd overleden.

Goede ontvangst



door Henk Vasterman

Regelmatig wordt gevraagd wat men moet ondernemen als een van de buren een MARC-zender heeft aangeschaft en deze de televisie-ontvangst stoort. Wij moeten ervan uitgaan dat de MARC-zenders geen storingen op de televisie kunnen veroorzaken. Wat blijkt dan de oorzaak te zijn? Om de televisie-ontvangst te kunnen verbeteren zijn in de afgelopen jaren veel antenneversterkers geplaats. Naast kwaliteits kanaalversterkers deden ook de veel goedkopere breedbandversterkers hun intrede. Zolang er maar geen zender in de naaste omgeving verscheen, kon men zich met de breedbandversterker aardig „behelpen". U leest het goed, behelpen.

De breedbandversterker heeft het grote nadeel alles te versterken, ook de storingen. Zij zijn gevoelig voor ontvangsten van ethergolven buiten het ontvangstbereik. Zo kan het gebeuren dat u plosteling een oproep van de ambulance door de TV hoort. Ook storingen van medische apparaten vinden gretig de weg naar uw TV-toestel. Ondanks de wetenschap dat deze breedbandversterkers ondingen zijn, worden deze nu nog steeds door vele antennebouwers geplaats. Zij trekken zich schijnbaar niets aan van omstandigheden die dagelijks veranderen. Zij beoordelen alleen de signaalsterkte. Blijkt u even later last te hebben van een MARC-zender of van een radiozendamateur, dan worden deze als schuldigen ten onrechte aangewezen. De eigenlijke schuldige is diegene, die u een ondeugelijke ontvanginstallatie leverde, dus de antennebouwer. Volgens de PTT is uw ontvanginstallatie niet aangepast aan de eisen des tijds. Bij het bezit van een breedbandversterker zal de PTT uw klacht niet in behandeling nemen. De radiozendamateur heeft een goedgekeurde zender. Ook de MARC-zender van de communicatieamateur kan met een vermogen van 500 miliwatt niet storen. Blijven over de piratenzenders, en uw ontvanginstallatie. Als deze laatste dus wel in orde is, heeft u recht van klagen.

Het is ook bedroevend dat onze vaderlandse radioindustrie de afgelopen jaren videorecorders op de markt heeft gebracht met ingebouwde breedbandantenne-versterkers. Het gevolg is dat men in de opname met storingen wordt verrast.

Dezelfde vaderlandse radioindustrie heeft zich ook op de productie van MARC-zenders toegelegd. Men moet toch aan alles denken. O ja, vergeet bij onweer niet de antenne van de videorecorder af te koppelen. Nog even een vakantie-tip. Men praat wel over afschakelen van elektriciteitsnet het dichtdraaien van gas- en waterkranen, maar nooit over het losmaken van antenne-aansluitingen. Dus van mij dan de leuze: „Op vakantie, antenne los". Vragen? Schrijf Henk Vasterman, Limburgs Dagblad, Postbus 14, 6400 AA in Heerlen.



● De showband DVS uit Katwijk en The Moonlight Girls zetten hun beste beentje voor.

„Showbandparade 1980"

HILVERSUM – Evenals vorige zomer brengt de AVRO ook dit jaar weer de „Showbandparade" op het scherm. Vanavond wordt tussen 20.27 en 21.30 uur via Nederland II het eerste deel uitgezonden. Tegen de achtergrond van het sprookjesachtige Elfteling-decor zal een groot aantal bands en fanfarekorpsen hun spectaculaire shows ten beste brengen.

In het eerste gedeelte treden onder meer op de bands 'Wilhelmus' uit Sliedrecht, 'Excelsior' uit Rotterdam en 'Jong Holland' uit Zwijndrecht. Voor de productie tekent Peter de Vos. De regie is in handen van Job Klinkenberg. Het tweede programma is op maandag 11 augustus.

Eindredactie

Harrie Cremers

telefoon 045-739273 / 739274



Kabeltelevisie mag films verspreiden

AMSTERDAM – De Amstelveense kabeltelevisie mag films van TV-stations verspreiden zonder toestemming van de makers. Dat was de uitspraak van het gerechtshof in Amsterdam in het al jaren lopende civiele proces over deze zaak.

Het proces was aangespannen door de Nederlandse bioscoopbond en een aantal Amerikaanse filmmaatschappijen. Tegenpartij was de centrale antenne-inrichting Amstelveen (CAI), die via haar kabelnet zonder toestemming van de makers films verspreidt, die op binnen- en buitenlandse televisiezenders worden uitgezonden. De bioscoopbond en de filmmaatschappijen wilden via de rechter uitgemaakt zien of de handelswijze van de CAI niet in strijd is met de auteurswet.

Als films die al op televisiestations worden uitgezonden via het kabelnet verder worden verspreid, is er geen sprake van nieuwe openbaarmaking in de zin van de auteurswet, aldus de uitspraak van het Hof. Er is alleen sprake van verbeterde ontvangst, zo wordt in het vonnis gesteld. De Nederlandse Bioscoopbond zal van het vonnis in cassatie gaan bij de Hoge Raad.

Twee jaar geleden stelde ook de recht- bank in de hoofdstad de bond en de filmmaatschappijen in het ongelijk. De rechtbank hanteerde daarbij de zelfde argumenten als het Hof en voegde daaraan toe, dat het kabelnet een dienst van de overheid is. De burgers zijn min of meer verplicht daar aan mee te werken, waarbij valt te be- denken aan het verbod in veel ge- meenten met een kabeltelevisie om nog langer gewone televisie-antennes op het dak te hebben, aldus de recht- bank.

Een televisiestation dat een film wil uitzenden heeft toestemming nodig van degene (meestal de filmmaat- schappijen) bij wie het auteursrecht berust. Die toestemming wordt door- gaans verleend tegen betaling van royalties. De Bioscoopbond stelt zich op het standpunt, dat ook exploitan- ten van kabeltelevisienetten die toe- stemming nodig hebben. De recht- bank stelde indertijd, dat bij de onder- handelingen tussen filmmaatschappij- en en TV-stations over de royalties voortaan maar meer rekening moet worden gehouden met het verschijn- sel kabel-TV.

★ vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★



■ zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.35 **Schooltelevisie.** Voorlichting voortgezet onderwijs.
18.45 **Staatsloterij.** Tweede trekking.
18.50 **Emilie.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
18.59 **Tom en Jerry.** Tekenfilm.
19.20 **Ivanhoe.** „Circus", Engelse jeugdserie.
19.45 **Voor een briefkaart op de eerste rang.** Spelprogramma. Presentatie: Bob Bouma.
20.35 **De kleine Willem Rius Show.** Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
21.37 **Journaal.**
21.55 **Sanford en zoon.** „Vijfenzestig plus", komische serie.
22.20 **Kloosterleven na vijftien eeuwen.** Programma bij het vijftiende eeuwfeest van de geboorte van Benedictus van Nursia, grondlegger van het westerse monnikenleven.
23.15 **Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 – 13.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.00 – 18.05 ■ **Journaal voor slechthorenden.**
18.55 **Journaal.**
18.59 **Alleen op de wereld.** Tekenfilm.
19.25 **AVRO's Toppop special.** Muziekspecial. In deze aflevering staan zes vrij nieuwe groepen centraal. Deze zijn: The New Adventures, Phoney & The Hardcore, The Meteors, The Rousers, The Urban Heroes en Ferdy Lancee Band.
20.00 **Journaal.**
20.27 **Showbandparade.** Twee programma's over showbands. Eerste deel. Speciale gasten: The Moonlight Girls en de Fiësta Showgirls.
21.30 **Kaz.** „Vriendendienst", TV-serie. John Pace, een vriend van Kaz wordt beschuldigd van moord. Oorzaak van het conflict is overspel. De vrouw van Johnny vraagt Kaz haar man te verdedigen, maar de echtgenote van het slachtoffer denkt er anders over.
22.20 **Televizier Magazine.** Actualiteitenrubriek.
23.00 **Studio Sport.** Sportrubriek. Voorbeschouwing van de wedstrijd Nederland-Tsjechoslowakije.
23.20 **Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

16.10 **Journaal.**
16.15 **Schommelstoel.** Programma voor bejaarden.
17.00 **De Papala(n)gi op reis.** „Over de stenen kisten". Voor de kinderen.
17.25 **Winnie de Poeh en tijgertje.** Tekenfilm.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Intermezzo presenteert.** Parijse geschiedenissen.
18.30 **Kabillowitsch:** Lavendel en vijgen.
18.40 **De verscheidenheid van de zintuigen.**
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Professor Dreistein.** Sciencefiction.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Het ziekenhuis aan de rand van de stad.** „Terugkeer". TV-serie.
21.15 **Een familie maakt de balans op.** Film over het volk van Luxemburg, de groothertogelijke familie en de familie Kahr, wier leden op alle plaatsen van vitaal belang voor het land zijn te vinden.
22.00 **Raadselbox.** Met Günter Tolar.
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **De gezusters Bronte.** Franse speelfilm uit 1978 onder regie van André Téchiné. Met: Patrick Magee, Isabelle Adjani, Pascal Greggory en anderen. Aan het begin van de Victoriaanse tijd proberen de drie dochters van reverend Patrick Bronte zich los te maken van hun sombere leven. Terwijl de meisjes als gouvernantes werken, en boeken schrijven gaat hun broer Branwell te gronde door zijn ongelukkige liefde voor een getrouwde vrouw.
0.55 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

16.00 **Basisstudie wiskunde.**
16.30 **Inleiding in het familierecht.** „Vader betaalt alleen als hij braaf is". TV-serie.
17.00 **Journaal.**
17.10 **Lassie.** „Hercules III". Jeugdserie.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Jürgen Drews.
18.20 **I.O.B. - Speciale opdracht.** „Zwartwerkers". TV-misdaadserie.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Herkent u de melodie?** Muzikaal spelprogramma. Speciale gast: één van de Schönberger Sängerknabe.
20.15 **Kinderen kinderen.** „Prinsen en meisjes". Magazine over opvoedingsproblemen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Linda.** TV-film. Het huwelijk van Linda en Bernhard is stuk gelopen. Linda wil een einde aan haar leven maken en pleegt zelfmoord. Haar poging mislukt. Zonder enige overtuiging laat zij zich vervolgens overhalen zich aan te sluiten bij de werkgroep van een jonge psycho-therapeut.
23.05 **Trans..... enzovoort.** Film over de componist Karlheinz Stockhausen.
0.05 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecollege:** Chemie.
19.00 **Literair Scandinavië.** IJsland.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **De Bondsrepubliek Duitsland - een immigratieland?**
22.00 ■ **Crime without passion.** Amerikaanse speelfilm uit 1934 onder regie van Ben Hecht en Charles MacArthur. Advocaat Lee Gentry is bang dat de politie hem van de moord op zijn vriendin zal verdenken en zich steeds dieper in de nesten werkt.
23.10 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.30 **Telecolleges:** Chemie.
19.00 **Beroepen anno 1980.** De energietechnicus.
19.35 **Het leven op onze aarde.** „Jagers en gejaagden". TV-serie.
20.20 **Karl Valentin en Liesl Karlstadt.** De vormeling.
20.40 **Mensen onder ons.** Het leven van stuntman Harry F.
21.25 **Jazz op maandagavond.** Charles Mingus Memorial.
22.25 **De zonneclub.**
22.40 **Op zoek naar het ik.** Familietherapie.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen: 10, 25, 44 en 47

18.30 **Emile.** Tekenfilmreeks. „Emilie en de anderen".
18.35 **De terugkeer naar de Apenplaneet.** Getekende science-fictionserie voor de jeugd.
19.00 **Het einde van het spel.** Documentaire van Robin Lehman over vogels en insekten.
19.30 **Kijk uit!** Verkeertips.
19.35 **Mededelingen, morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Muppets go Hollywood.** Parodie op de grote Hollywood-premières. Met Candice Bergen, Raquel Welch, Twiggy en Liberace.
21.05 **Penmarric. TV-serie.**
22.00 **Wikken en wegen.** Consumentenrubriek.
22.40 **Journaal.**

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

18.15 **Vakantieprogramma.**
18.30 **Lundi-sports.** Sportprogramma.
19.00 **Zigzag.** Spelprogramma.
19.15 **Antennesoir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Juridische tips.**
20.00 **Razzia sur la chnouf.** Franse film uit 1955 onder regie van Henri Decoin met Jean Cabin, Lino Ventura, Dalio en anderen.
21.40 **Gros plan.** Vidéographie: Jean-Luc Godard. Daarna journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

19.55 **The tent.** Ballet door het danstheater van Alwin Nicolais.
20.30 **Concert door de winnaars van de Koningin Elisabethwedstrijd voor viool 1980.**

radio

Alle programma's in stereo, behalve Hilversum II (tot 17.00 uur) en RTL.

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur

7.02 Een goede morgen. 9.03 Attent op jeugdsentiment. 10.02 Toerja-toernee. 11.02 Café-chantant. 11.30 Te gast bij John Woodhouse en Herman Emmink. 12.03 Tunes van toen. 13.03 Aktua. 13.20 Raad een lied... of niet. 14.02 Verzoekplaten. 16.02 De tien om kindershow. 16.30 Pierewaaien en Scheveningen. 18.11 Aktua. 18.25 De kinderplatenbak. 18.45 De planteneter. 19.02 Tross-country. 20.02 Zomaar 's avonds. 21.30 Lichte orkestmuziek. 22.02 Voor wat. Hoorspel. 22.50 Lichte grammofoonmuziek. 23.03 Met het oog op morgen. 0.02 Platenscala. 1.02 One o'clock jump. 2.02 AVRO's service station. 6.02-7.00 Muziek en verkeersinformatie.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levend woord. 7.36 Hier en nu. 8.11 Te Deum Laudamus. 8.36 Hier en nu. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Plein Publiek. 11.00 Gewijde muziek op verzoek. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Uitzending van het ministerie van Volkshuisvesting en R.O. 12.26 Medelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en nu. 13.11 Kerk vandaag. 13.30 Hoogtepunten uit operette en musical. 14.00 Brood op de plank. 14.30 Als wind en rook. 15.15 Woord in de middag. 15.30 In 't zilver. 16.30 Op de vrije toer. 17.00 Goudenregen Ensemble. 17.24 Mededelingen. 17.36 Hier en nu. 18.00 Muziek in vrije tijd. 18.50 Zendtijd GPV. 19.00 NCRV-Leerhuis. 19.16 Psalm van de week. 19.30 Lichte orkestmuziek. 20.00 Gregg Smith Singers. 20.45 Klassieke muziek. 21.30 Literama-maandag. 22.25 Bond zonder naam. 22.40 Aspecten van het antisemitisme. 23.25-23.55 Muziek van eigen tijd.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 Vol gas. (7.30 AVRO's radiojournaal, 8.30 AVRO'S radiojournaal). 8.35 Bingo. 10.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 Hollands glorie. 12.03 'n Rondje van Dam (12.30 AVRO's radiojournaal). 13.57 Beursplein 5. 14.03 Showparade. 15.03 Programma van Gerry Hoiting en Jan Steeman. 16.03 Topper disco (17.30 AVROS radiojournaal). 18.03 De avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 The 7 o'clock show. 20.03 Het Steenen Tijdperk. 21.02 Superclean dreammachine. 22.02 Blues, ballads & beat. 23.02 AVRO'S Swingtime.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00, 14.00

7.02 Aubade 7.02 Non-stop. 8.00 Da Capo. 8.20 Een symfonie. 8.35 De plaat van de week. 9.02 Aan woorden voorbij. 9.10 Laudate. 10.00 Jubileumconcert Tijn van Eijk: Het Nederlandse Kamerorkest met orgel. 11.15 Klassieke pianomuziek. 12.02 Holland Festival Journaal. 12.05 Interval. 14.02 Spektakel magazine. Culturele agenda. 14.30 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.30-17.00 Van hoog naar laag en omgekeerd.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Aktueel. 18.10-19.00 De gestraften in de mijn. Derde deel van de tewerkstelling van politieke delinquenten in de mijnindustrie.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 17.30 op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker, Matthias. 6.30 Der fröhliche Wecker, Axel. 8.30 Der Radiomann ist da! Jochen. 10.30 Da Capo, Helga. 12.00 RTL-12 Uhr Mittags, Jochen. Heute aus Däun. 14.00 Hits bei RTL, Dave. 15.00 Die Blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL, Rolf. 16.00 Moment Mal... Georg und Désirée. 17.00 RTL-Radio-Telex. Ihr Feierabend, Monika und Martin. 18.50 Die 10 vor 7 Sache, Georg und Désirée. 19.00 Haidy's Stammtisch. 20.00 Gefragt - Gespielt, Jörg. 22.00 Nachtrock, Peter. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter, Achim.

BRT II
555 en 199 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.33 Splinternieuws). 8.10 Zeg maar muziek. Nederlandstalige en andere liedjes. 9.05 De vrije teugel. Lichte muziek aan de vaat, in de wagen, bij het werk.

West-Vlaanderen: 10.05 Kijken naar de jaren zestig. 10.58 Taalpoets. Goed Nederlands voor u. 11.00 Daar gaan wij dan. Guido met niks dan gezellige muziek. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Variete van 12 tot 2. Gevarieerd middagprogramma.

Antwerpen: 14.00 De eerste dag.

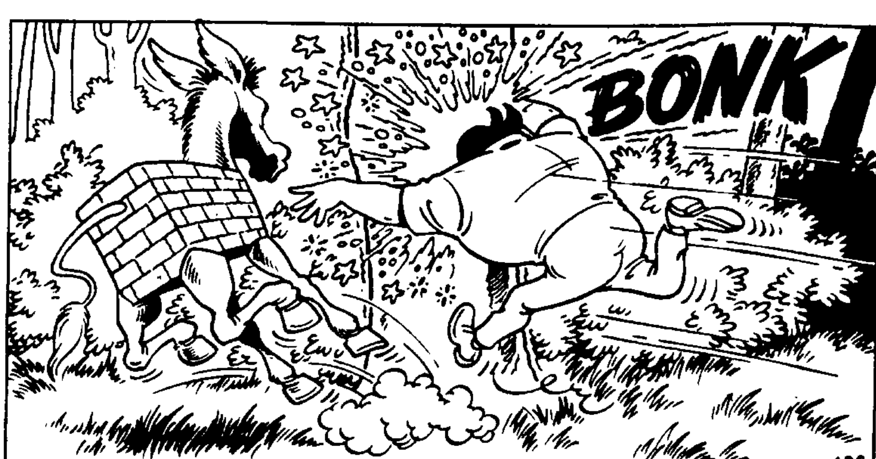
Oost-Vlaanderen: 17.05 Dag-in, daguit. 17.10 Piek uur. 18.00 Focus. 18.10 Meer muziek. 18.50 Sport in ... Oost-Vlaanderen. 19.10 Relax. 19.45 De muzen achterna.

Limburg: 20.00 Popwijzer (21.00 Splinternieuws) 21.10 Thuishaven. Een programma op de goede golf. 22.05 Muziek....ludiek. Meer en minder klassiek. 23.00 tot 23.40 Serenade in een lentenacht.

overdreven gevoeligh. ▼ verzachten ▼ ▼ ▼ ▼ grootmoeder ▼ lichte takel
iedereen
bezorgen ▼
rivier in Azië ▶
pl. in Duitsland ▶
kunstgreep
boom
errore excepto
bijb. figuur
ordenen ▶
meisjesnaam ▶
muzieknoot ▼
pienter
pl. in Gelderland ▶
voegwoord ▶
handvat ▶

„DE STOUTE STEENEZEL"







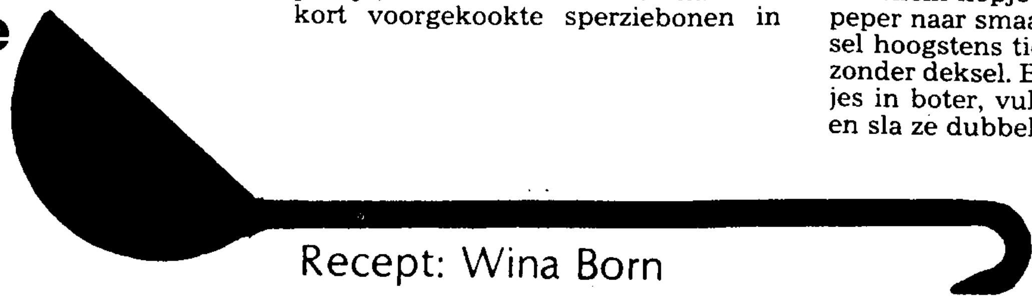


Panda en de Meester-tegensteller



- a - - - r e -
- f e r v e n t
- g n o o m - -
v e t e r - a h
- r e - s e l a
m o r r e n - a
- n - u n i e k
e d e l - g e s

Pannekoekjes met ratatouille



Roer voor deze hartige gevulde pannekoekjes een beslag van 200 gr bloem, twee eieren, zout, anderhalve dl melk en evenveel water. Snijd een dun preitje, twee tomaten en een handvol kort voorgekookte sperziebonen in kleine stukjes en snipper een groene paprika. Snijd het vruchtvlees van 12 zwarte olijven. Fruit alles tezamen aan in twee eetlepels olijfolie en voeg dan een klein kopje water en knoflook en peper naar smaak toe. Laat het mengsel hoogstens tien minuten sudderen, zonder deksel. Bak dunne pannekoekjes in boter, vul ze met de ratatouille en sla ze dubbel.

Recept: Wina Born

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 14
6400 AA Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

Produkt Amerikaanse chantage - Begin:

PLO en Israel hekelen verklaring Europese 9

DAMASCUS/JERUZALEM/NEW YORK – De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie PLO heeft gisteravond in een officiële reactie scherpe afwijzende kritiek geleverd op de EG-verklaring over het Midden-Oosten, die is uitgegeven na het topberaad van de Negen in Venetië.

Zoals gemeld behelst het initiatief van de Negen het betrekken van de PLO bij onderhandelingen over een vredesregeling in het Midden-Oosten en het opnemen van contacten met alle betrokken partijen, dus ook met de PLO, zonder dat de EG-landen de Palestijnse Bevrijdingsorganisatie als de enige rechtmatige vertegenwoordigster van het Palestijnse volk" erkent. Vooral deze weigering neemt de PLO de Europeanen kwalijk. In de Europese verklaring wordt onomwonden over het zelfbeschikkingsrecht van het Palestijnse volk gesproken.

De PLO vindt de EG-verklaring een produkt van Amerikaanse chantage". Zij staat „vol met tegenstijdigheden en dubbelzinnigheden". Zij was – aldus de PLO – een poging om de akkoorden van Camp David tussen Israel en Egypte te redden".

Vergelijking

Ook de Israelische premier Menachem Begin heeft de EG-verklaring in krachtige bewoordingen gehekeld. Hij vergeleek deze met het akkoord van München (1938).
„Iedere vrije Europeaan van goede wil moet begrijpen dat hij voor de tweede keer een Münchense capitulatie voor dictatoriale chantage ondersteunt, als hij dat document verdedigt", aldus Begin, die vooral de oproep van de Negen veroordeelde de PLO als „partner" te erkennen bij het zoeken naar een oplossing voor het conflict in het Midden-Oosten.
In Jeruzalem verluidde gisteravond dat Israel geen EG-delegatie zal ontvangen als die straks naar het Midden-Oosten komt voor contact met de betrokkenen bij het Arabisch-Israelisch conflict.
Kritiek op de inhoud van de verklaring heeft ook het toonaangevende Amerikaanse dagblad The New York Times. „Als uitdrukking van onafhankelijkheid van de Amerikaanse diplomatie in het Midden-Oosten, aldus het blad, is de verklaring slechts pathetisch". Verder meent het blad, dat de verklaring niet fatsoenlijk is, duidelijke waarheden over het hoofd ziet, geen beloften voor samengaan geeft en feitelijk alleen maar een gemeilijke kreet is dat Europa ook de grote mogendheid wil spelen.

Er wordt, zo zegt de New York Times, gepleit voor een „brede oplossing" wat de Westeuropese code is voor het laken van de akkoorden van Camp David. „Als uitdrukking van strategie", vindt de krant de EG-verklaring absurd.
De EG had het beter geformuleerd als zij had verklaard: „Wij hebben de olie uit en handel met de Arabische landen zo hard nodig, dat we niet langer kunnen wachten op Amerika, Israel en Egypte". Tot zover The New York Times.

Wel ingenomen met de verklaring is Japan. Minister Saboero Okita van Buitenlandse Zaken verklaarde dat zijn land voldaan was over de hele inhoud van de verklaring van de Negen, waarin de beginselen staan opgesomd die de EG-landen noodzakelijk achten voor de vestiging van een rechtvaardige en duurzame vrede".

Noodweer in Duitsland

Noodweer in Duitsland

BERLIJN – Hevige onweders hebben het afgelopen weekeinde in Oost-Duitsland aan negen mensen het leven gekost en grote schade aangericht.

Bij Eisenach lieten zes kampeerders het leven, doordat ontwortelde bomen op hun tenten vielen. Bij Leipzig is iemand door de bliksem getroffen. Bij Soemmerda werden twee mensen gedood door neergekomen hoogspanningskabels.
Ook in West-Berlijn is door bliksem, storm en regen voor miljoenen marken schade aangericht. In Hamburg is in 24 uur 60 millimeter regen gevallen. De brandweer is 450 keer uitgerukt voor brand door blikseminslag en voor het leegpompen van kelders.

In Freiburg, in het zuiden van de Bondsrepubliek, moesten tien branden door blikseminslag worden geblust. Er zijn ook veel branden uitgebroken door weglopende benzine uit overvolle tanks van auto's een gevolg van de grote hitte. In München waren er zaterdag 28 van zulke branden.



● *Zuidafrikaanse pantservoertuigen en gevechtshelicopters tijdens hun verrassingsaanval op de basis van de SWAPO in zuidelijk Angola.*

Verrassingsaanval van Zuidafrikaanse troepen

SWAPO-hoofdkwartier in Angola verwoest

JOHANNESBURG – Zuidafrikaanse troepen hebben in het zuiden van Angola het hoofdkwartier van de guerrillabeweging SWAPO (South West African Peoples Organisation) bij verrassing aangevallen en vernietigd. Tijdens een persconferentie in Pretoria maakte premier Botha bekend dat bij deze actie meer dan 200 SWAPO-guerrilleros zijn gedood. Aan Zuidafrikaanse zijde sneuvelden 16 militairen, aldus de premier.

Botha waarschuwde de SWAPO en zei dat Zuid-Afrika de militaire bases van deze organisatie zal vinden en vernietigen, waar ze ook worden opgericht. De premier noemde de aanval op SWAPO's nieuwe hoofdkwartier een shock-aanval, die volkomen verrassend voor de guerrilleros geweest moet zijn.
Zuidafrikaanse troepen maakten meer dan honderd ton wapens en uitrusting buit. Militaire deskundigen noemen de aanval de grootste operatie van Zuidafrikaanse troepen sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog. Tijdens de aanval die zes uur duurde, waren tankeenheden, helikopters en vliegtuigen betrokken. Het hoofdkwartier van SWAPO was verdeeld over een gebied van 65 km² met zestien verschillende kampen, waarvan sommige installaties zich onder de grond bevonden.

Vernielde stuurhut gerepareerd

Andrea Smits toch uitgevaren

ZEEBRUGGE – Het met kernafval geladen Nederlandse schip Andrea Smits is gisteravond toch uit Zeebrugge in België vertrokken naar de Golf van Biscaje. Hier zal het in beton gegoten radio-actieve afval in zee worden gestort. Nadat vijf actievoerders in de nacht van zaterdag op zondag de stuurhut van het schip hadden vernield, heeft het er lange tijd naar uitgezien, dat het schip voorlopig niet zou kunnen uitvaren. Hulpapparatuur, onder andere uit Nederland, heeft ervoor gezorgd dat het schip provisorisch gerepareerd kon worden.

De door de Rijkswacht gearresteerde actievoerders hebben in een eerste verklaring gezegd, dat hun actie „uit de hand gelopen" is. Zij hadden elkaar zaterdagavond in Knokke ontmoet en besloten toen iets tegen het met kernafval geladen schip te gaan ondernemen.

Door gebruik te maken van duisternis kwamen zij ongezien aan boord van de Andrea Smits. Met ijzeren staven vernielden zij in de stuurhut alle navigatie instrumenten. Bij een hierop volgend gevecht met de bemanning en leden van de Rijkswacht vielen zeven gewonden, vier politiemannen en drie actievoerders. De overvallers waren in het bezit van benzinebommen en volgens vlugschriften, die zij bij zich droegen, was het de bedoeling het schip op te blazen.

Een week geleden waren er ook moeilijkheden rond het schip in Nederland. Milieugroeperingen, die bang zijn dat het radio-actiefafval op den duur het zeewater zal gaan verontreinigen, probeerden toen door middel van een blokkade het schip het uitvaren te beletten. Na intensief overleg werd toen besloten de blokkade op te heffen.

Ontvoerde vrij voor losgeld van 4 miljoen

SAN GIMIGANO – De ontvoerders van de negenjarige zoon van een Italiaanse meubelfabrikant, die drie maanden geleden verdween, hebben deze zondag vrijgelaten. Volgens de politie hebben zijn ouders naar schatting vier miljoen gulden losgeld betaald.

De arbeiders van de fabrikant hebben meegeholpen het geld bijeen te krijgen door een maand salaris af te staan.

Wetsontwerp in de maak

Meer WAO-ers in bedrijfsleven

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ondernemers zullen mogelijk al vanaf 1 januari 1981 op elke 20 werknemers in hun bedrijf één minder valide moeten aanstellen. Doen zij dat niet, dan moeten zij per niet-aangestelde minder valide een bepaald bedrag storten in het Arbeids Ongeschiktheids Fonds.

Dat staat in een wetsontwerp van minister Albeda en staatssecretaris De Graaf van Sociale Zaken, dat binnenkort bij de Tweede Kamer zal worden ingediend. Het wetsvoorstel is een verscherping van de bestaande regelingen, die uitgaan van één minder valide werknemer per 50 personeelsleden.

Indien de nieuwe voorstellen zullen worden uitgevoerd, betekent dat werkgelegenheid voor ongeveer 200.000 mensen die nu een uitkering krijgen op grond van de WAO. Staatssecretaris De Graaf kondigde zaterdag voor de VARA-radio aan dat de controle op de naleving van deze nieuwe maatregel zeer scherp zal zijn.

Spanje vraagt lidmaatschap van NAVO aan

MADRID – De Spaanse regering zal in 1981 het lidmaatschap van de NAVO aanvragen. Dan wordt het akkoord met de Verenigde Staten over de Amerikaanse basis in Spanje vernieuwd. Minister van Buitenlandse Zaken Marcelino Oreja heeft dit gisteren verklaard.

Oreja verbond aan de Spaanse toetreding tot de NAVO echter wel de voorwaarde dat gegarandeerd moest worden dat het proces van Spanje's toetreding tot de EG, die in 1984 wordt verwacht, moet worden doorgezet. Ook succesvolle onderhandelingen met Engeland over Spaanse soevereiniteit over de Britse kroonkolonie Gibraltar is een voorwaarde.

Ook liberale jongeren voor boycot

Veiligheidsraad wil afschaffing van apartheid

NEW YORK – De Veiligheidsraad heeft met algemene stemmen een resolutie aangenomen waarin een krachtige veroordeling van de Zuidafrikaanse regering wordt uitgesproken wegens „onderdrukking op grote schaal van alle tegenstanders van de apartheid". De Veiligheidsraad verlangt, dat Zuid-Afrika de rassenscheiding afschaft en alle burgers gelijke politieke rechten verleent.

De Zuidafrikaanse regering, die in de resolutie „het racistische regime" wordt genoemd, dient een onvoorwaardelijke amnestie te verlenen aan allen die gevangen zitten, onder huisarrest staan, of zijn verbannen wegens hun verzet tegen de apartheid. Voorts wil de Veiligheidsraad, dat er een eind komt aan het „willekeurig gebruik van geweld tegen vreedzame demonstranten", aan het vermoorden van arrestanten en het folteren van politieke gevangenen.

De verboden op politieke partijen en organisaties en op nieuwsmedia dienen te worden opgeheven. Er moet een eind komen aan politieke processen, en alle Zuidafrikanen moeten gelijke kansen krijgen in het onderwijs. Zuid-Afrika dient militaire activiteiten en ondermijning gericht tegen de onafhankelijke Afrikaanse staten te staken.
In de resolutie wordt bij alle lidstaten aangedrongen op een nauwgezette naleving van het wapenembargo tegen Zuid-Afrika, en daartoe nationale wetten uit te vaardigen. De commissie van de Veiligheidsraad, belast met het vraagstuk van het wapenembargo, moet voor 15 september aanbevelingen doen voor het dichten van de lekken in het wapenembargo.

Soweto

Oproerpolitie heeft gisteren een eind gemaakt aan een vreedzame gebedsbijeenkomst van 300 studenten in het zwarte woonoord Soweto bij Johannesburg, waar vier jaar geleden bij onlusten 60 mensen het leven lieten. Ze deed dat met traangas, charges met de wapenstok en honden.
De bijeenkomst was in strijd met het overheidsverbod op samenscholingen van meer dan tien personen.
De politie vuurde ook traangasgranaten af op de aanwezige buitenlandse verslaggevers.
De onafhankelijke Liberale Jongeren Organisatie voor Vrijheid en Democratie (JOVD) heeft zich op haar zomercongres ervoor uitgesproken, dat Zuid-Afrika geboycot kan worden. De JOVD gelooft, dat de dreiging van een serieuze boycot voldoende druk op het Zuidafrikaanse regime zal uitoefenen om binnen een aanvaardbare termijn een einde te maken aan de apartheid.

Einde aan gijzeling

Bankovervallers gaven zich over

MILAAN – Met de vrijlating van een twintigtal gijzelaars op zaterdagavond is in Milaan een eind gekomen aan een bankoverval die 18 uur tevoren was gepleegd. De drie bandieten gaven zich over. Een van de drie was gewond. Waarschijnlijk heeft hij zichzelf in de buik geschoten. Al eerder hadden de drie overvallers al een aantal gijzelaars vrijgelaten. De drie gangsters eisten volgens de politie een groot bedrag aan geld en een helicopter om mee te ontsnappen.

Khalkhali: ik ben te clement.....

TEHERAN – Ayatollah Sadegh Khalkhali die sinds het begin van de Iraanse revolutie meer dan 200 doodvonnissen heeft uitgesproken, vreest dat God hem niet zal vergeven dat hij te clement is geweest tegenover sommige verdachten. „Ik heb het gevoel dat God me deze zonde niet zal vergeven", zei hij in een dagbladinterview. De afgelopen vier weken heeft Khalkhali meer dan 70 mensen wegens smokkel van verdovende middelen ter dood veroordeeld.

Als voorbeeld van misplaatste clementie noemde de ayatollah het geval van een vrouw, die hij slechts een waarschuwing had gegeven hoewel ze beschuldigd was van smokkel van 100 kilo heroïne. Later kreeg hij daar spijt van, omdat hij vermoedde dat ze haar oude werk had hervat. Om zijn geweten te zuiveren gaf de ayatollah daarom direct na het interview opdracht de vrouw te arresteren en terecht te stellen.
Gisteren nog werden in Teheran acht mensen geëxecuteerd wegens handel in heroïne, homosexuele aanranding en handel in blonde slavinnen. De acht waren door Khalkhali berecht.

(ADVERTENTIE)

neem de proef
Uw kleurenfoto in 2 dagen klaar
UW KLEURENFOTO NIET GOED? kwaliteitsgarantie KOM ER GERUST MEE TERUG
Kleur en kwaliteit perfekt!
85 ct.
FOTO- FILM- GELUID- ELECTRONICA
Dixons
MAASTRICHT GROTE STAAT 50 HEERLEN PROMENADE 41
801-015

Nieuwe speciale trein voor vakantiegangers

DEN HAAG – Omdat de trein gezien de gestegen brandstofprijzen steeds beter kan concurreren met het vliegtuig, hebben enkele Nederlandse reisorganisatoren en de Nederlandse Spoorwegen een treinverbinding tussen Nederland en de Frans-Spaanse grens in het leven geroepen voor die toeristen die naar de Costa Brava willen voor een prijs die kan wedijveren met die van een vliegticket.
Deze inmiddels rijdende Costa-Brava-expres, die een keer per week van Den Haag via België, Luxemburg en Frankrijk naar Port Bou rijdt, heeft sinds februari al 2.500 gegadigden getrokken. Dit aantal zal dit jaar naar verwachting oplopen tot 4.500. Misschien nog geen indrukwekkend cijfer, zeggen de organisatoren, maar zij zien nu al dat deze verbinding volgend jaar kan worden uitgebreid.
Ook bestaat de mogelijkheid voor Frankrijk-liefhebbers om onderweg – en wel in Nimes, Montpellier, Narbonne en Perpignan – uit te stappen.
Deze zogenaamde autoloze vakantietrein is dus geen autoslaaptrein, maar beschikt wel over ligplaatsen, waarvoor een extra bedrag op tafel moet worden gelegd. Ook is er een buffetrijtuig aanwezig.

Door deze manier van reizen is het mogelijk 20 procent goedkoper uit te komen dan per vliegtuig, aldus de reisorganisatoren.

(ADVERTENTIE)

GOED PITTIG. NIET ZO SCHERP.



Donkere tabakken. Uitgekiende samenstelling. Mooi lang gesneden. Praktisch zonder gruis. Prettig van geur en pittig van smaak zonder scherp te zijn... Zouden er daarom elke week een paar zwareshag-rokers op Brandaris overstappen?

BRANDARIS. OMDAT-IE GOED ZWAAR IS.

80 DT-B-01/1

Prognose tot het jaar 2000

Aantal leerlingen in Heerlen zal nog dalen

Van onze redactie

HEERLEN – Het leerlingen-aantal op de kleuterscholen in Heerlen zal tussen nu en tien jaar geleidelijk stijgen, rond 1990 een hoogtepunt beleven en daarna weer licht terugvallen. Het aantal leerlingen aan basisscholen in Heerlen daalt de komende vijf jaar, krijgt dan een flinke toename tot boven de huidige leerlingenaantallen en zal tussen 1995 en 2000 weer fors dalen tot beneden de huidige bezetting.

Dat zijn twee – voorzichtige – conclusies uit cijfers van de Gemeentelijke Dienst voor Onderzoek van Heerlen. Omdat uiteraard in 1980 niet bekend is hoeveel kinderen in bijvoorbeeld 1990 zullen worden geboren is uitgegaan van landelijke statistieken en percentages. Ook is rekening gehouden met het woningbouwprogramma van Heerlen en met de invloed van leerlingen van buiten de gemeente, die toch naar Heerlense scholen komen. Voornamelijk is dit van toepassing op de wijk Treebeek.

In het jaar 2000 zal het leerlingenaantal aan de Heerlense kleuterscholen variëren van minimaal 1748 tot maximaal 2236. Voor basisscholen wordt gemikt op een leerlingenaantal van 5625 in het jaar 2000. Thans telt Heerlen ruim 5800 leerlingen die de lagere school bezoeken.



● Mevrouw Smeets speldt haar man de pauselijke onderscheiding op.

Pauselijke onderscheiding voor M. Smeets

BRUNSSUM – Voor zijn sociaal werk voor kerk en maatschappij heeft zaterdagochtend oud-wethouder M. Smeets van Brunssum de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice ontvangen. Dit gebeurde voor hem zeer onverwacht tijdens een eucharistieviering geleid door rector Leentjes in de kapel van het bejaardentehuis Huize Louise. De decoratie werd hem door zijn echtgenote opgespeld.

De predikatie werd gehouden door pastoor Hazevoet van de St.-Vincentiusparochie Rumpen die op zijn eigen humoristische wijze de onderscheiding met oorkonde inleidde. Bij dit gebeuren waren aanwezig burgemeester Hoogland, wethouder Boumans, gemeentesecretaris Lejeune, het bestuur van de stichting St.-Vincentius à Paolo en vele genodigden.



● Deze medewerkster van het JJV presenteerde in leuke kledij de kindermodeshow tijdens de Ullemarkt

Drie tuinen omgeploegd

ULESTRATEN – De 21-jarige automobilist R.C. uit Hoensbroek zorgde zaterdagmorgen in alle vroegte voor de nodige ravage toen hij op de Pastoor van Eysstraat in Ulestraten om 5.30 uur achter het stuur van zijn wagen in slaap viel. C. raakte van de weg, reed door drie tuintjes, ramde twee lantaarnpalen en kwam tegen een personenwagen tot stilstand. C. raakte niet gewond, de materiële schade daarentegen was zeer groot.

Rake klappen bij klassefuif

HEERLEN – Tijdens een klassefuif in het Coriovallumcollege in Heerlen zijn vrijdagavond laat moeilijkheden ontstaan, toen een twaalftal jongens en meisjes dat aldaar niet thuishoorde, de gebruikte consumpties niet wilde betalen. Zij werden echter met zachte drang naar buiten gewerkt en daarbij vielen enkele rake klappen. Tevens werd een deur vernield. Een 19-jarige dakdekker uit Schaesberg werd terzake mishandeling aangehouden.

In een friture in de Oranje-Nassaustraat in Heerlen ontstonden zaterdagnacht betalingsmoeilijkheden over genuttigde etenswaren. Een 21-jarige inwoner van Heerlen sloeg een ruit van een vitrinekast stuk en liep daarbij een slagaderlijke bloeding op. Na te zijn behandeld op de afdeling eerste hulp in het de Weverziekenhuis werd hij ingesloten.

In de Stationstraat in Heerlen werd vrijdagavond een man aangetroffen die buiten bewustzijn was. Het bleek een 21-jarige inwoner van Schinnen te zijn, die zich verdovende middelen had toegediend. Hij werd door de DGD afgevoerd naar het Heerlense ziekenhuis. Na een anti-spuit kwam hij daar weer bij zijn positieven.

Overeenkomst OGON en gemeente Heerlen

Half miljoen voor afkoop mijnschade

HEERLEN – Zes jaar na de sluiting van de Oranje Nassaumijnen sleept nog altijd de afhandeling van opgetreden mijnschade in woningen en gebouwen, die eigendom zijn van de gemeente Heerlen. Tussen OGON BV en de gemeente Heerlen is overeenstemming bereikt rond een afkoopsom van een half miljoen gulden voor geconstateerde mijnschade in ruim vijftig woningen en een schoolgebouw aan de Verschuurstraat. De woningen zijn vooral gelegen in de wijken Vrieheide, de Stack en Heerlerheide.

Dinsdag zal de raadscommissie voor openbare werken zich over deze zaak buigen. Voorgesteld wordt akkoord te gaan met dit aanbod van OGON, met dien verstande dat mogelijke mijnschade, die in de toekomst nog geconstateerd zal worden aan deze panden, alsnog moet worden vergoed.

25.000 bezoekers Vaalser Ullemarkt

Van onze verslaggeefster

VAALS – Ruim 25.000 mensen hebben afgelopen zaterdag de Ullemarkt in Vaals bezocht, een markt die zich uitstrekte over de gehele stadskern. Met dit recordaantal bezoekers is de organisatie zeer tevreden, mede door het feit dat er zowel belangstelling uit binnen- als buitenland was.

Het weer speelde geweldig mee tijdens de markt en het was dan ook een moeilijke opgave om langs de vele standjes te schuifelen. Het jeugd- en jongerenwerk Vaals startte 's morgens met een kindermodeshow, terwijl 's middags een hoepelwedstrijd op het programma stond, die werd gewonnen door Marie-José Smeets. Het vormingswerk Sjook had in de Vaalser Kerkstraat diverse aktiviteiten voor de jeugd in petto. Het zangduo Hij en Zij en het poppentheater Valentijn uit Maastricht werden afgewisseld met diverse spelletjes zoals portrettekenen, het hoofd van Jut en diverse tekenfilmpjes.

In de ruim 100 kraampjes langs de Maastrichterlaan, de Kerkstraat en de Akenerstraat was een rijk assortiment aan waren uitgestald. Ook standwerkers, oude ambachten en gezellig ingerichte terrasjes ontbraken niet. Voor de muzikale noot zorgden harmonie St.-Martinus uit Vijlen, het fluit- en tamboerkorps St.-Jozef uit Vaals, harmonie St.-Catherina uit Lemiers, koninklijke harmonie St.-Caecilia uit Vaals en het streetparadeorkest Footsteps. De rijkspolitie kon de verkeersdrukte goed aan, mede dank zij het nieuwe verkeerscirculatieplan waardoor de kern van Vaals door het verkeer werd gemeden.

Langeberg heet pastoor welkom

BRUNSSUM – Vrijdagavond heeft de St-Barbaraparochie Langeberg massaal haar nieuwe pastoor L. Cordewener verwelkomt Dit gebeurde tijdens een kennismakingsreceptie die werd gehouden in het gemeenschapshuis In 't Ven. Kenmerkend was dat hier veel oud-parochianen van Nieuwenhagerheide vertegenwoordigd waren.

Tijdens de eucharistieviering, die werd geleid door de nieuwe pastoor, traden als getuigen op pastoor Hazevoet van de St.-Vincentiusparochie in Rumpen en pastoor Berben van de parochie Treebeek. De installatie werd verricht door deken Frenken. Pastoor Cordewener die door het kerkbestuur en burgemeester Hoogland werd verwelkomd, beloofde tijdens zijn toespraak zich volledig in te zetten voor alle groeperingen in de parochie. De fanfare St.-Barbara had de muzikale begeleiding en het vocale gedeelte kwam voor rekening van het gemengd koor.

Dronkeman ramt viaduct

Van onze verslaggever

MEERSSEN – Zaterdagnacht omstreeks 01.00 uur kwam de 36-jarige automobilist J.J. uit Berg en Terblijt met een enorme klap terecht tegen het viaduct op de Bunderstraat in Meerssen. Een bloedproef wees uit dat J. teveel alcohol achter de kiezen had. Tegen hem is proces-verbaal opgemaakt. Zijn auto was na de crash rijp voor de sloop.



● Het rad van avontuur was een van de grote trekpleisters tijdens de fancy-fair in Beersdal.

Bij gelegenheid van renovatie

Wijk Beersdal viert feest

HEERLEN – Ter gelegenheid van de totale vernieuwing van de Heerlense wijk Beersdal hebben de bewoners van deze wijk gisteren de hele dag een groot buurtfeest gehouden. De feestdag begon met een openluchtmis op het Beersdalplein. Deze h. mis werd bezocht door circa duizend mensen. Na de eucharistieviering was het, mede dank zij het gunstige weer, een komen en gaan van mensen, die de fancy-fair bezochten.



● Burgemeester Baeten en zijn echtgenote vol bewondering bij de replica van „Dao komme ze"

Maastrichts eerste burger gehuldigd

MAASTRICHT – Maastrichts eerste burger mr. A. Baeten, was vrijdag bij uitzondering te gast in zijn „eigen" stadhuis. Reden voor deze ongewone situatie was het gegeven dat de heer Baeten ten stadhuize was ontboden voor een huldiging wegens zijn „koperen" jubileum als burgemeester van Maastricht. Ondanks zijn minzaam verzoek niet teveel ophef van dit afscheiden jubileum te maken ontkwam hij niet aan enig zwierig huldebetoon. Tijdens de interne viering in de hal van het stadhuis werd burgemeester Baeten uitvoerig geprofileerd zowel als Maastrichts meest verantwoordelijke beleidsman en als mens. Drs. P. Verhagen, sprekend namens de gemeenteraad, plaatste burgemeester Baeten vooral als degene die een brede visie heeft ontwikkeld voor de positie van Maastricht in regionaal, nationaal en internationaal kader. Gemeentesecretaris H. Hameleers bracht in herinnering dat de jubilaris weliswaar slechts 12½ jaar burgemeester is, maar in feite reeds 34 jaren – ook als raadslid en wethouder – actief bij het bestuur van Maastricht betrokken. Namens het gemeentebestuur bood loco-burgemeester Roovers een bronzen kopie aan van de bekende beeldengroep „Dao komme ze."

Een enorme receptie, waarbij vertegenwoordigers van „Toute Limburg" de trappen van het stadhuis bestegen, werd gevolgd door een defilé door de plaatselijke muziekkorpsen.

Feest voor Frans Stollman

HEERLEN – Frans Stollman, tamboer-majoor van de stadsschutterij St.-Sebastianus van Heerlen is zaterdagavond in de feesttent op de Heerlerbaan tijdens een receptie ter ere van hem uitbundig in de bloemetjes gezet. De receptie werd hem aangeboden wegens zijn 25-jarig tamboer-majoorschap.

Beschermheer L. Schunck overhandigde de jubilaris namens het erebestuur een horloge, terwijl dr. G. Widdershoven mevrouw Stollman een boeket bloemen gaf. De heer Jans, president van de federatie OLS reikte de heer Stollman de eremedaille in zilver uit. Het drum-, show- en trompetterkorps Molenberg bracht de jubilaris een muzikale hulde.



● Tijdens de receptie moest de jubilaris vele cadeaux in ontvangst nemen

Auto-inbrekers in kraag gevat

HEERLEN – Afgelopen weekeinde hebben in Heerlen weer diverse diefstallen uit geparkeerde auto's plaatsgevonden. De politie wist overigens een aantal inbrekers aan te houden.

Zo werd vrijdagnacht op het parkeerterrein aan de Parallelweg een 24-jarige man zonder vaste woon- of verblijfplaats in de kreeg gevat. Hij had een cassetterecorder en enig gereedschap uit een auto ontvreemd. Verder bleek hij een inbraak te hebben gepleegd in een woning in het centrum van Heerlen, waarbij hij een cassetterecorder ontvreemdde.

Uit een wagen, geparkeerd staande aan de Nobelstraat, werd een radio-cassetterecorder ter waarde van circa driehonderd gulden gestolen. Toegang tot het voertuig werd verkregen door vernieling van een tochtraampje. In de Nachtegaalstraat werd vrijdag uit een SRV (rijdende)-winkel een geldbedrag van ongeveer vierhonderd gulden gestolen. Het geld werd weggenomen, terwijl de winkelier een bestelling bezorgde.

Een politiepatrouille wist zaterdagnacht een 20-jarige inwoner van Heerlen aan te houden, die zich toegang had verschaft tot een wagen die stond geparkeerd in de Gringelstraat. De man had het linnen dak van het voertuig vernield. Een in de auto aanwezig jasje had hij op geld doorzocht.

Gewonde bij vechtpartij

Van onze verslaggever

GULPEN – Zeven jongeren in de leeftijd van 18 tot 20 jaar en afkomstig uit Partij-Wittem en Den Bosch zijn zaterdagnacht omstreeks 01.00 uur met elkaar op de vuist gegaan nabij de Oude Markt in Gulpen.

De oorzaak moet worden gezocht in overmatig alcoholgebruik. Bij de vechtpartij werd onder andere een fiets door een etalageruit gesmeten en werd een jongen aan zijn vuist gewond. Hij moest zich onder doktersbehandeling stellen. De rijkspolitie, die met drie patrouille-auto's zeer snel ter plaatse was, nam alle jongeren mee naar het bureau. Zij kregen allen een „stevig proces-verbaal", zoals een politiewoordvoerder het uitdrukte.

Muziekoverlast in weekeinde

HEERLEN – Bij de politie in Heerlen kwamen vrijdagnacht tussen kwart over twaalf en een uur zes meldingen binnen van muziekoverlast. Nadat de veroorzakers door de politie waren bezocht, werd de muziek uitgeschakeld, zachter gezet of men sloot de openstaande deuren. Er kwamen nadien geen klachten meer binnen.

Dronken achter stuur

HEERLEN – Een 41-jarige inwoner van Heerlen die onder invloed van alcohol verkeerde, is zaterdagnacht op de W. Barentszweg in deze plaats met zijn auto tegen een op de middenberm staande verkeersgelelder gereden. Daarna schampte hij in de Hedinstraat het linker achterspatbord van een auto en botste vervolgens op een andere geparkeerde auto. Bij de komst van de politie was de bestuurder verdwenen. Hij werd gevonden in de struiken ter hoogte van de Hitjesvijver. Zijn voertuig, dat niet verzekerd bleek te zijn, werd in beslag genomen.

Overigens moest de Heerlense politie afgelopen weekeinde tegen één automobilist proces-verbaal opmaken wegens het rijden onder invloed. Twee bestuurders kregen een rijverbod en verder vonden er nog zestien aanrijdingen plaats, waarbij alleen materiële schade ontstond.

In Kerkrade werd vrijdagnacht tijdens een alcoholcontrole tegen vier automobilisten een proces-verbaal opgemaakt wegens rijden onder invloed.

Martin Konings: 'Het is een complete medische mafia'

Hartpatiëntenvoorman breekijzer in conflict

MAASTRICHT – Gedurende het afgelopen weekeinde is wel duidelijk geworden, dat de voorzitter van de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging, Piet van Overveld in Roermond, gebruikt is als breekijzer in het reeds jaren slepende conflict tussen de cardiologen die reeds in het Annadalziekenhuis in Maastricht werkten en de cardiologen, die er sindsdien vanwege de universiteit zijn geplaatst.

De heer Van Overveld ontkende dit overigens desgevraagd tegenover de OZ. Vorige week meldde hij het ministerie van volksgezondheid, dat in het Annadalziekenhuis een ongeoorloofd geneesmiddel werd gebruikt. Prof Wellens, om wie het allemaal gaat, heeft ontkend met Van Overveld contact te hebben gehad over deze zaak. Wellens is er overigens van overtuigd, dat het middel L 9394 van de firma Labaz een uitstekende medicijn is, dat snel in Nederland in gebruik moet komen. Het is voor een heel beperkte groep hartpatiënten het enige tot nu toe werkzame middel, dat hen van hartritmestoornissen af kan helpen. Er zijn naar schatting van Wellens in de hele wereld slechts enkele honderden patiënten met deze bijzondere vorm van stoornis. Wellens is een internationaal bekend hartspecialist.

Overigens is het helemaal niet zo ongebruikelijk, dat met name in academische ziekenhuizen middelen worden beproefd, die elders reeds positieve resultaten hebben afgeworpen, maar waarvan het algemeen gebruik nog niet wordt aanbevolen. In elk academisch ziekenhuis is daarvoor een procedure afgesproken. Vast staat altijd, dat de patiënt tevoren precies op de hoogte wordt gebracht van wat gaat gebeuren. Prof Wellens, die het middel tot begin oktober vorig jaar met veel succes toepaste, heeft dit ook steeds gedaan in overleg met de patiënten.

In veel grotere ziekenhuizen werkt sinds enige tijd een zogenaamde researchcommissie, die dit soort activiteiten begeleidt. Ook in het Annadalziekenhuis zal naar aanleiding van deze kwestie, worden gestreefd naar de oprichting van een dergelijke commissie.

Inmiddels heeft de inspecteur van de volksgezondheid in de provincie Limburg vastgesteld, dat er generlei schadelijke gevolgen bij de betrokken patiënten aan te wijzen zijn en er dus geen aanleiding is tot het beginnen van enigerlei procedure tegen prof Wellens, aldus een woordvoerder van het ziekenhuis. Het zal wel zeer moeilijk te bewijzen zijn, dat met name de cardiologen Schmitz en Van der Heyden de hand hebben gehad in de aangifte door Piet van Overveld, maar in Maastricht hoort men dit verhaal van diverse zeer bevoegde zijden Naar verder verluidt zou men in het ziekenhuis definitief tot de slotsom gekomen zijn, dat de enige oplossing van het reeds lang slepende conflict het vertrek van de cardiologen Schmitz, Frank en Van der Heijden is, zeker nu op de geschetste wijze de laatste mogelijkheden tot een vergelijk verkeken lijken te zijn. Gedacht wordt aan een gouden handdruk, waarvoor zeer hoge bedragen worden genoemd, bijvoorbeeld 3½ miljoen voor Schmitz. Naar tenslotte nog verluidt zou het ziekenhuis, hoewel in financiële moeilijkheden, niettemin wel een mooi bedrag over hebben om het spoedig vertrek van het drietal te bewerkstelligen, gezien de ongunstige invloed van de nu reeds jaren slepende affaire op het behandelklimaat van hartpatiënten.

Maffia

Aanstaande donderdag zal de vaste commissie voor volksgezondheid in de Tweede Kamer met de minister van gedachten wisselen over het cardiologenconflict en de kwestie van het hartgeneesmiddel. Martin Konings, PvdA-Kamerlid in Maastricht: „Het is duidelijk, dat hier een medische maffia aan het werk is. Wij zullen er geen twijfel over laten bestaan, dat wij staan voor een ongestoorde en voorspoedige opbouw van de universiteit, en dat degenen die dat in de weg staan snel weg moeten".

● *De dompteur met verbonden hoofd bij de kooi van de onvriendelijke tijgerin.*

Dompteur gewond door tijgermoeder

SIMPELVELD – Mike Baray (44) dompteur van Circus Renz, heeft gistermiddag voor een tweehonderdkoppig publiek moeten ervaren, dat een tijgerin die pas moeder is geworden, een onberekenbaar wezen kan zijn. Hij hield er een fikse hoofdwonde aan over.

De tijgerin was enkele weken geleden al in het nieuws, toen zij het leven schonk aan een kruising tussen een leeuw en een tijger, een wezen dat alleen in gevangenschap ter wereld kan komen omdat nergens ter wereld leeuwen en tijgers tegelijk voorkomen.

Gisteren was zij voor het eerst weer „aan het werk", maar de bevalling was haar kennelijk niet in de koude kleren gaan zitten en het contact met de andere tijgerinnen van de stal maakte haar nogal agressief, hetgeen zich op een gegeven moment uitte in een flinke haal naar de dompteur. Na medisch behandeld te zijn kon deze weer naar het circus terug, dat gisteren opbrak en vandaag nog een voorstelling zal geven in Eys.

Jongen zwaar gewond door aanrijding met trein

SCHIN OP GEUL – De 14-jarige bromfietser C.J. uit Wittem is gistermiddag rond 15.30 uur levensgevaarlijk gewond geraakt toen hij op de onbewaakte overweg in Schin op Geul gegrepen werd door een trein. De jongen moest met een zware hersenschudding, inwendige kneuzingen, gebroken enkels en een gebroken elleboog opgenomen worden in het ziekenhuis in Heerlen. Het treinverkeer ondervond 15 minuten vertraging door het ongeval.

Jongen (10) zwaar gewond

HEERLEN – Bij een ongeval op de kruising J.F. Kennedylaan-Valkenburgerweg in Heerlen is zaterdagmiddag een 10-jarig jongetje uit deze plaats ernstig gewond geraakt. De knaap werd met hoofdletsel in het De Weverziekenhuis in Heerlen opgenomen.

Het ongeval ontstond, toen de jongen met zijn fiets via de oversteekplaats voor fietsers de J.F. Kennedylaan wilde oversteken. Hij verleende daarbij geen voorrang aan een personenauto. Een 7-jarig jongetje dat achter op de fiets zat, werd licht gewond. Hij liep een gat in zijn rechter bovenbeen op en schaafwonden aan zijn hoofd.

Beleidscommissie voor AWACS

DEN HAAG – Er komt een commissie voor overleg en voorlichting omtrent de reactivering van de vliegbasis Teveren/Geilenkirchen ten behoeve van de NATO-radarvliegtuigen (AWACS). Staatssecretaris Van Eekelen van Defensie vervult hiermee een wens van de gemeenteraad van Schinveld uit januari 1979.

De commissie zal het ontmoetingspunt zijn tussen rijksoverheid, het provinciebestuur en gemeentebesturen voor ruimtelijke ordeningsproblemen, die uit AWACS zullen voortvloeien.

De commissie wordt ook een klachteninstantie. Aan de hand van de klachten, maar ook op basis van eigen acitiviteiten, kan de commissie voorstellen doen voor beperking van de geluidshinder. De voorzitter van de commissie zal worden aangewezen door de minister van defensie. Het departement levert ook een ambtenaar, die zich met AWACS-zaken bezighoudt, alsmede een voorlichtingsambtenaar. Twee leden worden aangewezen door de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne en twee door de minister van volkshuisvesting en ruimtelijke ordening. Ged. Staten van Limburg wijzen eveneens twee leden aan. B. en W. van Schinveld en B. en W. van Brunssum wijzen elk één lid aan. Uitbreiding met leden namens andere gemeenten is mogelijk.

Hartelijke ontvangst mgr. Kaczmarek

Poolse bisschop naar Limburgse collega

BRUNSSUM – Bisschop Kaczmarek uit het Poolse Danzig ontmoet vandaag mgr. Gijsen in Roermond. De Poolse bisschop is momenteel in Limburg op uitnodiging van het gemeentebestuur van Brunssum. Zaterdag kwam hij aan, morgen vertrekt de bisschop weer naar Polen.

Met de beminnelijkheid die we kennen van de Poolse paus antwoordde bisschop Kaczmarek zaterdagmiddag tijdens de officiële ontvangst te Brunssum op de toespraak van burgemeester Louw Hoogland met de woorden: „Onze volken hebben veel gemeen, Polen en Nederland hebben tijdens de Tweede Wereldoorlog veel geleden. Maar ik herinner mij een wapenspreuk van één van uw provincies „Luctor et Emergo" (Zeeland, red.) hetgeen betekent: „Ik worstel en kom boven"; wij allen hebben de plicht, als moeilijkheden komen, te worstelen en te proberen boven te komen."

De bisschop, begeleid door de vicarisgeneraal van Danzig, Polzin, een kapelaan en zijn chauffeur, overhandigde cadeau's aan de burgemeester, de deken van Brunssum, de voorzitter van de Poolse vereniging in Brunssum en aan Jo Cuypers, voorzitter van het mannenkoor RMK 1921. Via dit koor, dat in september 1979 een reis maakte naar Danzig, zijn de contacten ontstaan. Na de mis tijdens welke het mannenkoor gezongen had in de kathedraal van Oliwa, sprak burgemeester Hoogland met de bisschop. Bij die gelegenheid nodigde hij de vriendelijke, en zeer in Nederland geïnteresseerde geestelijke uit om naar Brunssum te komen.

Spontaan

Burgemeester Hoogland zei in zijn toespraak in een smoorhete burgerzaal in het bestuurscentrum zaterdagmiddag: „In Gdansk zijn contacten op gang gebracht, die spontaan verlopen. Ze zijn direct en herhalen zich, schriftelijk en mondeling. Uw aanwezigheid hier, geachte bisschop, is 'n uitstekend voorbeeld van de ontwikkeling waar ik op doel."

Zondagmorgen heeft bisschop Kaczmarek gepreekt in de Gregoriuskerk in Brunssum en aansluitend werd hem een ontvangst bereid in het gemeenschapshuis D'r Brikke Oave.

Overigens zullen binnenkort 150 Poolse studenten een bezoek brengen aan Brunssum en de president van de stad Danzig bereidt een tentoonstelling voor, die over niet al te lange tijd ook in Brunssum te zien zal zijn.

● *Burgemeester Hoogland, bisschop Kaczmarek en enige andere officële persoonlijkheden tijdens de ontvangst in het gemeentehuis van Brunssum.*

commentaar

Kwalijk

Het is zonder meer kwalijk dat de Nederlandse Hartpatiëntenvereniging door te suggereren dat er heel wat aan de hand is, de reputatie van een internationaal bekend cardioloog als prof. Wellens moedwillig door het slijk haalt. Te meer omdat deze in het geheel niets kan worden aangewreven, zoals de provinciale inspectie van de volksgezondheid in Maastricht reeds heeft vastgesteld, voor Piet van Overveld van de NVH zijn aangifte deed bij het ministerie van volksgezondheid.

Het ziet er inmiddels naar uit, dat de voorzitter van de NHV zich, mogelijk zonder het zelf te weten, heeft laten gebruiken door een van de partijen in het conflict tussen de cardiologen in het Annadalziekenhuis, en wel de partij die wellicht baat zou kunnen hebben bij een smet op de reputatie van de universitaire cardiologen.

Men zou het kunnen laten bij de constatering, dat dit feit maar weer eens toont, dat ook medische specialisten niets menselijks vreemd is. Maar daarvoor gaat het allemaal toch een beetje te ver. Het gaat hier om een ernstige verdachtmaking, terwijl de feiten vóór die verdachtmaking aan de grote klok werd gehangen reeds in een geheel andere richting wezen. De betrokken patiënten waren op de hoogte van het feit dat het middel waarmee ze behandeld werden nog geen officiële status had, ze waren met enig ander middel niet te helpen, de behandeling had succes en niemand, zo heeft de inspectie van de volksgezondheid vastgesteld, heeft enige schade ondervonden. We zien hier dus een geval van mensen die grote verantwoordelijkheid dragen, die beter weten of moesten weten en die om de hemel weet wat voor reden de tijd gekomen achten voor paniekzaaierij en verdachtmakerij. Waarmee niemand is gediend. De patiënten niet, het ziekenhuis niet, de universiteit niet en álle betrokken medici niet, en al helemaal niet het befaamde aanzien van de medische stand in Nederland, dat zozeer boven alle verdachtmakingen verheven zou zijn en waar artsen anders zo zorgvuldig voor waken.

SB

Officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ingevolge het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat van dinsdag 17 juni 1980 af gedurende één maand ter gemeentesecretarie, kamer 224, voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van de *eerste wijziging van het op 17 januari 1980 vastgestelde bestemmingsplan 'Oud-Geleen'.*

De ontwerp-wijziging, bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting, heeft betrekking op een perceel gelegen aan de Leursstraat 6-8.

Gedurende bovengenoemde termijn van ter inzage legging kan eenieder schriftelijk bezwaren tegen voormelde ontwerpwijziging indienen bij de gemeenteraad.

Geleen, 10 juni 1980.

De burgemeester van Geleen,
Mr. Th.C.M.A. Elsenburg.

GEMEENTE GEULLE

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Geulle brengt ter openbare kennis, dat gedurende een maand ter gemeentesecretarie met ingang van 18 juni 1980 voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp van de herziening van het bestemmingsplan Kern-Hulsen.

Gedurende genoemde termijn van een maand kan eenieder bij de gemeenteraad schriftelijk bezwaren indienen tegen bovengenoemd ontwerp.

Geulle, 16 juni 1980

De burgemeester
voornoemd,
l.b. J. Kurvers

GEMEENTE AMSTENRADE

Openbare Bekendmaking

De Burgemeester van Amstenrade brengt ter openbare kennis dat de Fa. Spruit, gevestigd op het perceel Hommerterweg 237 te Amstenrade, het college van Burgemeester en Wethouders dezer gemeente heeft verzocht om vergunning te verstrekken voor de bouw van een was-, kleed- en opslagruimte op voornoemd perceel.

De bouw- en situatietekening ligt gedurende 14 dagen na verschijnen van deze editie ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage. Het verzoek van de F. Spruit kan slechts ingewilligd worden wanneer door Burgemeester en Wethouders een vrijstelling verleend zal worden ingevolge artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening. De duur van de eventueel te verlenen vrijstelling zal maximaal 5 jaar gaan bedragen. De rechthebbenden op aangrenzende en nabij gelegen percelen alsmede overige belanghebbenden kunnen gedurende voornoemde termijn van 14 dagen schriftelijk bezwaren tegen het voornemen om vrijstelling te verlenen bij Burgemeester en Wethouders van Amstenrade, indienen.

Amstenrade, 16 juni 1980.

De Burgemeester voornoemd,
A.G.H. Gubbels.

Gemeente Sittard

Openbare bekendmaking

De burgemeester van Sittard maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van 17 juni 1980, gedurende een maand, ter gemeente-secretarie, afdeling IV, kamer 411, voor eenieder ter inzage liggen:

I. het ontwerp-bestemmingsplan **"STATION-BERGERWEG"**, met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

In dit plan zijn begrepen de gronden globaal begrensd door de Paralellweg, Stationsplein, Brugstraat, gedeelte Bergerweg, de oostelijke begrenzing van de handelsterreinen aan de Bergerweg, de zuidelijke begrenzing van het bestemmingsplan Limbrichterveld, gedeelte Valkstraat, Lupinestraat en gedeelte Tunnelstraat;

II. het ontwerp-bestemmingsplan **"BINNENSTAD, DEELPLANNEN 1 t/m 7"**, met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

In dit plan zijn begrepen de gronden globaal begrensd door gedeelte Odasingel, Pres. Kennedysingel, gedeelte Leyenbroekerweg, gedeelte Brandstraat, gedeelte Parklaan en Haspelsestraat.

Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder tegen deze ontwerp-bestemmings plannen schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeente-raad.

Sittard, 16 juni 1980.

De burgemeester voornoemd
J.J.G. Tonnaer.

Protest tegen woningbouw

SPAUBEEK – Buurtvereniging De Schakel in Spaubeek gaat bij GS in beroep tegen het besluit van de Spaubeekse gemeenteraad om een stukje bos aan de Alexanderstraat in de gemeente op te offeren aan woningbouw. De leden van de buurtvereniging zijn het met het besluit niet eens, omdat volgens het bestaande bestemmingsplan in het stuk bos een parkje zou worden gesitueerd. Daarnaast is de buurt fel gekant tegen het voornemen van het gemeentebestuur om pal achter het bosje een speeltuin aan te leggen. Volgens de buurtvereniging ligt de speeltuin dan veel te ver van de bewoonde wereld af, waardoor de kans op vernielingen en ontucht met minderjarigen groter wordt. Daarbij komt nog dat het gebied waar de gemeente de speeltuin wil situeren een hoge landschappelijke waarde heeft.

Duiven vlug thuis uit Frankrijk

door fons van ophuizen

HEERLEN – Met een harde zuidwestenwind op de staart bereikten de duiven gisteren van de wedvluchten Bourges en Montargis een snelheid van 100 kilometer per uur. Hierdoor kregen de concoursen dan ook een supersnel verloop. De 35-jarige metselaar, Pierre Paulssen uit Roosteren, won met een tweejarige doffer de eerste grote provinciale wedvlucht voor de leden van de postduivenbond Phoenix vanuit het Franse Bourges.

Zijn doffer die met nog 4000 andere concurrenten om 7.00 uur in Bourges gelost werd arriveerden om 12.08 uur op het hok. De overige ereplaatsen zullen waarschijnlijk worden ingenomen door: Gulpen en zn. Heilust 12.06 uur, Vorseler Thorn 12.22 (522 km). B. Thijssen Beesel 12.32, (539.302 km). H. Hofman Waubach 12.10, Pernis Stein 12.14, T. Houben Venlo 12.41, Onstenk Velden 12.45, Franken Hoensbroek 12.18, Kampkes Hoensbroek 12.20, J. v. Ool Stevensweert 12.33, Timmermans Maasbracht 12.30, Wimmers Echt 12.36, Krijn Stevensweert 12.37. De verdere uitslagen van de wedvluchten van gisteren waren:

C.C. Zuid: 1. Vinger Amstenrade 1209 uur (snelheid 16.30.35). Cox Amstenrade 12.16, Franken Hoensbroek 12.18, Kampkes Hoensbroek 12.20, Reinders Meerssen 12.15, H. Willems Meerssen 12.15, Heinrichs Gangelt 12.24, Clement Brunssum 12.24, J. Cobben Nuth 12.22.

Montargis

Mijnstreek Unie: J. Nuy en zn. Heerlerheide 10.59 uur (Eerste prijs), 2. Ger Marell Nieuwenhagen 11.02, J. Jagers Heerlerbaan 11.06, J. Thewissen Ubachsberg 11.00, Kortooms Hoensbroek 11.02, Vaessen Waubach 11.06, Gaertner Nieuwenhagen 11.06, J. Stavasius Molenberg 11.07, A. Rooymans Heerlen 11.08, Gebr. Elzinga Nieuwenhagen 11.08, P. Erkens Palemig 11.08 P. Den Teuling Nieuwenhagen 11.10–11.10 en 11.10.

Krijtland: v.d. Berg Nijswiller 10.47 en 10.52, Gebr. Janssen Mechelen 10.51, Jean Hausoul Slenaken 10.54.

Zwaluw Unie: P. Crombach en zn. Kerkrade 10.54, Loo Bocholtz 10.55

Oude Mijnstreek: J. Nuy en zn. Heerlerheide 10.59, F. Aelmans Voerendaal 11.57, H. Kortooms Hoensbroek 11.02, Thewissen Ubachsberg 11.00, Lei Hermans Voerendaal 11.02, Kamps Heerlerheide 110.06, Jo Bremen Heerlerheide 11.06, Gerritsen en Linssen Hoensbroek 11.05, Jacobs Brunssum 11.10 uur.

Stichting De Wester: Gebr. Hendriks Sibbe 10.45, Reubsaet Elsloo 10.55, Gebr. Kusters Maastricht 10.48.

Ver. Vrienden Kerkrade: Bourges: 1. Gulpen en zn. Heilust 12.06 uur 2. Hofman Waubach, 3. J. Nelissen Heilust, 4. W. Crombach Terwinselen, 5. Wilbrink Beersdal.

De post doet weer de ronde langs bijna 140.000 prijs-winnaars uit de giroloterij



Dit zijn ze, de gironummers en eindcijfers waarop de prijzen zijn gevallen van de giroloterij

f 100.000.-	postgironummer	2.697.110
f 75.000.-	postgironummer	2.110.627
f 50.000.-	postgironummer	1.331.006
f 25.000.-	postgironummer	872.166
f 25.000.-	postgironummer	995.363
f 25.000.-	postgironummer	2.705.758
f 10.000.-	postgironummer	112.751
f 10.000.-	postgironummer	283.566
f 10.000.-	postgironummer	465.727
f 10.000.-	postgironummer	959.977
f 10.000.-	postgironummer	2.012.225
f 10.000.-	postgironummer	2692.352
f 10.000.-	postgironummer	2.862.199
f 10.000.-	postgironummer	3.128.118
f 10.000.-	postgironummer	3.915.573
f 10.000.-	postgironummer	4.079.560
f 5.000.-	postgironummer	293.216
f 5.000.-	postgironummer	540.780
f 5.000.-	postgironummer	620.594
f 5.000.-	postgironummer	659.800
f 5.000.-	postgironummer	694.547
f 5.000.-	postgironummer	950.075
f 5.000.-	postgironummer	1.116.394
f 5.000.-	postgironummer	1.938.970
f 5.000.-	postgironummer	2.114.637
f 5.000.-	postgironummer	2.221.322
f 2.500.-	postgironummer	410.025
f 2.500.-	postgironummer	740.661
f 2.500.-	postgironummer	802.181
f 2.500.-	postgironummer	1.410.918
f 2.500.-	postgironummer	1.609.563
f 2.500.-	postgironummer	1.663.634
f 2.500.-	postgironummer	2.572.835
f 2.500.-	postgironummer	3.234.570
f 2.500.-	postgironummer	3.696.831
f 2.500.-	postgironummer	3.883.000
f 1.000.-	op eindcijfers	6.579
f 1.000.-	op eindcijfers	9.720
f 200.-	op eindcijfers	978
f 100.-	op eindcijfers	134
f 60.-	op eindcijfers	45
f 10.-	op eindcijfer	2

EXTRA PRIJZEN van f 1.000.- op eindcijfers: 4.000

Aantal deelnemers aan deze loterij: 1.249.038

De post is weer onderweg. Met ruim 3 miljoen gulden aan prijzen.
Naar ú misschien? Wat... speelt u nog altijd niet mee? Daar kunt u wat aan doen.

Stuur meteen de machtiging in. Dan wordt uw gironummer uw lotnummer. En bent u elke 2 maanden kanshebber. Zo'n 5 weken voor iedere trekking wordt er automatisch een tientje van uw postgirorekening afgeschreven. Notaris mr. M. J. Meijer te Amsterdam trekt 6 keer per jaar de prijsbepalende gironummers. Binnen één week na de bekendmaking worden de prijzen overgemaakt op de postgirorekeningen van de winnaars. Alleen gironummers van deelnemers loten mee. Prijswinnaars behoeven zich niet te melden. Vul de machtiging volledig in en stuur 'm in een envelop zonder postzegel naar SUFA, Antwoordnummer 2020, 3000 VB Rotterdam. Heeft u nog geen postgirorekening? Schrijf naar 't zelfde adres en SUFA zorgt er dan in samenwerking met de Postcheque- en Girodienst voor dat ook u een postgirorekening krijgt.

Prijzen boven f 1.000,- zijn belastbaar met 25% kansspelbelasting.

Deze loterij werd goedgekeurd door de Minister van Justitie onder nummer L.O. 700/088/207, d.d. 9-11-1971. De baten zijn bestemd voor de Stichting Algemene Loterij Nederland te 's-Gravenhage ten behoeve van maatschappelijk werk, volksgezondheid en cultuur.
Informatie verkrijgbaar bij: SUFA, Zomerhofstraat 68, 3032 CM Rotterdam.

ALN **Algemene Loterij Nederland**
Voor 'n tientje verandert uw gironummer in een lotnummer.

POSTCHEQUE- EN GIRODIENST MACHTIGING
De ondergetekende verleent hierbij tot wederopzegging machtiging aan SUFA, Zomerhofstraat 86, Rotterdam, houder van postgirorekening nummer 210700, om van zijn ondervermelde postgirorekening ten hoogste éénmaal per 2 maanden te doen afschrijven f 10,- wegens abonnement op loterijen van de

Houder van postrekening nr.*
Stichting Algemene Loterij Nederland
*Gaarne uw postgirorekening vermelden.

INVULLEN MET BLOKLETTERS
Naam: ______
Adres: ______
Postcode/Plaats: ______

______ de ______ 19 ___

BENT U REEDS ABONNEE, DAN DEZE BON NIET INZENDEN
Handtekening rekeninghouder

Streukens Hoorapparaten B.V.
zoekt een

leerling audiciën (m/v)

Taakomschrijving: De uiteindelijke werkzaamheden zullen na verkegen bekwaamheid uit het aanpassen van hoortoestellen en het begeleiden van de slechthorende tijdens de gewenningsperiode bestaan.

Verder enig administratief werk.

Wij verwachten van de sollicitant opleiding op Havo of MTS-niveau en kennis van of interesse in elektronica. Bereidheid tot het volgen van de cursus vakopleiding FIDA.
Rijbewijs BE wenselijk.

Sollicitaties te richten aan: Streukens Hoorapparaten B.V., Geerstraat 24, Heerlen, 6411 NR.

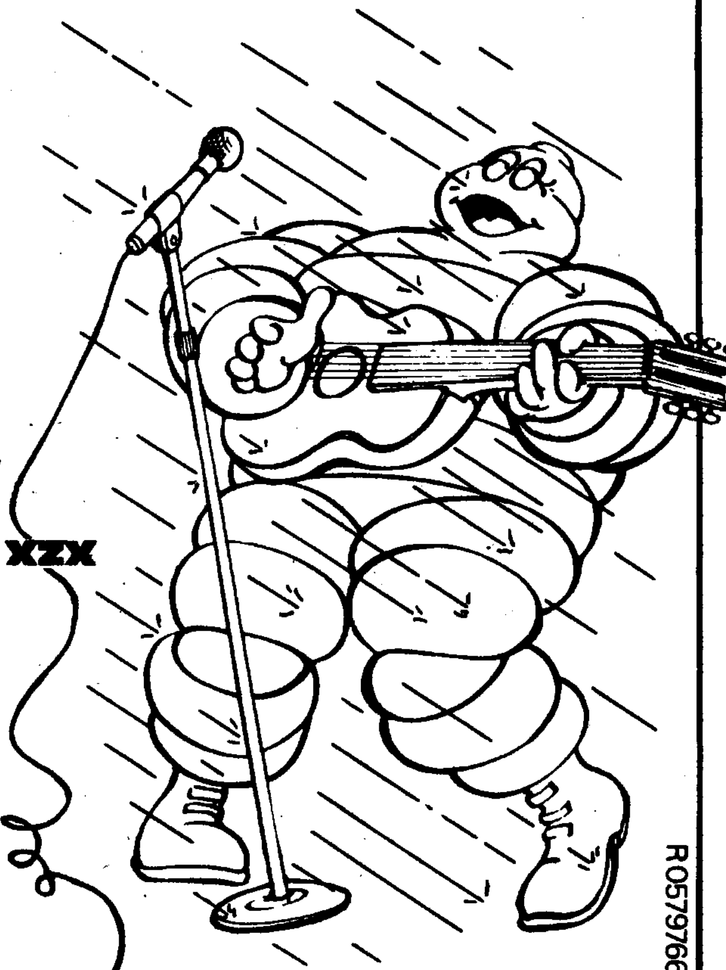
Gewoon blijven zingen:

Xtáderop

onder alle weersomstandigheden.
Regen, mist, storm...... behoeven u geen slecht humeur te bezorgen.
Vóór alles snelheid aanpassen en afstand bewaren.
Verder doen goede banden de rest.

Geven uw banden de zonodige grip en wegvastheid?
Of hebben ze hun beste tijd gehad? Stá op goede banden!
Als u nieuwe koopt, kies dan meteen voor veilige banden van topkwaliteit en lange levensduur: radiale **MICHELIN XZX**

MET GRATIS MICHELIN-WEGENKAART VAN HET LAND NAAR UW KEUZE



Bandenspecialist
KICKEN b.v.

VOERENDAAL	MAASTRICHT	TEGELEN	SITTARD
Valkenburgerweg 41	Bemelerweg 90	Kaldenkerkerweg 96	Bergerweg 59
tel.04446-1700	tel.043-621515	tel.077-33433	tel.04490-10707

R0579766

OPHEFFINGS-UITVERKOOP

(met verg. v. Kam. v. Kooph. te Heerlen)

Slaapkamers - bankstellen - eetkamers - tienerkamers - kleinmeubelen - matrassen - perzen - vloerbedekking - lampen - hout - DHZ-art. - tuinartikelen - kortingen vanaf 35%-40% en meer.

MORGEN 17 JUNI begint onze grote

EUROMEUBEL B.V. SITTARD
Handelsstraat 23

op het Handelsterrein a.d. Bergerweg

Geopend: di., woe., vrijd. 10.00-18.00 uur, dond. 14.00-21.00 uur (koopavond), zat. 10.00-17.00 uur.
Maandag gesloten.

direct (para) medisch werk voor:
Ziekenverzorgenden

die direct kunnen beginnen bij diverse instellingen in de omgeving van Heerlen. Er zijn mogelijkhedenheden voor zowel part-time als full-time krachten.
Ben je gediplomeerd en heb je intresse in een tijdelijk baan!
Neem dan direct kontakt op met onze Randstad-vestiging in Heerlen. Daar kan men u meer informatie geven over het bovenstaande.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

Wij maken uit **oude deuren nieuwe!**
Nooit meer deuren verven!

ervoor erna

Uit oude en alle andere deuren, onverschillig hoe ze er uitzien, (barsten, gaten of afgebladderde verf spelen geen rol) maken wij binnen één dag – 's morgens gehaald, 's avonds gebracht – voor weinig geld onderhoudsvrije PORTAS kunststof-ommantelde deuren. Als nieuw. Ruime keus uit talrijke origin. houtdecors en uni-tinten. Permanente show. **Belt u even op en vraag GRATIS INFORMATIE.**

PORTAS - Vakbedrijf Timmerfabriek
Lambert Damzo
Rijksweg 148a, 6247 AM Gronsveld
Tel. 04408-2322
PORTAS®
MISTER PORTAS Deuren-Service-Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland.

RENAULT 12 AANBIEDING

Probleemloze zuinige auto, 4-deurs, R12 automatic '78 f 10.650,–, 3x R12TL '78 f 8500,– - f 9900,–, 3x R12 '77 f 6900,-, 2x R12 '76 f 4900,-, R12 TS '73 f 2800,-, R12 '72 f 1200,-. **Auto Zuid - Geleen.** Renaultdealer, Rijksweg Noord 125. Tel. 04494-46333. Ook 150 andere betrouwbare gebruikte auto's.

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN
Vrijblijvend prijsopgave
MICA ZONWERING
Showroom:
Sittarderweg 116 Heerlen
Tel. 045 - 721658

Mol & Geurts Amstenrade
Geurts Sittard

amstenrade
hoofdstraat 31
telefoon 04492-1403
sittard
steenweg 90
telefoon 04490-16767

Zitmeubelen uit eigen atelier

gassen

Super
10 cent
Benzine
10 cent
LPG
7 cent
korting
tanken

Van Dooren B.V.
In de Cramer 17
6411 RS Heerlen
tel. 045-711778

Geopend:
7-22 uur
zondags
8-21.30 uur



SPECIALE AANBIEDING CINDERELLA-ARTIKELEN MÉT KLEINE SCHOONHEIDSFOUTJES

Gladde lakens
160x260 .... 19.–
200x260 .... 23.–
240x260 .... 29.–

2x cordon
150x250 .... 19.–
200x260 .... 25.–
240x260 .... 29.–

Slopen
2x cordon 5.9
Borduur 5.9
Unikleuren 5.9

Lakens bedrukt
150x250 .... 19.–
180x250 .... 19.–
200x260 .... 23.–
240x260 .... 27.–

Lakens borduur
150x250 .... 19.–
180x260 .... 19.9
200x260 .... 23.–
240x260 .... 25.–

Hoeslakens wit
80x190 .... 19.9
90x190 .... 19.9
90x200 .... 19.9
140x200 .... 23.–
150x200 .... 25.–
160x200 .... 25.–
180x200 .... 25.–

Hoeslakens bedrukt
80x190 .... 23.–
140x200 .... 25.–

Hoeslakens Unikleuren
90x190 .... 23.–
90x200 .... 23.–
130x190 .... 25.–
140x200 .... 25.–
150x200 .... 27.–
160x200 .... 27.–
180x200 .... 27.–

Overtrekken bedrukt
240x200 .... 39.–

Damast tafellakens wit
130x160 .... 23.–
150x180 .... 25.–
150x230 .... 33.–
Servetten 4.5
Vingerdoekjes 1.9

Rheumanella lakens wit
240x275 .... 27.–

Rheumanella uni
240x275 .... 25.–

Assepoester lakens eerste keus
150x250 .... 23.–
180x250 .... 29.–
Slopen 6.9

ALLEEN BIJ!!!
VOOR DE VERWENDE VROUW
DE ALLROUND TEXTIELZAKEN VAN
De Zwaluw
HEERLEN Promenade 137
HEERLEN Dautzenbergstraat 29-31

Show van gezamenlijke inspanning

Rampenbestrijding in de Euregio

● *Een overzicht van het tentoongestelde internationale hulpmateriaal in Aken.*



AKEN – De bevolking uit de Euroregio Maas-Rijn toont wat er op het gebied van de brand-, milieurampen- en catastrofenbestrijding en reddingsdiensten reeds verwezenlijkt is. Dat was de intentie van de zaterdag te Aken gehouden expositie „Internationale rampenbestrijding in de Euroregio Maas-Rijn", georganiseerd door het Euroregio Maas-Rijn-bureau.

Deze regio omvat de provincies Nederlands en Belgisch Limburg, Luik en de regio Aken. Het totaal aantal inwoners bedraagt 2,5 miljoen. Om de coöperatie tussen de verschillende gebieden te bevorderen, werd in 1974 het Euroregio-bureau opgericht.

Om de burgers een indruk te geven van de calamiteitenbestrijding en van de vorderingen met betrekking tot de samenwerking die sinds de oprichting hebben plaatsgevonden, kreeg de bezoeker zaterdag een uitgebreide selectie van allerlei aparatuur met betrekking tot de hulpverlening bij calamiteiten te zien, zoals hoogwerkers, schuimbluswagens, commandowagens, ontsmettingsvoertuigen, verbindingswagens, ziekenwagens, reddingsboten, duikersuitrusting enz. Tevens werden er door de bemanningen demonstraties gegeven.

De tentoonstelling werd geopend door de burgemeester van Aken dr. Kurt Malangré en door dr. Antwerpes, voorzitter van de regio Aken. In zijn openingswoord beklemtoonde deze laatste dat men op het terrein van de calamiteitenbestrijding niet genoeg internationale afspraken kan maken. Bovendien wees hij op het belang van de feïnformeerdheid van de gewone burger, „zonder dat daarvoor te veel bureaucratische wegen bewandeld moeten worden", aldus dr. Antwerpes.

Onder de Nederlandse genodigden bevonden zich de heer H. Riem, gedeputeerde van de PvdA, die als vertegenwoordiger van de Commissaris der Koningin aanwezig was, L. Jans, hoofd van de Burgerbescherming in Zuid-Limburg alsmede een groot aantal burgemeesters en functionarissen op het gebied van de rampenbestrijding.

PvdA nu in slag met minister

Weer debat over wapenvondst van Midden-Limburg

DEN HAAG – De PvdA-fractie in de Tweede Kamer gaat dinsdag nogmaals proberen van minister Scholten (Defensie) meer informatie te krijgen over de recente wapenvondst in het Zuidlimburgse plaatsje Haelen. De socialisten nemen geen genoegen met het volstrekte zwijgen van de bewindsman.

Afgelopen week weigerde Scholten („in het belang van de veiligheid van de staat") informatie te geven over de achtergronden van deze wapenvondst. Enkele weken geleden vonden enkele Limburgers in een bosperceel bij een bejaardentehuis een ingegraven voorraad van de modernste wapens.

Al gauw werd duidelijk, dat het hier ging om voorraden die door binnenlandse en mogelijk ook buitenlandse veiligheidsdiensten zijn aangelegd om in een oorlogssituatie verzets- of sabotageacties te kunnen uitvoeren. Maar alle autoriteiten zwijgen als het graf over deze kwestie.

Minister Scholten beriep zich daarbij donderdag op artikel 104 uit de Grondwet, dat hem vrijstelt van het geven van inlichtingen, die gevaar voor de staat opleveren. PvdA-defensiespecialist en oud-defensieminister mr. Bram Stemerdink zei zaterdag in VARAs „In de Rooie Haan" dat onvoldoende te vinden.

Dinsdag, wanneer de Kamer moet stemmen over een motie van de PSP'er over deze zaak, zal de PvdA vragen om heropening van het debat. Daarin zullen de socialisten eisen, dat minister Scholten in elk geval de Tweede-Kamercommissie voor de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten vertrouwelijk op de hoogte stelt.

Stemerdink zei inmiddels te weten waar het in deze kwestie om gaat, maar beriep zich toen hij om nadere informatie werd gevraagd eveneens op artikel 104 uit de Grondwet. Als oud-minister is hij ook geheimhouding verplicht over dit soort zaken. Stemerdink zei het ermee eens te zijn, dat Scholten geen openbare mededelingen wil doen.

Vinden

De PvdA'er zei te veronderstellen, dat dergelijke wapenvoorraden niet altijd zo gemakkelijk te vinden zullen zijn. Wel moeten er maatregelen komen om ze waar nodig nog beter op te bergen.

Tandarts trad arrogant op tegen patiënt

UTRECHT – De afdelingsraad Limburg van de Nederlandse Maatschappij tot bevordering der Tandheelkunde heeft een tandarts een waarschuwing opgelegd wegens „elitair en arrogant optreden."

De tandarts had vorig jaar als waarnemer van een collega die met vakantie was een afspraak gemaakt voor 's middags vier uur met een van diens patiënten. De patiënt arriveerde volgens eigen zeggen drie minuten te laat (volgens de tandarts tien) doordat hij in het verkeer werd opgehouden. Hij bood daarvoor excuses aan, maar de tandarts weigerde de patiënt – die de volgende dag op vakantie zou gaan – te helpen en wimpelde hem bij de voordeur af.

Premies ziektekosten in de gaten houden

„Kijk de verhoging van de ziekteverzekeringspremie goed na", waarschuwt de Consumentengids. Wie in loondienst werkzaam is en minder dan 40.250 gulden per jaar verdient, is verplicht verzekerd bij een ziekenfonds. Men betaalt dan 4.05 procent van het jaarinkomen, de werkgever betaalt een zelfde percentage.

Wie meer verdient, moet zich particulier verzekeren, wil hij of zij straks niet met onbetaalbaar hoge dokters- of ziekenhuisrekeningen komen te zitten. Daarnaast zijn er nog bejaardenverzekeringen en speciale verzekeringen voor ambtenaren. Wie vrijwillig bij een ziekenfonds is verzekerd, betaalt aanzienlijk meer dan de verplicht verzekerde.

De zogenaamde vrijwilligen krijgen dit jaar nog een premieverhoging gepresenteerd van 14 procent. Was vorig jaar de premie in de duurste regio 1494 gulden, met ingang van 1 januari dit jaar is dit 1710 gulden geworden, aldus de Consumentenbond. Het percentage dat de verplicht verzekerden moeten betalen, is niet verhoogd, omdat de overheid financieel bijspringt.

Volgens de consumentenorganisatie wordt de groep vrijwillig verzekerden verwaarloosd en krijgt die nu de rekening gepresenteerd. Ook in ziekenfondskringen is men hier niet gelukkig mee. De voorzitter van de Vereniging Nederlandse Ziekenfondsen heeft al laten weten dat hij de verhoging wat wil terugschroeven. Met hem is de Consumentenbond van mening dat een beperkte volksverzekering noodzakelijk is om te voorkomen dat de ongelijkheid tussen vrijwillig en verplicht verzekerden nog verder zal toenemen.

Forse verhoging

De particulier verzekerden kijken eveneens aan tegen een forse premieverhoging. De verzekeraars mogen hun tarieven met 10.5 procent verhogen. Sommigen mogen zelfs nog meer vragen, omdat zij daarvoor ontheffing hebben gekregen van het ministerie van economische zaken. Dat gebeurt omdat de financiële positie van de maatschappij het volgens het ministerie nodig maakt.

Extra verhogingen berekent, aldus de Consumentengids, onder meer Oost-Nederland (12.9 procent) en Nezifo (11,5 procent). Is de premie van uw eigen verzekering meer gestegen dan 10,5 procent, dan kunt u dit het beste melden bij de Economische Controledienst, aldus de Consumentenbond.

De organisatie heeft ook enige „verpakte" verhogingen geconstateerd, die de verzekerde gemakkelijk kunnen ontgaan. Dat is het geval bij verzekeringen met eigen risico. Genoemd wordt Ohra, die korting bij het eigen risico heeft verminderd, zonder dat daarvoor ontheffing is gevraagd. Het ministerie heeft deze zaak in onderzoek.

Elektronische spelletjes voor kleurentelevisie in opmars

Weet u nog dat u twee jaar geleden voor het eerst kennis maakte met een televisiespel? Heeft u ook zo'n spel gekocht? Je kon er mee tennissen, alleen of met z'n tweeën, hockeyen, of squash spelen op een gewone of idioot hoge snelheid. Een prachtig spel voor zo lang het duurde.

Blijkbaar was het mode-artikel. Menigeen weet niet eens meer in welke kast het TV-spel is opgeborgen. Of zelfs of het nog werkt. Want soms raakten de batterijen leeg of ging de nogal kwetsbare doos stuk. De meeste winkeliers wilden trouwens niets van reperaren weten. „Koop maar een nieuwe", luidde het advies, „want dat is goedkoper". Inderdaad zakten de prijzen enorm nadat de eerste koopragе voorbij was. Tenslotte kostte de eerste felbegeerde spelletjes nog maar drie tientjes.

De elektronicafabrikanten begrepen ook wel dat het eigenlijk kinderspeelgoed was. En consequent werden er elektronische spelletjes voor de kinderkamer ontwikkeld. De meeste uitgerust met blinkende rode en groene lampjes, bruikbaar voor boter-kaas-eieren, gok- en behendigheidsspelletjes. De prijs lag omstreeks de vier tot acht tientjes, met uitzondering van het spelletje „zeeslag per computer", dat dank zij duchtige reclamecampagnes tussen de 110 en 150 gulden zou gaan opbrengen. Dit ondanks het feit dat het spel helemaal geen „computer" bezit. Wel wat elektronica dat tijdens het spel spectaculair veel lawaai kan maken.

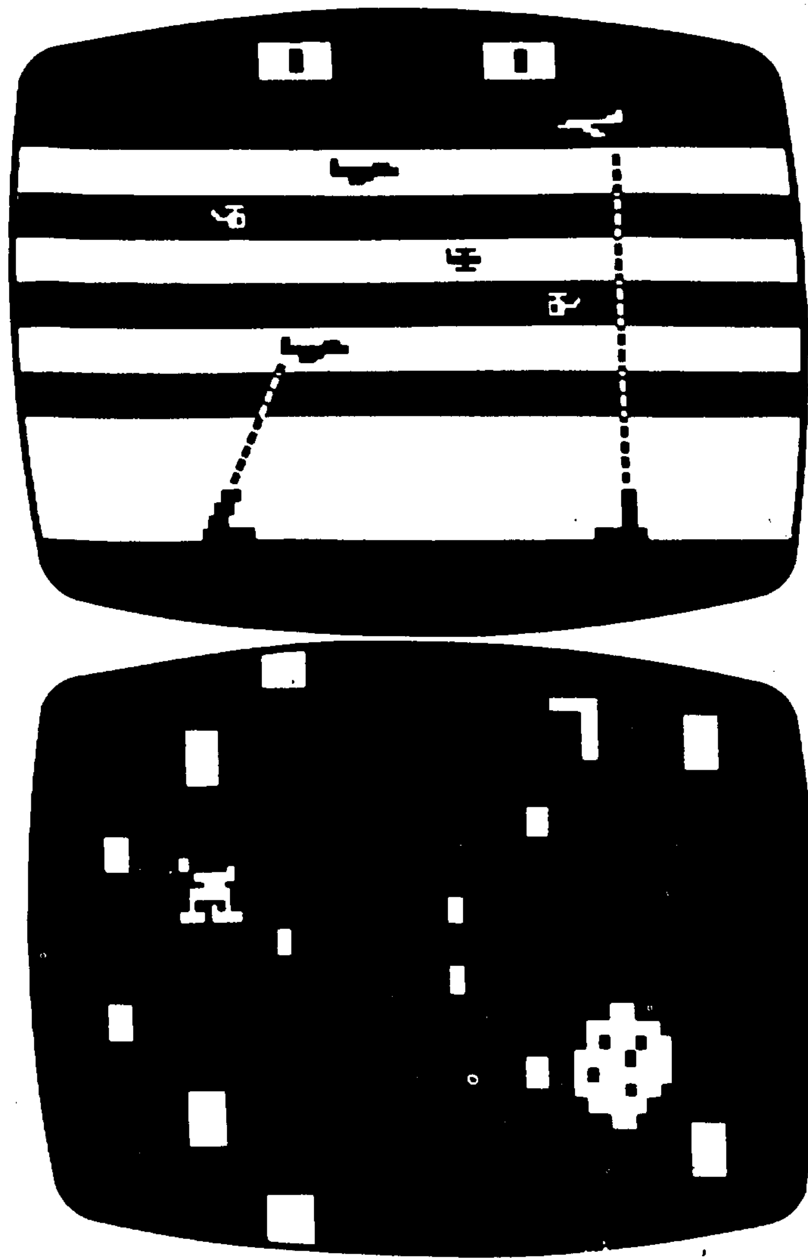
Maar ook dit spel is naar de kinderkamer verhuisd. Vandaar dat het beeldscherm van de TV weer is vrijgekomen voor nieuwe, intelligentere spelen die langer moeten blijven boeien. Omdat inmiddels de TV ook kleur heeft gekregen, is de nieuwe generatie spelen behalve met intelligentie, ook met kleur uitgerust. De intelligentie komt uit een heuse computerbouwsteen: een chip-brein.

Het Amerikaanse merk Atari staat op het punt in Nederland op dit gebied de markt te betreden. Atari heeft een grote naam op het gebied van TV-spelen de fabriek maakt al jaren machines voor amusementshallen, automatenpaleizen en hotelrecepties.

Met de ervaring in het amusementswezen opgedaan hebben de Amerikaanse ontwerpers spelletjes voor de huiskamer ontworpen. Basis daarvoor is een computergestuurde eenheid, ter grootte van een cassetterecorder, die aangesloten kan worden op de kleuren-TV. De vergelijking met de cassetterecorder gaat ook nog in een ander opzicht op. Er kunnen namelijk ook cassettes in worden gestoken. Het zijn (8-track) cassettes die vol zitten met aanvullende elektronica zodat niemand zich meer hoeft te vervelen. Elke cassette brengt namelijk een nieuwe reeks spelletjes, ander vermaak.

De spelcomputer wordt zo aangepast aan de mode en hoeft niet meer naar de kinderkamer te verhuizen. Autoracen, dammen, schaken, zeeslag, breakout, kegelen, het kan allemaal in kleur op de TV.

In deze opzet vervangt de spelcomputer samen met de televisie potlood en papier, het dam- of schaakbord of andere benodigdheden, terwijl de cassettes de stenen, schaakstukken, autootjes, tanks en pionnen vertegenwoordigen. De prijs van zo'n cassette komt rond de 30 gulden te liggen: een prijs die het mogelijk maakt om zo'n cassette kado te doen. Het spelapparaat zelf zal misschien voor 400 tot 500 gulden in de handel worden gebracht, wat gezien de verhouding met de prijs van een kleurentelevisie, net haalbaar is. Atari gaat in ons land vertegenwoordigd worden door Warner en Wea-records, grammofoonplaten-import in Hilversum.



Sinds midden vorig jaar heeft Philips-Nederland al ervaring opgedaan met een dergeijk produkt. Destijds introduceerde men zonder veel ophef, het videopac G-7000, ook een spelletjes-computer. Dit apparaat kwam voor ongeveer 600 gulden op de markt. Een stevige prijs. Weliswaar worden daarbij enkele losse spelcassettes geleverd, maar die prijs zal toch wel het struikelblok gevormd hebben voor massale aankopen. Toch zijn er enkele duizenden in Nederland verkocht wat Philips – rekening houdend met de betrekkelijk hoge prijs en teruglopende conjunctuur – niet eens zo'n slecht resultaat vindt.

Ook hier tal van behendigheids- en denkspelletjes: cryptogram, mastermind, tankslag, honkbal, eenentwintigen, rekenen en een geheugenspel. Men heeft er op gemikt dat naast het spelelement er enige educatieve waade uitgaat van zo'n computer als je er een rekenspel voor kinderen in stopt.

De Nederlandse spellendoos, die niet erg op de voorgrond staat in winkels, kan tot 100 stappen „geprogrammeerd" worden. Daarvoor is een soort schrijfmachinebord met aanraaktoetsen voorhanden. Met hulp van een speciale programmeercassette en een boekje kunnen hele aanvoudige berekeningen of spelletjes zelf worden opgeroepen. Beide stukken vermaakelektronica produceren een keur van geluiden. Van een eenvoudige „bliep" tot en met een compleet strijdlied (bijvoorbeeld bij Starwars - Sterrenoorlog). Daartussen zijn nuances die fouten, botsingen of ontploffingen simuleren, met aan de positieve kant nog gepiep dat weerklinkt als iemand de finish heeft bereikt of een juist antwoord heeft gegeven.

Aspirine helpt niet voor het hart

Een groot onderzoek naar de vraag of aspirine het risico van een nieuwe hartaanval zou verminderen, heeft teleurstellende resultaten opgeleverd. Dit heeft een Amerikaanse staatscommissie bekendgemaakt.

Het verschil in het dodencijfer tussen 2257 patiënten die drie aspirientjes per dag slikten en 2276 patiënten die placebo's (pillen die er precies zo uitzien, maar geen werkzame bestanddelen bevatten) innamen, is niet noemenswaard geweest. In feite waren er enkele doden meer ten gevolge van herhaalde hartaanvallen in de groep die wel aspirine kreeg.

Ook waren er bij deze patiënten meer neveneffecten in het spijsverteringsstelsel.

„Kinderveilige sluitingen"

In 1978 werden in Nederland meer dan 7000 gevallen geregistreerd met acute vergiftiging van kinderen, waarvan een aantal met dodelijke afloop. Een derde daarvan komt voor rekening van de zogenaamde huishoudchemicaliën, zoals bleekmiddelen, chloor, ammoniak, spiritus, wasbenzine, aceton, terpetine, verdunner en insectenverdelgers.

Een Nederlands bedrijf heeft nu een sluiting op de markt gebracht, Kidlock, die volgens hem „kinderveilig" is.

Er zijn natuurlijk meer „kinderveilige sluitingen" op de markt en elke fabrikant zal zeggen dat geen enkel kind flessen met zijn sluiting erop kan openkrijgen en dat zijn produkt dus het beste is. Dit bericht wil alleen wijzen op het bestaan van dergelijke sluitingen.

Soep in blik is hapje vooraf



Een bezoek aan de Unox-soepfabriek in Oss leverde twee verrassingen op: de vele pakken roomboter en het in onze ogen verdacht grote aantal zakken bloem. „Roomboter moet in de crèmesoep", aldus een reactie, „en bloem gebruiken we alleen als bindmiddel, zoals in de goulasj- en de tomatensoep".

Twee jaar geleden heeft de Stichting Vergelijkend Warenonderzoek een onderzoek gedaan naar een aantal merken fabriekssoepen in Nederland. Wat voor kritiek men ook had, over een teveel aan bloem werd niet gesproken. Wel vond men dat er te weinig voedingsstoffen in de soepen zaten, om als complete maaltijd te dienen.

Het ging hier dus over blikjes soep in het algemeen. In sommige reclamespots op de TV wordt overigens wel gesuggereerd dat een snel opgewarmd blikje soep je volledig weer op de been kan helpen als je doodmoe thuiskomt.

Maar de medewerkers van Unox zeiden erover: „Bliksoep wordt voornamelijk in combinatie met andere dingen gegeten. Vaak vooraf aan de maaltijd maar ook als lunch, aangevuld met een boterham, fruit en melk. Een bliksoep vol calorieën voldoet niet aan de huidige gebruiksgewoonten".

Houdbaar

Een andere klacht van de stichting was dat er geen houdbaarheidsdatum op de blikken is vermeld. Die wordt volgens de mensen van Unox gegarandeerd tot rond twee jaar, zoals alle conserven. Daarna kan de kwaliteit verminderen zonder dat er overigens schadelijke stoffen in ontstaan. De soep wordt gesteriliseerd en er hoeft geen conserveringsmiddelen in, zelf geen zout. De blikken bevatten een laklaag en er kunnen geen metaaldeeltjes oplossen en in de soep terecht komen. Twee jaar oude blikjes bevatten volgens de metingen met gevoelige instrumenten één deeltje metaal op een miljoen delen soep; iets dat je zonder meetinstrument niet eens kunt vaststellen.

Klachten komen er wel binnen bij Unox: in een half jaar tijd 192 bij een verkoop van 25 miljoen blikjes.

Een deel van de klachten was ten onrechte. Ze gaan meeestal over de smaak, of over deuken in de blikken. De klachten worden, na te zijn behandeld in een rapport vastgelegd.

De verwerking gaat volledig automatisch en niemand komt met zijn handen aan de blikken tijdens het produkctieproces. Voor de blikken worden gevuld, draait de band ze eerst nog eens ondersteboven zodat er geen ongerechtigheden in kunnen zitten. Een stapel briefjes bij één partij moet aantonen hoe vaak er per dag wordt gecontroleerd. Te beginnen bij de grondstoffen en eindigend als de soep in het te leveren blik zit.

Vóór een partij naar de klant gaat, wordt een aantal blikjes geopend. De soep wordt opgewarmd, zoals de consument het doet, en daarna geproefd.

In het algemeen lezen de consumenten slecht de gebruiksaanwijzingen vinden de medewerkers. Niet zo vreemd, als men weet dat menigeen er niet eens aan denkt zout in de soep te doen en liever een klacht indient over de flauwe smaak. De reclame werkt dit wel in de hand door sterk de nadruk te leggen op het gemak waarmee je aan warme soep kunt komen: blikkie open, warm maken en oplepelen.

Enige en algemene kennisgeving

Na een stil en welbesteed leven, overleed heden in de Heer, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, op de leeftijd van 88 jaar, onze lieve en zorgzame vader

Gerhard Kleinewefers

weduwnaar van

Anna Maria Hermans-Ehs

Wilt u hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:

Brunssum: **Wed. Maria Schippers-Ehs**
Keulen (Dld.): **Wed. Katharina Coolen-Ehs**
Keulen (Dld.): **Wed. Adele Ehs-Weinand**
Keulen (Dld.): **Klein- en achterkleinkinderen**

Brunssum, 13 juni 1980
Bexdellestraat 15.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 10.00 uur in de Fatima parochiekerk te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat aldaar.
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
In de avondmis van dinsdag 17 juni om 19.00 uur, zal de dierbare overledene worden herdacht.
Vader is opgebaard in de aula van de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 - 18.30 uur.

---

†

Geven met droefheid kennis van het overlijden, na een langdurig met geduld gedragen lijden, voorzien van het h. sacrament, van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Alfred Peerboom

echtgenoot van

Mia Przybylski

op de leeftijd van 52 jaar.

Mevr. M. Peerboom-Przybylski
Alfred
Pauline
Familie Peerboom
Familie Przybylski

6418 ES Heerlen, 14 juni 1980,
Bautscherweg 154.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. in de parochiekerk van de H. Andreas, Palestinastraat 326 te Heerlerbaan, om 10.30 uur, waarna begrafenis op het algemeen kerkhof te Imstenrade.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis dinsdag 17 juni as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Liefde overwint alles

Met intense droefheid, maar vol bewondering voor haar geweldige wilskracht en moedige strijd, hebben wij afscheid moeten nemen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, van mijn lieve vrouw, dochter, zuster, schoonzuster en tante

Margaretha van Oosten

echtgenote van

Hendrik Hilhorst

Op de leeftijd van 58 jaar.

Namens de familie:
H. Hilhorst

6414 BL Heerlen, 13 juni 1980,
Titus Brandsmastraat 6.

De rouwdienst zal worden gehouden op woensdag 18 juni as. in de Ned. Hervormde Kerk, Tempsplein te Heerlen om 14.00 uur.
De crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Imstenrade-Heerlen om 15.30 uur.

---

†

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, geven wij kennis, dat van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Christien Coenen

weduwe van

Hubert Dierks

Op de leeftijd van 60 jaar.

Ubach over Worms: **A. Dierks**
B. Kremers
Diana en Ron
Kerkrade: **C. Kokkelkorn-Dierks**
G. Kokkelkorn
Jaco
Ubach over Worms: **L. Klasens-Dierks**
H. Klasens
Christel en Karin
Nieuwenhagen: **J. Balter-Dierks**
M. Balter
Roland, Angelica en Dennis
Familie Coenen
Familie Dierks

Nieuwenhagen, 14 juni 1980
Landgraaf 144
Corr.adres: 6381 TS Ubach over Worms
Burg. Harmansstraat 14.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen te Nieuwenhagen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op dinsdag 17 juni as, om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Met leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

mevrouw

M. Hilhorst-van Oosten

Haar warme belangstelling voor ons allen zal altijd in onze gedachten blijven.

Directie en medewerkers
H. Hilhorst Assurantiën B.V.

Heerlen, 13-6-1980,
Schelsberg 302a.

In verband met het overlijden en de begrafenis van

mevrouw

M. Hilhorst-van Oosten

is ons kantoor op woensdag 18 juni 1980 vanaf 12.00 uur gesloten.

H. Hilhorst Ass. B.V.

Heerlen, Schelsberg 302a.

Antiek

ANTIEKBEURS Valke
Centrum Cocarde-C
9,10,11,12 en 13 juli all
avonds geopend van 1
22.30 uur, secretariaat
01803-4662.

Komt u eens naar Inte
Simpelveld. Wij bieden
grote keuze in mooie a
meubelen. U vindt bij o
eiken CILINDERBURE
in verschillende maten,
bueaus, secretaires, stra
en 2-deurskasten, Duitse
des, 2-deurs eiken L.P
kastjes, eiken TV-kastje
tafeltjes, kisten met ron
platte deksels, strakke
halbank, boerenbanken e
hoeken, vitrinekasten,
kasten, boekenkasten.
art, Irmstraat 64, Simpe
tel. 04442-361.

---

† Dankbaar voor al het goede dat zij ons schonk en de zorgen die zij aan ons heeft besteed, hebben wij afscheid genomen van onze lieve mam

Anna Gertrud Rademacher

echtgenote van

HUBERT SCHLANGEN

Zij overleed op vrijdag, 13 juni in de leeftijd van 74 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **H. Schlangen**
Berlicum: **Tiny en Piet**
Middenbeemster: **Math en Joke**
Urmond: **Gerthie en Leo**
Doetinchem: **Riet en Ab**
Wijchen: **Huub en Annie**
Gouda: **Jo en Ria**
Heerlen: **Annie en Reinhard**
Brunssum: **Elly en Jan**
Veghel: **Louis en Katja**
Brunssum: **Marleu en Wim**
Kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Rademacher
Familie Schlangen

6419 AA Heerlen, 13 juni 1980
Bouvenrade 121

De uitvaartdienst zal plaatshebben, woensdag 18 juni as. om 11.00 uur in de St.-Pancratiuskerk te Heerlen, waarna de crematie zal plaatsvinden om 12.30 uur in het crematorium te Heerlen.
Geen condoleance.
Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

---

† Dankbaar voor het vele goede, dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij, nadat zij was voorzien van het h. sacrament der zieken, afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Wetzels

echtgenote van

ANTONIUS BALK

op de leeftijd van 67 jaar.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **A.J. Balk**
Utrecht: **M. van Loenen-Balk**
N. van Loenen
Elies, Arno
Schaesberg: **J. Balk**
G. Balk-Habets
Mark. Jessie
Schaesberg: **B. Balk**
M. Balk-Habets
Sven, Peggy
Fam. Wetzels
Fam. Balk

6371 XJ Schaesberg, 14 juni 1980
Frans Trijbelshöfke 14

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Veldstraat te Schaesberg, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aan de Hoofdstraat.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 17 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het overlijden, na een kortstondige ziekte, in het de Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 78 jaar van onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager en oom

Johannes Albertus Waterham

weduwnaar van

AALTJE VAN DER SPOEL

In dankbare herinnering:

Slootdorp: **L. Waterham**
H. Waterham-de Jong
Alice en Jan
Hoensbroek: **P. Waterham**
F. Waterham-van Raukema
Hans
Hoensbroek: **H. Quaedackers-Waterham**
J. Quaedackers
Johnny en Marianne

Heerlen, 14 juni 1980
Corr.adres: Mgr. Schrijnenstraat 26, 6433 BW Hoensbroek

De uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 19 juni as. om 14.00 uur in de aula van het uitvaartcentrum Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Marebosjesweg te Treebeek.
Bijeenkomst in voornoemde uitvaartcentrum waar ook gelegenheid tot condoleren vanaf 13.45 uur. Voor vervoer is gezorgd.
Vader is opgebaard in voornoemde uitvaartcentrum, bezoekgelegenheid van 14.00-15.00 en van 19.00-20.00 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Met droefheid geven wij u kennis van het overlijden in de Hamboskliniek op 82-jarige leeftijd, voorzien van het h. sacrament der zieken van mijn dierbare echtgenoot, onze lieve vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, zwager en oom

Petrus Sjoerd Antonius Vijverstra

echtgenoot van

IDA HENDRIKA VAN DER ZEE

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan

De bedroefde familie:
I.H. Vijverstra-van der Zee
N.I.G. Vijverstra
M.Th. Vijverstra-van Gilst
en zijn kleinkinderen
F.H. Kramer-Vijverstra
W. Kramer
H.J. Vijverstra
J. Vijverstra-Bijseko
J.C. Vijverstra en verloofde
en zijn achterkleinkinderen
Maria Veronica-Ricardo
Subrina
Fam. Vijverstra
Fam. van der Zee

Kerkrade-West, 13 juni 1980
Huize Firenschat, Schaesbergerstraat 25

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 17 juni as. om 12.00 uur in de kapel Firenschat, waarnaar begrafenis op de r.k. kerkhof Terwinselen. Bijeenkomst in voornoemde kapel.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag zal er om 17.45 uur afscheidsviering ter zijner intentie worden opgedragen in voornoemde kapel.
De overledene ligt opgebaard in 't mortuarium Lückerheidekliniek Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

---

† Dankbaar voor alles wat hij voor ons heeft betekend, delen wij u mede dat wij afscheid hebben genomen van mijn liefste echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, onze allerliefste opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Theo Stormen

echtgenoot van

TINY BOLTONG

op de leeftijd van 67 jaar.

Tiny Stormen-Boltong
Iet en Wiel Oans-Stormen
Ine, Esther
Tiny en Jo Nieswand-Stormen
Paul, Annemie
Lenie en Hein Klein-Stormen
Ad, Theo, Monique
Huub en Tiny Stormen-Vankan
Ted, Petra, Els
Familie Stormen
Familie Boltong
Familie Hellmanns

6391 CT Nieuwenhagen, 14 juni 1980
Rinkenslaan 28.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Kleikoelenweg.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vader zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op dinsdag 17 juni as. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuren chapelle ardente te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32, van 18.15 tot 18.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

Mathilde Wilkes

weduwe van

EDUARD MOONEN

Zij overleed in de leeftijd van bijna 78 jaar in het de Weverziekenhuis te Heerlen, na voorzien te zijn van het h. sacrament der zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Familie Wilkes
Familie Moonen
Familie Henrich
Familie Kok
en al haar klein- en achterkleinkinderen

Kerkrade-West (Firenschat), 13 juni 1980
Schaesbergerstraat 25.
Corr.adres: Frederikagracht 65, 6465 CT Kerkrade

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Onbevlekt Ontvangen te Terwinselen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden maandag 16 juni om 19 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

† Na een intens en welbesteed leven is na langdurige ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 43 jaar van ons heengegaan, onze man, vader, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

C.G. Vos

echtgenoot van

A.C. DE KOK

De bedroefde familie:

Delft: **A.C. Vos-de Kok**
André, Laurens en Yvonne,
Marie-José
Obbicht: **Fam. Vos**
Delft: **Fam. de Kok**

Delft, 14 juni 1980
Corr.adres: Poptahof Noord 300, 2624 RN Delft

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis vindt plaats op woensdag 18 juni om 11.00 uur in de parochiekerk Maria van Jesse, Burgwal te Delft.

Gevestigd
R.J.L. Derichs
tandarts
Douve Weienstraat 66
6417 GL Heerlen
Tel. 045-418852
Behandeling
na afspraak

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u dat God heden na een langdurige ziekte tot Zich heeft genomen in de leeftijd van 65 jaar, onze inniggeliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Janssen

weduwe van

ADRIANUS VAN DEN EIJNDEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Kerkrade: **L. v.d. Eijnden**
[illegible]
kinderen en kleinkind
Kerkrade: **M. Velroij-v.d. Eijnden**
M. Velroij
kinderen en kleinkind
Familie Janssen
Familie v.d. Eijnden

Kerkrade, 14 juni 1980
Hopelerweg 151

De eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op donderdag 19 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.
Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleance.
De overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis van woensdag as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Bezoekuur rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 - 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Ps. 90
Here, Gij zijt ons een toevlucht
geweest van geslacht tot geslacht (...)
Want duizend jaar zijn in Uw ogen
als de dag van gisteren,
wanneer hij voorbijgegaan is.

Met gevoelens van dankbaarheid voor alles wat Oma voor ons betekend heeft berichten wij u het overlijden van

Anje Diephuis

weduwe van

JACOB GROENEWOLD

Oma werd op 16 mei jl. 100 jaar

Namens de familie:

Heerlen: **M. Sampionius-Hels**
Amstenrade: **Joop Groeneweld**
Betsy Groenewold-de Vlieger
Els
Willy en Theo
Joop jr.
Heerlen: **Gerrit Groenewold**
Wies Groenewold-van Woudenberg

De rouwdienst zal worden gehouden op woensdag 18 juni 1980 om 13.00 uur in de kapel van Huize Louise, Vijverlaan 5 in Brunssum. De crematie zal aansluitend plaatsvinden om 14.30 uur in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen.

Correspondentieadres: J. Groenewold, Trichterweg 25, 6435 AM Amstenrade.

Oma is opgebaard in het mortuarium van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed tot onze diepe droefheid en voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar, onze dierbare vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Pieter Herman Honnef

ridder in de orde van Oranje Nassau

echtgenoot uit het 1e huwelijk van wijlen

MARIA ANTOINETTA VROOMEN

echtgenoot uit het 2e huwelijk van wijlen

MARIA HELENA KLEINTJENS

Kelmond (Beek): **wed. Worms-Honnef**
Tonny en Wim
en Gaston, Pierre
en Bert
Beek: **G.C. Lenssen-Honnef**
J.M. Lenssen
Paul en Mariet,
Theo en Rene
Kelmond (Beek): **G.H. Honnef**
E. Honnef-Hoedemakers
Marjo

Beek, 13 juni 1980
Maastrichterlaan 30

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben morgen, dinsdag, om 10.30 uur in de St.-Martinuskerk te Beek, waarna de begrafenis op het kerkhof De Nieuwe Hof te Beek zal zijn.
Geen condoleren.
Hedenavond om 19.00 uur avondmis in Huize Franciscus te Beek.

---

† In de vrede van Christus is heden na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 76 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Theresia Mulders

weduwe van

PETER ANTOON JOSEPH CLAUS

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:

Oirsbeek: **A.B. Scheilen-Claus**
[illegible]
Arno en Rinie
Brunssum: **B.J. Peters-Claus**
G.W. Peters
Tanja en Ger
Anita, André
Brunssum: **A.H. Rütter-Claus**
J. Rütter
Maurice, Marcel, Anja
Familie Mulders
Familie Claus

Brunssum, 13 juni 1980
Kruisbergstraat 47 (Bejaardencentrum De Kruisberg)
Corr.adres: Const.-Huygenstraat 46, 6445 BE Brunssum

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Fatima te Brunssum, waarna de crematie plaats heeft om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag 17 juni zal er mede tot haar intentie om 19.00 uur de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† Dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis dat heden na een langdurige ziekte voorzien van de h. sacramenten der zieken in de leeftijd van 80 jaren van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

De heer

Paul Cransveld

echtgenoot van

JOSEPHINA FRANSSEN

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Mevr. J. Cransveld-Franssen
L. Meessen-Cransveld
F. Meessen
M. Cransveld
F. Cransveld-Kunkels
M. Simons-Cransveld
B. Simons
E. Schmetz-Cransveld
F. Schmetz
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Cransveld
Familie Franssen

Vaals, 14 juni 1980
Ceresstraat 11.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op woensdag 18 juni as. om 11.00 uur in de parochiekerk St.-Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk om 10.55 uur.
Overtuigd van uw medeleven liever geen condoléance.
Dinsdagavond om 19.00 uur zal een h. mis voor de zielerust van de overledene worden opgedragen in de parochiekerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Lindenstraat.
Zij, die geen kennisgeving ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Loof den Heer mijn zi
vergeet geen van Zijn weld
BS 1

Moegestreden na een langdurig ziekbed ging van ons h in volle overgave, onze lieve vader, grootvader en o grootvader

Henderik van der Zee

weduwnaar van

HILLIGJE BOUWERS

In de leeftijd van 85 jaar.

Heerlen: **J. v.d. Zee**
C. v.d. Zee-Verelst
Heerlen: **J. v.d. Zee**
C.M. v.d. Zee-Hettema
Heerlen: **P. v.d. Zee**
J. v.d. Zee-Sukkel
Naaldwijk: **H. v.d. Zee-Kuijvenhoven**
J. Kuijvenhoven
Gouda: **J. v.d. Zee-de Bruin**
B.P. de Bruin
Geelong: **J. v.d Zee**
(Australië) **C. v.d. Zee-Zwijnenburg**
klein- en achterkleinkinderen

Hamboskliniek, 13 juni 1980, Kerkrade.

De begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. 15.00 uur op de alg. begraafplaats Kaalheide, voorafge door een rouwdienst in de Gereformeerde Kerk te Hee Burg. Waszinkstraat 2, om 13.30 uur geleid door ds. H. huis. Gelegenheid tot condoleren voor de dienst v 13.15 uur.
Geen condoléances aan huis.
Corr.-adres: J. v.d. Zee, Aambosveld 45, 6416 CV Hee
De overledene ligt opgebaard in de Lückerheidekliniek Kerkrade, St.-Pieterstraat 145. Bezoekuren van 18.00-1 uur.

---

† Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens h leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen mijn lieve vrouw en onze zorgzame moeder, schoonm der, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Antonia Maria Ritzen

echtgenote van

MATHIAS JASPERS

Zij overleed op 62-jarige leeftijd in het St.-Jozefzieken te Kerkrade, na voorzien te zijn van het h. sacrament zieken.

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **M. Jaspers**
Kerkrade-West: **L. Jaspers**
V. Jaspers-Rontheut
en kinderen
Kamen (Dld.): **L. Kunz-Jaspers**
R. Kuns en kind
Kerkrade-West: **J. Jaspers**
E. Jaspers-Smeets
Kerkrade: **J. Jaspers**
E. Jaspers-de Jonge
Familie Ritzen
Familie Jaspers

6466 BV Kerkrade, 14 juni 1980.
Kampstraat 8

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de beg nis zal plaatsvinden op woensdag 18 juni as. om 11.00 in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende stand te Kerkrade-West (Heilust). Bijeenkomst in de k Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen c doleren.
De rozenkrans ter intentie van de overledene wordt g den op dinsdag 17 juni as. om 19.00 uur in voorno parochiekerk.
Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhui Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, geli deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

W. VAN RIJK
TANDARTS
Akerstraat 180
Kerkrade-West
Afwezig van 23 juni
t/m 11 juli
Spoedgevallen
overige tandartsen

Antiek

Antieke Mechelse 4-drs. eiken KAST, f 1795,–. Tel. 219277.

Diversen

Defect! bel dir. „Anton" techn. d. rep. v. alle merk. WASAUTOM. met voll. gar., voor 10 u. geb. dezelfde dag hersteld. Tel. 045-224698.

Okay IJs, HOGE BIJVERDIENSTEN. De verkoop van verpakt consumptie ijs aan huis biedt u een hoge bijverdienste, Diepvries gratis in bruikleen. IJsjes vanaf f 0,25. Diepvries bedr. J. Pinckaers BV, Burg. Roncksp. 8, Margraten. Tel. 04458-1342.

TV DEFECT? We komen direct, rep. met serv. en gar. tot 21.00 uur, tevens uw adres voor gebr. kleurentelevisies. RTV Spreutels, Schelsberg 41, Heerlen, tel. 045-720024.

Micron uw specialist vo WASAUTOMATENONI DELEN. Tevens reparat wasautomaten, koelkast diepvriezers. Geen voor ten. Hommerterweg 6, broek, tel. 045-221588, 's dags gesloten.

Voor snelle ren-tv-REPARATIE me af prijsopgave. Aben, F weg 29, Heerlen, tel. 716 kende, gedipl. Philips-I punkt-, Saba-, Loew ta-service.

Laat uw vakantie niet bederven door een bedorven maag of diarr
entosorbine
Entosorbine stopt diarree, zuivert de ingewanden en brengt de maag tot rust. Smaakt aangenaam. Helpt s
Lees eerst de gebruiksvoorschriften.

imburgs agblad



● *Ruud Krol en Horst Hrubesch, duel om de bal.*

JAN ZWARTKRUIS STOPTE SPELERS VOL MET TAKTISCHE HOCUS POCUS

ORANJE VERNEDERD

NAPELS – Het doek is voor Oranje definitief gevallen. Nederland behoort niet meer tot de toonaangevende voetbalnaties in Europa.
Dat West-Duitsland het vonnis voltrok was des te pijnlijker. De kleine nederlaag (3–2) geeft een vertekend beeld. Nederland liet zich als een mak, maar vooral kreupel, schaap naar de slachtbank leiden. Oranje stierf in Napels zeker niet heldhaftig. Maar op laffe wijze die bijna weerzinwekkend overkwam op miljoenen kijkers voor de TV-buis en op de circa 5000 Oranjesupporters in het bloedhete San Paolo-stadion.
Arrivederci Roma! Nederland komt niet in de finale van het EK-toernooi. Misschien is er nog een troostprijs in de vorm van een derde of vierde plaats, maar dan moet Nederland morgenavond wel winnen van het stugge Tsjechoslowakije. Wie gelooft er nog in een zege van dit Oranje?
Praten achteraf is makkelijk, natuurlijk. Maar een ploeg, die vooraf zo veel goodwill kreeg, zeer grote premies gaat incasseren (zélfs ná een nederlaag tegen Tsjechoslowakije nog altijd 38-duizend gulden de man!) en zich tien dagen lang mocht voorbereiden, dient terecht te worden gewezen voor de wanvertoning van zaterdagavond.

De vermanende vinger moet in eerste instantie richting bondscoach Jan Zwartkruis wijzen. Hij – zo bleek achteraf – heeft niet de moed gehad om zijn spelers lef, een offensieve wedstrijdtaktiek mee te geven. De Westduitsers kregen alle gelegenheid om zélf het initiatief te nemen. Heel Oranje liep terug op eigen helft als de Mannschaft in balbezit was. Wie van de drie middenvelders Haan, Stevens en Willy van de Kerkhof durfde het man-tegen-man gevecht op het middenveld aan? Niemand. Het drietal trok zich, bang als een wezel, terug zodra de tegenstander de bal had. Mandekking, normaliter toch de voornaamste zaak tegen deze Duitsers, was er niet bij. Op vijf, zes meter afstand keek het drietal toe. Vooral Arie Haan, die volledig faalde. Hij mocht na veel gekrakeel terugkeren in de Zwartkruis-brigade. Het resultaat: nul komma nul. De Anderlechter verschool zich al na tien minuten wedstrijd. Hij kon de draad niet oppakken, waarmee zijn comeback op een fiasco is uitgelopen.

Jupp Derwall durfde wél. Hij zette drie aanvallers voorin. Rumenigge, Hubresch en Allofs. Niet alleen op papier, nee, zij moésten en zoúden Nederland onder druk zetten. Wat stond daar aan Nederlandse zijde tegenover? Twee vleugelspitsen, Rep en René van de Kerkhof, waarvan de laatste veel te weinig gebruik maakte van zijn razendsnelle rushes. Rep kwam opnieuw niet uit de verf.
Waar was Kees Kist, de Europese topscorer van verleden jaar en doelpuntenkoning van de eredivisie? Ook nergens! Het AZ-kanon werd gedegradeerd tot een scherpschutter, die met pijl en boog vocht. Mede de fout van Zwartkruis. Want de Alkmaarder had de opdracht zich terug te laten vallen, te opereren vanaf het middenveld. Maar dan is Kist totaal ongevaarlijk. Een verdediging opensplijten vanaf de middenlinie, kan hij niet. Wél scoren in de buurt van het zestienmetergebied. Maar daar stond Kist niet. Zijn marktwaarde is tijdens dit toernooi fors gezakt. Hij heeft dat deels te danken aan de verkeerde taktiek van Jan Zwartkruis. Want, op de plaats van waaruit hij nu moest opereren, kwam zijn beperktheid aan de oppervlakte.

Nadat Hubresch in de beginfase al drie keer dicht bij een goal was (ondanks goed schaduwen van de niet falende Michel van de Korput), werd de Nederlandse defensie in de 20ste minuut volledig uitgespeeld. Een schot van Schuster tegen de paal werd door Klaus Allofs tegen het net gewerkt: 1–0. Een doelpunt, dat Nederland wakker had moeten schudden, maar vreemd genoeg veranderde er niets.



● *Hub Stevens en Jan Zwartkruis: een diep teleurgesteld tweetal.*

Afwachten, toekijken, terug trekken en zware overtredingen maken om het gebrek aan pure klasse – want daar draaide het doodgewoon om – te compenseren. Dat bleef het parool.

Geel

Ruud Krol, ja, óók hij is niet meer die grote drijfveer, schoof op de verkeerde momenten op naar het middenveld waardoor achterin gaten vielen, net als tegen Griekenland drie dagen tevoren. Voeg daarbij een bijzonder onzekere Piet Schrijvers, die elke bal wegstompte, inplaats van klemvast te pakken. Oranje wankelde dus herhaaldelijk. Huub Stevens zag zich genoodzaakt om Hubresch tegen de grond te werken. De nerveus leidende Wurtz liet hem de gele kaart zien.
Waar bleef tussen de tiende en zeventigste minuut het zo geroemde tempovoetbal van Nederland? Jan Zwartkruis had zijn spelers blijkbaar zo vol gestopt met taktische hocus pocus, dat er voor basisprincipes geen aandacht meer was. Het principe, dat in 1974 en 1978 even simpel als doeltreffend werd uitgevoerd: een verdedigende middenvelder, een spelbepaler en een middenvelder die keer op keer diep gaat; bij balbezit de tegenstander opjagen en onder druk zetten. Bij balverlies je mannetje opzoeken en kort blijven dekken. Die drie elementen werden niet gedemonstreerd. En zonder dat ijzersterke patroon moet Nederland simpelweg afhaken, want de individuele klasse ontbreekt en dus ook de daarmee gepaard gaande creativiteit.

Fout

De wedstrijd had in de tweede helft mogelijk een andere wending kunnen krijgen, als Wurtz zes minuten na rust een penalty had gefloten voor een overtreding van de prima spelende Stielike tegenover René van de Kerkhof. Het leverde slechts een indirecte vrije trap op, die op niets uitliep. Tien minuten later werd het vonnis voltrokken. Haan ging op het middenveld zwaar in de fout en een flitsende Duitse aanval werd weer door Allofs verzilverd: 2–0.
Zwartkruis had na die treffer een goede beurt kunnen maken, vooral ten opzichte van bankzitters Poortvliet en Thijsen, door Haan onmiddellijk uit het veld te halen. Maar nee, de blunderende Haan mocht blijven en Thijsen draafde op voor Kist. Dick Nanninga was, geheel volgens de verwachting, na rust in het veld gekomen voor de geblesseerde Hovenkamp. De Rodaspits kreeg zegge en schrijven één fatsoenlijke bal, die hij rakelings naast kopte. En dát, ondanks de in de rust gemaakte afspraak dat Nederland met hoge ballen voor de pot pressie zou proberen uit te oefenen.

Gelaten

Klaus Allofs maakte zich halverwege de tweede helft onsterfelijk in Duitsland door zijn derde goal aan te tekenen (3–0), in een fase waarin Oranje de nederlaag gelaten accepteerde. Dat er in de slotfase nog twee Nederlandse doelpunten vielen was slechts ten dele eigen verdienste. Matheus pakte de opgerukte Wijnstekers buiten het zestienmetergebied. Wurtz floot desondanks voor een penalty, die Rep zuiver inschoot: 3–1. Vijf minuten voor tijd poetste Willy van de Kerkhof het blazoen enigszins op met een schitterend afstandsschot, dat onhoudbaar achter de goed keepende Schumacher in het net plofte: 3–2. In de slotfase wankelde het team van Jupp Derwall onnodig. Met kunst- en vliegwerk en ballen richting tribune, werd de veel te laat ingezette Nederlandse druk afgeweerd.

Toekomst

West-Duitsland dat heus niet zoveel individuele klasse herbergt (met uitzondering van Hansi Müller en Rumenigge, die Krol in de slotfase op verbluffende wijze het nakijken gaf)

Jos van Wersch op EK-Toer



wordt poulewinnaar en EK-finalist op basis van een moeilijk concept van trainer Derwall. Dat concept heette aanvallen. Jan Zwartkruis koos daarentegen voor een angstige en achteraf foutieve taktiek, waarbij de spelers zelf hun negatieve portie bijdroegen. De bondscoach wiens gezag nu fors is gedaald, kan zich nog op één manier geloofwaardig maken: door tegen de Tsjechen rigoreus het mes te zetten in het team, met het oog op het WK-toernooi in Spanje 1982 (onder voorbehoud, want daarvoor moet Nederland zich eerst nog kwalificeren ...).
Jan Poorvliet, Frans Thijsen, Ernie Brandts hebben nu recht op een eerlijke kans. Het EK-80 is toch al afgeschreven. Het toernooi kan hooguit nog wat rendement opleveren met het oog op de toekomst, ook al ziet die er niet al te rooskleurig uit. Nederland als voetballand staat definitief op het tweede plan. De slechte resultaten van het clubvoetbal, zowel nationaal als internationaal, zijn niet meer te camoufleren via het Nederlands elftal.

Nanninga bijna PSV-er

Van onze speciale verslaggever

MILAAN – Dick Nanninga is met PSV rond. In de loop van deze week zal de club uit Eindhoven met Roda JC contact opnemen. Nanninga zelf wil overigens nog enig overleg met zijn echtgenote Elly plegen, met als onderwerp het toekomstige management van hun bloemen-annex sportzaak in Kerkrade.

Dick Nanninga verliet overigens zaterdagavond met een donker gezicht de kleedkamer. Hij had niet eens zoveel moeite met de uitslag. „De tegenstander was een klasse beter. Nederland is op dit moment een matig team, daar moeten we niet meer om heen draaien. Alleen de wijze waarop we verloren, maakt me kwaad. Ons hele middenveld deed niets. Dat liep voortdurend achteruit. Ook in de tweede helft, toen ik in de ploeg was gekomen. Tijdens de rust zei Zwartkruis: jongens, en nu wil ik hoge ballen op Dick zien. Mooi gezegd van Zwartkruis, maar ik heb er slechts eentje gehad die ik net naast kopte. Nederland heeft een groot deel van de goede naam verspeeld. We zullen tegen Tsjechoslowakije heel hard moeten werken, anders bereiken we niet eens de kleine finale."

Haan en Rep: zondebokken

Van onze speciale verslaggever

NAPELS – Het ziet er naar uit dat, na de pijnlijke nederlaag tegen West-Duitsland, Arie Haan en Johnny Rep als de grote zondebokken worden beschouwd. Coach Jan Zwartkruis denkt er namelijk over om deze beide spelers uit het basiselftal voor de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije te houden. De openvallende plaatsen zullen, naar alle waarschijnlijkheid, worden ingenomen door Dick Nanninga en Frans Thijssen.

(ADVERTENTIE)

Zaterdag 21 juni
LUIKSE MARKT en BOERENSTRAATFEEST te DOENRADE
van 11 tot 17 uur



● *Schoonheden omringen de „vedetten" in de Ronde van Zwitserland, zoals op bovenstaande foto (v.l.n.r.) Didi Thurau, Daniel Willems en Albert Zweifel.*

Peter Post in Ronde van Zwitserland:

„Niet erg dat Wijnands het af en toe zwaar heeft...

door wiel verheesen

BASEL – Met nog vijf koersdagen in de Ronde van Zwitserland voor de boeg, complimenteerde Peter Post zijn jongste pupil Ad Wijnands. „Hij doet het goed", aldus de chef d'équipe van Raleigh. „Ik moet uiteraard nog afwachten hoe hij de komende dagen zal rijden, vooral wanneer woensdag en donderdag de etappes over een handvol cols van de eerste categorie op het programma staan. Zoals het er nu uitziet, heeft Wijnands zich goed aan het profmilieu aangepast".

Dat de Ronde van Zwitserland, ondanks enkele groepssprints, een lastige „aanloop" achter de rug heeft, is uiteraard een factor geweest die meespeelde bij de weinige keren dat Wijnands – in de slotfase van etappes – terrein verspeelde. Zaterdag bijvoorbeeld, toen een „krankzinnig" harde finale er mede voor zorgde dat aan een ruim 180 kilometerlange ontsnapping van Sutter een einde kwam, behoorde Wijnands tot degenen in het ruim 40 man sterke peloton voor wie het op de Col de Croix te hard ging. Het verlies ten opzichte vn ritwinnaar Willems bedroeg bijna zes minuten.

Commentaar van Peter Post: „Niet erg dat Ad Wijnands het af en toe zwaar heeft. Hij kan beter op deze wijze met de beroepssport kennismaken, dan dat het van een leien dakje gaat. Jonge renners komen anders in de verleiding om te denken dat ze er al zijn".

Het machtsvertoon van Daniel Willems kent overigens nog geen einde. Aan zijn drie overwinningen voegde de Belg er tijdens het weekeinde drie toe.

Zie sport 6

Dekens wollig-schoon van 9.60 voor 7.50

"Vermoeide" dekens worden weer helemaal wakker na een schoonheidskuur bij de Palthenette. U krijgt ze weer voller, donziger, warmer thuis, keurig verpakt in een stofvrije hoes.

2,10 voordeel

Palthenette de schóónste in het land

Deze aanbieding geldt in alle Palthenettes en Palthe-filialen. De aktie duurt t/m 28 juni

Goed bekend staande handelsonderneming vraagt wegens uitbreiding van haar activiteiten

TWEE GOED INGEVOERDE VERTEGENWOORDIGERS

voor de verkoop van landbouwgewas, beschermingsmiddelen en andere landbouwbenodigheden.

Brieven onder nr. A 170 Limburgs Dagblad Heerlen.

UITLAAT KAPOT?

Gratis montage lage prijzen. 1 JAAR GARANTIE. Voor doe-het-zelver 30% KORTING. **UITLAATCENTRUM GELEEN,** Rijksweg Noord 84, tel. 43177.

RENAULT 16 AANBIEDING

Ons terecht de auto van het jaar. Functioneel, comfortabel, ideale vakantieauto. TL '74 ƒ 2400,-, TX '75 ƒ 5800,-, TL '75 ƒ 3900,-, TL '76 ƒ 5900,-, TL '78 ƒ 10.800,-, evt. met LPG-installatie. **Auto Zuid RENAULTDEALER Geleen.** Rijksweg N 125. Tel. 04494-46333. Ook keuze uit 150 andere betrouwbare occasions.

Voor deskundig **STOFFEERWERK** KLASSIEK - MODERN en ANTIEK naar meubelstoffeerderij **H. SAVELSBERG** Einderstraat 112 Telefoon: 045-452189 KERKRADE

GELD LENINGEN NEEM EEN L.L.L. (lage lasten lening)

Wij bieden kontinu kredieten waarbij u:

- het eerste jaar niet hoeft af te lossen (mág wel, onbeperkt en boetevrij); rente-betaling slechts over het opgenomen bedrag.
- ieder jaar in de 3 dure maanden (juni, juli en december) óók niet hoeft af te lossen.

De overige 9 maanden betaalt u, behalve rente, 1% aflossing.

opgenomen bedrag	U betaalt het eerste jaar per maand *
20.000,-	274,-
25.000,-	342,-
30.000,-	408,-
40.000,-	520,-

Deze leningen zijn verstrekbaar aan personen met geschoolde beroepen, c.q. leidinggevenden, ambtenaren e.d. en met tenminste ƒ 2.300,- bruto inkomen per maand. Voor leningen boven ƒ 30.000,- is hypothecaire zekerheid nodig (bijv. als 2e hypotheek).
* bij de thans geldende rente-stand.

ANDERE KREDIETMOGELIJKHEDEN MET LAGE LASTEN. (in principe aan IEDEREEN verstrekbaar).

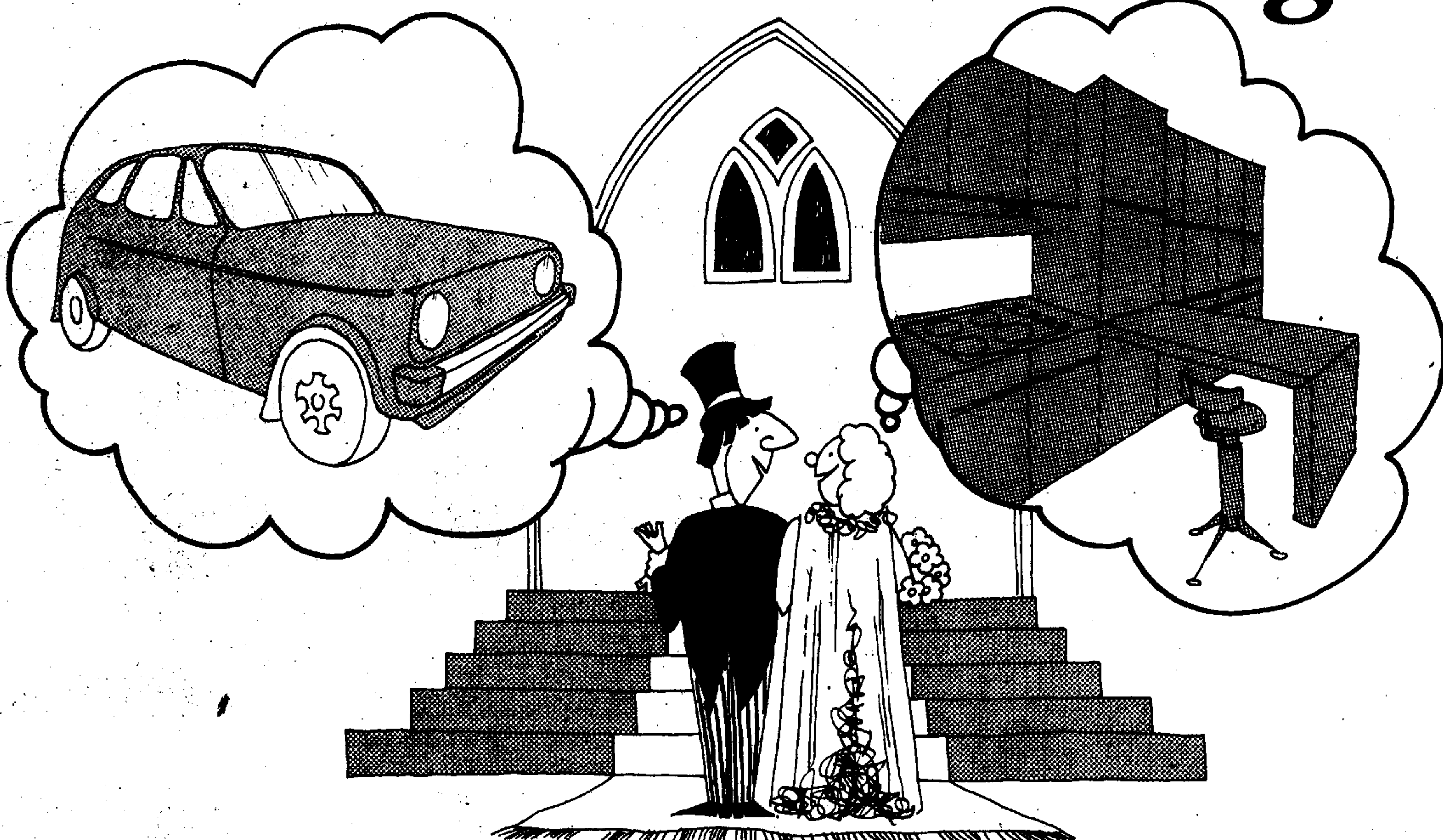
HUISBEZITTERS (van 18-78 jaar). 1e hyp. met enkel rente-bet.	2e hyp. met enkel rente-bet.	2e hyp. met totale afl. in 240 mnd.	krediet bedrag	IEDEREEN (van 21-63 jaar). persoonlijke leningen met totale aflossing in 60 mnd.	96 mnd.	kontinu krediet (rente incl. afl.)
-	112,-	-	← 10.000,- →	250,-	187,-	200,-
-	168,-	183,-	← 15.000,- →	369,-	274,-	300,-
195,-	225,-	236,-	← 20.000,- →	488,-	362,-	400,-
243,-	281,-	292,-	← 25.000,- →	607,-	449,-	500,-
292,-	337,-	348,-	← 30.000,- →	726,-	537,-	600,-
390,-	450,-	460,-	← 40.000,- →	964,-	712,-	800,-
487,-	562,-	622,-	← 50.000,- →	—	—	—
731,-	843,-	933,-	← 75.000,- →	—	—	—
975,-	1125,-	1243,-	← 100.000,- →	—	—	—

Alle besproken leningen bieden wij in samenwerking met enige gerenommeerde bank-instellingen aan (deels in exclusiviteit). Meestal kunnen wij uw aanvraag op de dag van aanvraag beslissen en aansluitend afwerken. Naar wens is vrijblijvend huisbezoek mogelijk. Snelle en discrete afhandeling. Alle aanbiedingen worden kosteloos en onverplichtend aan u uitgebracht.

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN** TEL. 045-710806 (dagelijks van 9 tot 21 uur). SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

ERKEND LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

„Zullen we Wolthers dan maar bellen voor een lening?"



Wij garanderen u de juistheid van onze tarieven.

Wat u ook wilt kopen, het is 't beste om contant te betalen. Gaat het om een grote aanschaf, dan betekent dat voor de meeste mensen: geld lenen. Een doodgewone zaak.

U pakt de telefoon en belt financieringskantoor Wolthers. Daar werken vakkundige mensen, die samen met u een passende lening voor u verzorgen.

Persoonlijke leningen en Kontinu kredieten zijn meestal binnen 90 minuten akkoord. En dezelfde dag wordt uw geld thuis bezorgd of op uw bank- of girorekening gestort.

Wolthers' ruim acceptatiebeleid is uniek in Nederland. Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand met lage tariefmogelijkheden.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?

De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale saldo is ƒ 17.000,-
Nu hebt u ƒ 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van ƒ 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden.

Persoonlijke leningen of kontinu-krediet.
Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent. Een kontinu-krediet geeft u dezelfde bestedingsvrijheid van het geld als bij een persoonlijke lening. Maar u hebt altijd geld achter de hand. Want u kunt elk moment beschikken over het verschil tussen het overeengekomen limietbedrag en datgene wat u reeds hebt afgelost. U bent ook niet verplicht het limietbedrag in een keer op te nemen. Voorbeeld: uw limiet is ƒ 18.000,-; u hebt ƒ 10.000,- opgenomen. Dan mag u dus nog ƒ 8.000,- besteden. **De tarieven:**

PERSOONLIJKE LENINGEN netto in handen	96x	60x	48x	KONTINU KREDIET per maand
5.000	100,-	131,-	152,-	100,-
10.000	187,-	250,-	292,-	200,-
15.000	274,-	369,-	432,-	300,-
20.000	362,-	488,-	572,-	400,-
25.000	449,-	607,-	712,-	500,-
30.000	537,-	726,-	852,-	600,-

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden.
Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd.

2e en 3e hypotheken zonder notaris- en taxatiekosten.
Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar. **De tarieven:**

2e EN 3e HYPOTHEKEN ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsl. prov.	240x	180x	120x	72x
15.000,-		201,-	243,-	327,-
20.000,-	236,-	264,-	320,-	432,-
25.000,-	292,-	327,-	397,-	537,-
30.000,-	348,-	390,-	474,-	642,-
35.000,-	404,-	453,-	551,-	747,-
40.000,-	460,-	516,-	628,-	852,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

Bel: 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor



WOLTHERS

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur.

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen (tot 's avonds 7 uur)

LEKKER WEG NAAR SCHEVENINGEN

Ja, een dagje Scheveningen. Vroeger een begrip, nu een topattraktie! Een zonnebad nemen. Lekker bruinen aan het strand. Verkoeling zoeken in de zilte baren.
Het Limburgs Dagblad en de Nederlandse Spoorwegen bieden u zo'n dag „lekker weg naar Scheveningen".
En wat houdt dat nu in??
Nou, voor slechts ƒ 27,50 per persoon (Kinderen van 4 tot 9 jaar ƒ 19,-) ontvangt u op het hoofdkantoor en alle kantoren van het Limburgs Dagblad een trein-toegangsbiljet.

Met dit biljet kunt u:

- vanaf alle stations in Limburg per 2e klasse trein naar Den Haag en terug;
- gebruik maken van de Haagse Tramweg Mij;
- toegang tot de Pier;
- gratis gebruik maken van de Boulevardbus te Scheveningen;
- en een snack gebruiken ter waarde van ƒ 8,- in één van de vele restaurants te Scheveningen.

Deze topattraktie is elke dag geldig van 14 juni t/m 27 juli 1980 en geldt alleen voor

VRIENDEN VAN HET *Limburgs Dagblad*

Nederlandse Spoorwegen

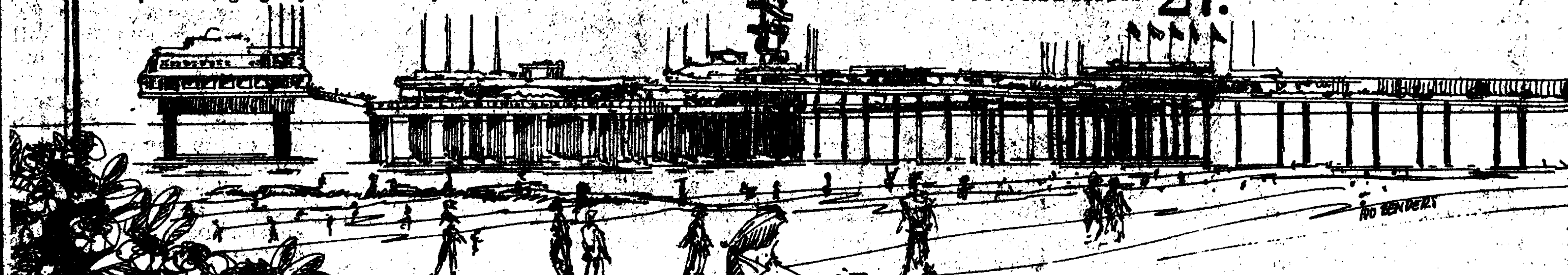
Kinderen 19.-
Volwassenen 27.50

EVENEMENTEN IN SCHEVENINGEN

14 en 15 juni
Internationaal vliegerfeest
De hele dag honderden vliegers in de lucht met de grootste vlieger ter wereld.

11 en 12 juli
Concours Hippique
Met vele demonstraties en baandraverij, paardenmarathon, rijtuigenparade, enz.

25, 26 en 27 juli
Swinging Scheveningen
Met o.a. muziek op de boulevard, een streetparade en vele bekende orkesten en jazzbands.



ITALIË BEHAALT MAGERE ZEGE: 1-0

Engelsen met lege handen

TURIJN – Het onrecht werd niet slechts met één hoofdletter geschreven, het werd uitsluitend in kapitalen uitgedrukt. Het onrecht van Engelands nederlaag tegen Italië met 0–1 door een doelpunt in de laatste tien minuten van Tardelli. Onrecht, niet omdat de Engelsen beter voetbalden, wél omdat de Roemeense schipperaar Rainea toestond dat een uiterst correct spelend elftal werd stukgeschopt".

In iets meer dan een kwartier hadden Benetti en Tardelli al gele kaarten te pakken voor aanslagen op Woodcock en Keegan. De eerste kaart kwam pas na tien minuten na de vierde overtreding tegen Woodcock. Die kaart had er al in de tweede minuut moeten zijn.

Onrecht

De strijd kende drie werkelijk creatieve voetballers, de Engelsen Woodcock en Keegan en de geweldige Italiaan Giancatlo Antognoni. De eerste twee werden alleen daarom niet uit de wedstrijd geschopt omdat ze zo'n geweldig incasseringsvermogen hadden, Antognoni kon tot de laatste minuut blijven voetballen. Zijn tegenstanders maakten namelijk de woorden van hun coach, Ron Greenwood waar: „Wij zijn hier om voetbal te spelen, wij willen het publiek met ons spel proberen te vermaken".
Dat hebben de Engelsen inderdaad anderhalf uur geprobeerd, op hun manier weliswaar en ze zijn met erg lege handen gebleven. Dat was het onrecht van een warme zondagavond.

Gebrek

Er was meer natuurlijk waardoor Engeland verloor. Toch dat gebrek aan inventiviteit, de onmogelijkheid tempowisseling toe te passen. De variatie van Antognoni en Oriali, zelfs van de oude Causio, behoorden niet tot de vaardigheden van de Engelsen. Het veranderen van speltype was zelfs absoluut ondenkbaar. Kennedy en Wilkins zijn puike middenvelders, maar geen mannen die een verrassende opening kunnen maken. Neale en Sansom zijn flankverdedigers om op te bouwen, spelers met lef, die durven te gaan, maar die aan het eind van de acties toch altijd weer met een hoge voorzet besluiten.

Traag

Engeland wilde wel anders. Woodcock vroeg na zijn derde geïncasseerde schop om ballen in de voeten, want de spits van FC Köln voelde zich sterk.

Engeland had gedurende lange perioden van de strijd een schijnbaar overwicht door zijn simpele pressievoetbal. De ploeg begon met vier spitsen, Keegan, Woodcock, Coppel en Birtles. Coppel en Birtles deden slechts matig mee. Het weer samenbrengen van Birtles en Woodcock, de oude tandem van Nottingham Forest, was geen gelukkige greep van Greenwood. Hij dwong Woodcock daardoor immers naar het centrum, waar niet alleen de Italiaanse verdedigende kracht maar ook de genadeloosheid was geconcentreerd. Daardoor kreeg Engeland eigenlijk maar weinig kansen. Woodcock twee keer rond de dertigste minuut. De eerste keer reageerde hij te traag op de pass van Kennedy, de tweede maal werd hij onderuitgehaald door Scirea, buiten het strafschopgebied natuurlijk. De enige mogelijkheid voor Italië uit de eerste helft was eigenlijk veel beter. Een schitterende actie van Antognoni bracht Graziani vrij voor Shilton. De doelman redde.

Moed

In de tweede helft bleek dat Italië ook echt kon voetballen. Bearzot die al was afgestapt van de dubbele voorstopper in het begin van de wedstrijd ging bij vlagen zelfs over naar slechts één stopper en dat maakte Antognoni tot een werkelijk vrije man op het middenveld. Woodcock mocht dan nog wel steeds het Italiaanse geweld voelen, de Italianen op hun beurt hadden de moed werkelijk naar voren te gaan. Zij speelden niet langer vooral geconcentreerd op defensieve taken. Integendeel, Tardelli en Scirea doken bij herhaling op in de aanval. Wanneer Engeland de bal was kwijtgeraakt speelde men achter keer op keer met een tegen een. Dat had tot gevolg dat Engelands laatste vier, en zeker het centrale duo Thompsen-Watson, dat bijna voortdurend in een nummerieke meerderheid had gewerkt, niet zelden met evenveel of vaak zelfs met meer Italianen werden geconfronteerd.

Kansloos

Er was nog een half uur te spelen.

● Juichend loopt Marco Tardelli weg, eindelijk heeft hij de score geopend en Italië op winst gezet





Na de Belgische overwinning op Spanje zou een gelijkspel voor beide teams niets opleveren. Engeland kon echter weinig aan de speeltrant veranderen. Het zeilde voort op de wind die het zelf creëerde. Italië laveerde tegen de storm in, vorderde gewoonlijk wat langzamer maar kwam wel vaker uit op de plek waar het begeerde. Twaalf minuten voor tijd was het doel bereikt. Antognoni – opnieuw hij – en Graziani flitsten door de verdediging, de bal en Tardelli ontmoetten elkaar vlak voor doel. Toen was zelfs Shilton kansloos.

EK-situatie:

Stand in groep 1:						
1. West-Duitsland	2	2	0	0	4	4–2
2. Tsjechoslowakije	2	1	0	1	2	3–2
3. Nederland	2	1	0	1	2	3–3
4. Griekenland	2	0	0	2	0	1–4
Groep 2:						
1. België	2	1	1	0	3	3–2
2. Italië	2	1	1	0	3	1–0
3. Engeland	2	0	1	1	1	1–2
4. Spanje	2	0	1	1	1	1–2

PARIJS – Oud-wereldkampioen Boris Spasski treedt in dienst van de schaakclub Solingen als „trainer/speler". Spasski tekende een contract voor drie jaar. Hij zal met Solingen uitkomen in de hoogste divisie van het Westduitse schaakkampioenschap. Spasski bevestigde voorts zijn deelneming aan het internationale toernooi in Tilburg, dat op 18 september begint.

● FLORENCE – De zevende wedstrijd voor het Europees kampioenschap Formule 3 is afgevlagd als gevolg van een massale botsing, waarbij tien auto's betrokken waren. Het ongeluk deed zich voor toen op het circuit van Mugello nog slechts twee ronden waren afgelegd. Er vielen geen gewonden.

● NÜRNBURGRING – Johan van der Wal en Bert Struyk zijn in een achtuursrace als derde geëindigd. De uitslag: 1. Leon/Chemarin, Honda; 2. Dähne/Tost, Honda op 1 ronde; 3. Van der Wal/Struyk op 3 ronden; 5. Peyre Samin op 3 ronden.

● LE MANS – Jean-Pierre Jaessaud en Jean Rondeau met een eigenbouw Rondeau I.T.T. hebben de 24-uursrace van Le Mans gewonnen. Zes uur voor het einde namen zij de leiding, toen de Martini-Porsche van Jacky Ickx en Reinhold Joest een langdurige pitsstop maakte. De Belgisch Duitse combinatie legde beslag op de tweede plaats.

Tijdens Grote Prijs 500cc-cross

André Vromans 'vloog' in Valkenswaard...

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

VALKENSWAARD – Franske Sigmans kreeg gelijk. Voor de start van de Nederlandse GP motorcross 500cc zei hij: „De Belgen komen in het rulle zand goed uit de voeten. Voor mij zijn zij de te kloppen mannen". Hij had het goed gezien, de kleine Brabander. André Vromans won beide manches. In grootse vorm. Voor ruim vijfentwintigduizend toeschouwers stelde hij door het maximale aantal punten te verzamelen zijn kandidatuur voor de wereldtitel. Zowel Brad Lackey als Andrbl Malherbe hield hij gemakkelijk achter zich. De Belg degradeerde ook de Nederlanders tot figuranten. Alleen Gerard Rond kwam redelijk uit de strijd. Hij werd beste Nederlander. Tweemaal derde.

Acht ronden reed Brad Lackey in de eerste manche aan de leiding. Constant moest hij alle „hoeken en gaten" dicht houden om Vromans achter zich te houden. Echter in de negende ronde pakte deze de Yank. Een brok spanning viel drie ronden later weg. De groene Cawasaki van Lackey bleef in het zand steken. Oorzaak: vastloper.

De tweede manche gaf hetzelfde beeld. Op kop Brad Lackey. In zijn spoor Hakan Carlqvist. Door een slechte start dook Vromans na de eerste ronde op de achtste plaats op. In zijn rush naar de kopspositie was hij niet te stuiten. Na zes ronden was hij al eerste.

Math Hensen, als 32ste van start, klom op tot de 16e plaats. Machinepech dwong hem naar de kant. In de klasse 125cc kampte Ron Marchal met pech. Kromme „voorpoten", de vering van zijn voorvork was verbogen, waren de oorzaak dat hij na enkele ronden naar het rennerskwartier moest. In de tweede manche kookte zijn Honda. „Door een of andere oorzaak werd het water in de radiateur te warm".

● Voor een onsportief gedrag zorgde Roger de Coster. De Belg die in het rennerskwartier met zijn motor reed werd door een KNMV-official verzocht om hiermee te stoppen. De Coster schopte hem de voorent van zijn caravan uit. Piet Koogel: „Netjes heb ik hem gevaagd om niet meer te rijden in het rennerskwartier".

● Tijdens de training kwam Peter Herlings ten val. Door de Belg Jaak Verwaaijen werd hij in de rug gereden. De voetsteun raakte zijn ribben. Hoewel Herlings in de eerste manche startte ging hij voor de tweede manche naar het Eindhovens ziekenhuis. Röntgenfoto's wezen uit dat hij toch kon starten in de tweede manche.

● De NMB-races op het circuit van Tolbert gaan door. „Alleen", aldus Peer Neeleman, NMB-vertegenwoordiger in het overlegorgaan van KNMV/NMB, „als louter een NMB-aangelegenheid. Geen Kampioensrace dus..."

Uitslag
Eerste omloop: 1. André Vromans, Yamaha; 2. André Malherbe, Honda; 3. Gerard Rond, Suzuki; 4. Hakan Carlqvist, Yamaha; 5. Gerrit Wolsink, Maico; 13. Math Hensen, Ulestraten, Maico.
Tweede manche: 1. Vromans; 2. Brad Lackey, Kawasaki; 3. Rond; 4. Jean-Jacques Brunot, Suzuki; 5. Van Velthoven.
Stand wereldkampioenschap: 1. Malherbe 157 punten; 2. Lackey 140; 3. Vromans 106; 4. Carlqvist 92; 5. Rond 74.



● *Math Hensen (no. 11) neemt de springbult.*

Ron Marchal: Kromme voorpoten

Op het vinkentouw zat als vierde Gerard Rond. In de laatste ronde profiteerde onze nationale kampioen gretig van een slippertje dat Carlqvist maakte. De overige Nederlanders speelden een bescheiden rol. Math Hensen was tevreden met zijn dertiende plaats. Hij: „Deze week verdraaide ik nog mijn knie. Ik had zelf niet gedacht dat ik zou kunnen rijden. Gelukkkig heeft dr. Jan de Vries mij weer rijklaar gemaakt".
Matje Ghielen ging voortijdig naar het rennerskwartier. Een niet vastzittende en slecht functionerende voorvering was de oorzaak. Hij: „Iedere keer als ik over een bult ging, sloeg de voorvork door. Ik swam verschillende keren met mijn snufferd op het stuur terecht".



● *Bij de 250 cc junioren ontwijkt Martin van Schalkwijk de gevallen Geert Luxwolda.*

Foto's: ROEL CUSTERS

Guus Jacobs snelste

VLODROP – Tijdens kartraces toonde Guus Jacobs weer eens zijn grote klasse. Hij behaalde in een zwaar bezet veld drie manche-overwinningen. Scheren schreef door uitgekiend rijden de klasse nationaal-zwaar op zijn naam.
Uitslagen:
Klasse Stihl: 1. J. v. Haandel (Boekel), 2. A. Smittenaar (Roermond), 3. J. Hillenbach (Ubach over Worms), 4. T. Willems (Koningsbosch).
Senioren A: eerste serie: 1. M. Lizin (België), 2. P. Kox (Eindhoven), 3. H. Looys (Kerkrade), 4. Wulms (Weert).
Tweede serie: 1. Wilkin (België), 2. G. de Vries (Geleen), 3. P. Soons (Geleen), 4. Sanders (St.-Odiliënberg).
125 cc Eerste serie 1. Dievernich (WDld.), 2. J. Huismans (Oosterhout), 3. Engels (WDld.).
tweede serie: 1. Jacobs (Nuth), 2. M. Heezen (Eindhoven). 3. J. Bierbauer (WDld.) 4. F. Nelissen (Ulestraten).
Nationaal-zwaar: 1. R. Scheren (Maastricht), 2. P. Baymans (Berlicum), 3. P. Pronk (Eindhoven).
Nationaal: 1. H. den Ronden (Eindhoven), 2. M. Becker (België). 3. J. Cordewener (Voerendaal).

● Uitslagen Aconraces:
Stockcar A: 1. Leo Hoenen, Heerlen, 2. Piet Keizer, Brouwhuis; 3. Erenfried Kipar, Herzogenrath.
Stockcar B: 1. Cor v.d. Berg, Heerlen, 2. Rinus Auckel, Eygelshoven.
Hot-Rods: 1. Udo Ziemens, Korschenbroich, 2. Jos Penners, Oirsbeek, 3. Hans de Corte.
Superstock: 1. Wiel Ritzen, Heerlen, 2. Willy Kahrweg, Wuppertal, 3. Uwe Doeden, Wuppertal.
Rodeo: 1. Leon Franssen, Amstenrade, 2. Piet Keizer, Brouwhuis, 3. Wiel Bruins.
Formule I Stockcar: 1. Lambert Keulen, Geleen, 2. John Neiss, Geleen, 3. Wim Reynders, Geleen.

(ADVERTENTIE)
Wij staan voor u klaar, als vakbekwame Termokomfort-dealer.
Met raad en daad. Met bekende produkten, professionele apparatuur, vakbekwame mensen en garanties zwart op wit.
Dus: spouwmuur-isolatie met zekerheid.
ith
I.T.H. bouwkundige isolatie's b.v.
Industrieterrein "De Beitel",
Vrusschenhuske 1,
Postbus 192, 6400 AD Heerlen
Telefoon 045-413214
termokomfort
woningisolatie met Shell termoparels

Da's isoleren met zekerheid.

Aangeb. betrekkingen

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars, liefst in ploegverband voor werk in Nederland. Tel. aanmelden 045-217179 uitsluitend na 19 uur.

ATTENTIE!! Gezocht! Kleine zelfstandigen met winkelruimte op goed gelegen punten, die willen overstappen in een andere branche. Geen kapitaal vereist. Wij bieden u goede toekomstmogelijkheden en veel verdiensten. Serieuze gegadigden schrijven naar br.o.nr. HO 178 LD Hoensbroek.

KELNERS voor seizoen gevraagd. te bevr. dancing Ahoy Valkenburg, tel. 04406-15323.

Met spoed gevraagd. BETONTIMMERLIEDEN, loodgieters en c.v.-monteurs, metselaars, stijgerbouwers, electriciens. Melden Oranjestraat 15, Kerkrade. Tel. 045-455415. Na 18.00 uur, 045-250894 of 411342.

AGENTSCHAP de Telegraaf te Sittard zoekt enkele tijdelijke bezorgkrachten tijdens de vakantieperiode. Inl. Tel. 04495-3786.

Met spoed gevr. CV MONTEURS, loodgieters, bankwerkers electr. lassers en pijpmonteurs voor onze weken in Nederland en Duitsland. Hoog loon goede sociale voorz. en reiskostenverg. Fa Röhlinger en co. tel. 045-318158 of 045-317247.

Zwei nette BARDAMEN gesucht. Alter 25 jr. garantieloon 750,- DM in der woche. Fahrt frei. Play-boy Bar Merkstein. Tel. 09-49240661861.

Beslist 17-jr. WERKSTUDENT (mnl.) voor bijvulwerk en winkel voor juli en gedeelte aug. ƒ 306.– netto per week. Souvenierszaak M. Hendriks en Zn., Grendelplein 18, Valkenburg (L.), tel. 04406-12485, persoonlijk aanmelden vanaf woensdagmorgen 18 juni.

Bemiddelingsbur. vrgt. DAMES die ƒ 1000.- tot ƒ 1500,- p. wk. willen verd., 045-721759.

Part-time TAXICHAUFFEURS gevr. Micro Taxi Vos, Groenendael 23. Ubach o. Worms. pers. aanmelden na 18.00 uur.

Beslist 18-jr. WERKSTUDENT (mnl.) voor magazijn en winkel voor juli en gedeelte aug. ƒ 360.– netto per week. Souvenierszaak M. Hendriks en Zn. Grendelplein 18. Valkenburg (L) tel. 04406-12485. Persoonlijk aanmelden vanaf woensdagmorgen 18 juni.

STUKADOORS gevr. voor het plaatsen van gipstussenwanden ca. 15.000 m^2 tel. 045-253237.

ELECTROMONTEURS gevr. v. Duitsland. Tel. 212669.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt HORECA-PERSONEEL. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt ADM.PERSONEEL. Voor inl. Raadhuisplein 8. tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt CV.-LUCHTBEHANDELINGS-TECHNICUS met erv. op MTS niveau. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt PROD.MEDEWERKERS div. diensten. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt gedipl. Bejaarden VERZORGENDEN. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt gedipl. ZIEKENVERZORGENDEN. Voor inl. Raadhuisplein 8, tel. 045-718366.

Uitzendorganisatie Tempo-Team vraagt VERPLEEGKUNDIGEN. Voor inl. Raadhuisplein 8. tel. 045-718366.

VERKOOPSTER man of vrouw gevr. plm. 17 à 18 jr. Slagerij Boshouwers, Berger Maasstr. 9, Berg a.d. Maas, 04495-1252.

BARDAMES of sauna-ass. gevr. garantieloon, bardames ƒ 600,– garantieloon, sauna-ass. ƒ 750,– p.wk. garantieloon. Tel. 04492-1873.

Gevr. zelfst. werkend brood- en BANKETBAKKER of halfwas boven 18 jr. Soll. na tel. afspr. luxe brood- en banketbakkerij Moonen-Savelsbergh, Kruisstr. 8, Heerlen, tel. 045-714792.

Dames zoekt u werk wij zoeken BARDAMES, ervaring niet vereist. Bar Oase, tel. 045-459239.

Bar La Chandelle vraagt MEISJE, tel. 045-214453.

Gevr. v. Aken en omgev. ervaren METSELAARS en colonne metselaars, inl. tel. 045-454185 na 18.00 uur.

MEDEWERKER gevr. op winstbasis. Voor te openen friture, event. te h., tel. 045-415662.

Staalconstructie Schinveld BV vr. BANKWERKERS en leerlingbankwerkers m. erv. Inl. Jabeekerstr. 20, Schinveld, tel. 045-251345.

Gevr. betrekkingen

KALK? Reinigen en warmwaterleidingen, geysers, boilers e.d. Cleaver. Kiwa-keurgarantie. 04494-43838.

Voor OPRITTEN, terrassen met triller, tuinaanleg, metselwerk, concurrerende prijzen, tel. 04494-51878 of 04490-15910.

C.V., SANITAIR, gas-water. Install.bedr. H.J. Geurts. Tel. 04754-3834.

ALARMSYSTEMEN: Kosteloze offerte, vakkundige installatie, 3 jaar garantie, levenslange service. Wilt u graag meer weten? Bel 045-218010.

DAKDEKKERSBEDRIJF Vissers voor al uw dakwerken groot of klein moet u bij ons zijn. Kerkstr. 28, N'hagen, tel. 045-313510.

Mobiel GRITSTRALEN van alle steensoorten, beton-constructies en ook oude verflagen. Renovabouw, tel. 045-256920 of tel. 045-255813.

GEVELREINIGING onder aangepaste hoge druk van alle steensoorten, voegen, kappen en zetten, ochtverwend impregneren, ook voor al uw schilderwerk. Renovabouw. Tel. 045-256920 of 255813.

Alles in één hand! Bel dan Hans Lips B.V. tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAKWERK. Spanten, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

STUCADOORSBEDRIJF kan nog pleister-, stucadoorsw. verbouw aannem. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken, tel. 045-457961.

Dakdekkersbedrijf M. HAAS het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte, tel. 045-455922.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF. Schoorsteen en dakkapellenbouw. Met de langste schriftelijke garantie voor al uw: shingle, lei, pannen en platte daken, isolatie, zink en gootwerken. Wij werken door geheel Limburg. Bel voor vrijblijvende offerte tel. 045-222621.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, pannen, platte- en isolatiedaken. Reparaties en al uw zinkwerk. 6 jaar schriftelijke garantie. Vrijblijvende offerte. Bel 045-224459 b.g.g. 045-215005.

Voor al uw reparaties en vernieuwingen van platte daken. Tel. 04494-48236.

LET OP! Erkendd dakdekkersbedrijf Peters, wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42 Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Kleine aannemer kan nog werk aannemen RUWBOUW, verbouwingen enz. Tel. 045-251415.

OPRITTEN, terrassen, riolering, verbouwingen, metselwerk. Concurrerende prijzen. Bel ons uw voordeel, tel. 04490-15910 b.g.g. 04447-2050.

OPRITTEN in klinkers of sierbestrating met of zonder grondwerk. Tel. 045-216147 of 222145.

Voor alle schilder- en BEHANGWERK ook 's avonds en goedkoop. Tel. 045-415275.

Erkend bouwkundig TIMMERMAN, kan nog aannemen verbouw. en reparatie werkz.h. tel. 045-413861.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, ook voor dakreparaties. Prijsopgave vrijblijvend. Tel. 04442-1693.

Voor al uw OPRITTEN, terassen en bestratingen, tevens maken wij voor uw kleine metsel- en grondwerken tegen scherp concurrende prijzen. Tel. 04494-51889.

Voor al uw schilder-stuc- en TEGELWERK. Handelsondern. (Smeijsters S.A.) Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226.

Voor OPRIT, terras, tuinaanleg, metselwerk, afrastering, ook veranderen en herstel ervan. Bel tijdig 045-216722.

Zeer aktieve 60+ zoekt ser. WERK, onversch. wat, voor hele dagen. Br. o. no. B 924 LD Brunssum.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES nieuw 67 cm va. ƒ 1495,–; alle merken voorradig. Hoge inruil, vanaf ƒ 50,– per maand, zonder aanbetaling. Ook gebr. KTV's v.a. ƒ 250,–. Zw.wit TV vanaf ƒ 50,–. Radio-TV Van Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

Te k. a. GORDIJNVERLOURS pr. soepele kwal. Div. kleuren o.a. bruin 120 cm br. van ƒ 35,– voor ƒ 19,50 p. mtr. Manders B.V., Willemstraat 109, Heerlen.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

WEEGSCHALEN – kasregisters. Roltex B.V. winkelmachines. Industrieterrein De Horsel. Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

VACUUMMACHINES, vleesbewerkingsmachines, werktafels, etc. Roltex b.v., Industriepark De Horsel Nuth tel. 04447-2880.

AANHANGWAGENS te koop vanaf ƒ 400,–. Tevens ook te huur. Handelsweg 2, Susteren, tel. 04499-1615.

GRINDTEGELS, marmersplittegels voor oprit of tuinpad. Betonplaten en palen voor stallen schuttingen e.d. Alles uit voorraad leverbaar, ons showterrein is doorlopend geopend. Creugers beton, Economiestr.46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Wij houden weer een grote show van INRUILMEUBELS. Kom kijken. Bankstellen, zowel eiken als gestoffeerde, eiken kasten, moderne kasten, tafels en stoelen, complete zithoeken voor spotprijzen. Kom kijken dat moet u zien, alles ver onder de prijs. CC Kleba, Kerkstr. 306 Brunssum tel. 045-252739. Meubelbeurs Hoensbroek, Akerstr. 248 tel. 045-222870.

Deze week leggen wij uw VLOERBEDEKKING gratis, kom uitzoeken. Wollen berber 4 m br. nu ƒ 98,–; fantasietapijt gebloemd nu ƒ 79,–; slaapkamertapijt nu ƒ 39,– 4 m breed. Wij bekleden ook trappen voor lage prijzen. Levering direct. CC Kleba Kerkstr. 306-312, Brunssum tel. 045-252739. Meubelbeurs Akerstr. 248 Hoensbroek tel. 222870.

Nog enkele grenen TIENERKAMERS nu voor ƒ 595,–; U krijgt een kajuitbed, een leuk nachtkastje, een wandsecretaire en een grote 2-drs. kleerkast nu voor ƒ 595,– CC Kleba, Kerkstr. 306-312 Brunssum tel. 252739. Meubelbeurs Akerstr. 248 Hoensbroek tel. 222870.

Te k. weg. omst. bijna niet gebruikt BANKSTEL, niet van nw. te ondersch. Pr. ƒ 3150,- voor ƒ 1900. Tafel ƒ 750 voor ƒ 500,-. Bloemstof. Tel. 04490-10057.

PIANOREPARATIE?? Nu afspreken, na de vakantie klaar. Pianostembedrijf Bok, tel. 045-211549.

GROOTHANDEL C.V.-MATERIALEN: Buderus, Rheem, Crane Intergas en Rodiacketels. Alle radiatoren, buizen, kranen, koppelingen enz. aan scherpe prijzen. Gaskeuring en eigen servicedienst. Jac. Köhlen, Rijksweg N104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228 - 14862, boilers ƒ 359,– incl inl. comb.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur. Westfalia inporteur voor geheel Limburg. Reeds 62 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen. Erkend Focwabedrijf, Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

KLEUREN-TV's zeer goede sortering, oa. inruil. Philips grootb. vanaf ƒ 295,–. Ook veel toest. in hogere prijskl. Alle toest. prima spelend met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 / 317662.

Zwart-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt, ƒ 50,-, ƒ 75,-, ƒ 100,-, Radio TV Frank BV, Bokstraat, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupukt, vanaf ƒ 245,-, Radio TV Frank BV, Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

KLEURENTELEVISIES grote sortering, prima spelend met garantie. 8x Philips grootb. vanaf ƒ 275,–; 12 st. Blaupunkt 67 cm grootb.; Tiptronic vanaf ƒ 375,–; all-trans. vanaf ƒ 475,–; Saba 67 cm grootb. met afst.bed. 12 kan. zeer smal zw.-wit-TV ƒ 65,– Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23, (station) Schaesberg, tel. 045-312091.

PIANOSPECIALIST voor een voordelige gebruikte Duits merk piano, ook nieuw klavier, Fort. Willemweg 30, M'str. Tel. 043-51921.

BOEKENSTRIPS en encyclopediën. Films op super 8 en video, Heerlen - Sittard - Maastricht. Geleenstr. 47, Putstraat 6, Brusselsestr. 59, kopen, ruilen en verkopen.

Kopen - ruilen - verkopen. 4 Suske-Wiske ƒ 10,–, goede gebonden romans ƒ 10,–, Kuifje, Astrix, etc. p.st. ƒ 3,50, compl. spectrum enc. van ƒ 3400,– voor ƒ 1700,–. Heerlen, Sittard, Maastricht. Geleenstr. 47, Putstr. 6, Brusselsestr. 59. Speel-, teken- en pornofilms. 60 mtr. kleur-, stom-, porno-, geluid-, speel- of tekenfilm. ƒ 135,–, ruilen ƒ 15,– of 2 brengen 1 meenemen.

Huur een VIDEOBAND ƒ 40,– huur ƒ 200,– borg. De meest recente bioscoopfilms. De beste pornobanden, tel. 04442-2920.

WASMACHINE defect? Wij repareren direct. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek tel. 045-212655.

Gebruikte KLEURENTEEVEE'S, nu voordelig te k. met gar. Van Uden, Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

KOELEN en vriezen bij Van Uden kunt u kiezen. Grootste sortering in Limburg voor koelkasten en diepvriezers. Hoofdstr. 12 Hoensbroek tel. 045-212655.

Wasmachine- en STOFZUIGERONDERDELEN van nagenoeg alle merken. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek tel. 045-212655.

KTV video en Hi-Fi. Bij Van Uden slaagt u altijd tegen zeer concurrerende prijzen. Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Nieuwe WASMACHINE nodig? Kom even langs bij Limburgs beste speciaalzaak. Van Uden Hoofdstr. 12 Hoensbroek.

Te k. weg. omst.h. nog nieuw eiken BANKSTEL, mohairst. of van ƒ 3.125,– voor ƒ 1900,–, en bijpassende salont. voor ƒ 500,–, tel. 04490-18898.

Te k. weg. overcompl. Biedermeier TAFEL, spiegel, Vertiko boekenkast, nachtkastje, houten schommelwieg, kolenbak, olielamp, div. grootmoederssp. Caumerweg 45, Heerlerbaan.

Te k. nw. AARDAPPELEN 50 ct. p. kg, oude aardappelen 10 ct. p.kg., aardbeien en kersen ƒ 3,50 p.kg, tomaten 2 kg voor ƒ 3,-, bloemkool 3 voor ƒ 2,50, p. kist ƒ 5,50, asperges ƒ 2,- p.kg. p. kist, spinazie, rabarber en andijvie ƒ 4,50 p. kist, sinaasappelen 20 voor ƒ 3,-, appels 5 kg voor ƒ 3,50. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Mooi WANDBERGMEUBEL 2.50 mtr. 3 delig te k. t.e.a.b. Eurenderweg 34, Heerlen.

STENCILAPPARAAT Gestetner, type 460 en inbrander Gestetner type ES 390. Beide apparaten zijn samen te koop, weinig gebruikt: ƒ 3500,–. Te bevr. Vandersmissen, Susteren, tel. 04499-1868.

Te k. gebruikte KASSA ƒ 500,– , tel. 045-252361.

Te koop KRUISBESSEN en aardbeien. W. Huntjes, Ransdalerstr. 30, Ransdaal, tel. 04459-1729.

Moderne WANDKAST te k. te bevr. Achter den Winkel 108, Schaesberg, na 18.00 uur.

Te k. 1200 VELDBRANDSTENEN. Tel. 045-250550.

Te k. STACARAVAN met staanplaats. Te Montfort, tel. na 19.00 uur 045-420209.

Te k. AQUARIUM met ombouw en toebeh. orgel, Cosmovox X365 L. Pr. n.o.t.k. tel. 221747.

Te k. aangeb. moderne en kast, inl. tel. 045-220840.

Te k. automatische SNIJMACHINE en oude dressoir kast en hoge kast. Donderdagstr. 11, Hrl.

Te k. GASCONVECTOREN compleet ƒ 250,- per stuk, leerlingen meubilair tafel en 2 stoelen ƒ 10,-. Te bevr. opleiding voor assisterende beroepen Gasthuisstr. 17, Hrl. van maandag t/m woensdag tussen 8.30 en 16.00 uur.

Te k. AARDBEIEN en nieuwe aardappels, Allee 2, Limbricht.

AANHANGWAGEN 110x200 cm en 100x1,60 cm, nieuw, Laanderstr. 26, Heerlen.

VLOERBEDEKKING in alle prijsklassen. Heden besteld, morgen gratis gelegd + 10% korting. Alleen bij Fa. Kloprogge en Zn. Woninginr., Akerstr. 70, Kerkrade-W., tel. 045-412735.

Klein BRANDKASTJE met cijferslot en leren bankstel (4-zits en 2 fauteuils) te k. Tooropstr. 10, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. DRUMSTEL tel. afspr. na 18 uur 045-312731.

Te k. voor modelbouw zender + modellen en toebehoren, DAMESBROMMER Vespa bravo, electr. trein Minitrix, tel. 04447-3872, Donatusstr. 165, Nuth.

Te k. goede AUTOBANDEN, uitz. ƒ 25,-, Zwaluwstr. 10, Heksenberg-Heerlen.

Te k. teakhouten WANDMEUBEL z.g.a.n. ƒ 750,- (m. eethoek), groen velours bankstel ƒ 350,-, zeer sierlijk notenhouten wandmeubel ƒ 300,-, stereoinstall. + 2 boxen, i.z.g.st. ƒ 300,-. Te bevr. tel. 045-254993 of 254282.

Te k. gevr. KASREGISTERS, tel. 045-415662.

Te k.a. moderne EETHOEK en kast. Inl. 045-220840.

Te koop gevraagd

Privé vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. Gebruiksvoorwerpen bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundig discr., cont. geld, tel. 045-222203.

Te koop gevraagd GEVELKACHEL. Tel. 04454-1050.

Heeft u een SLOOPAUTO? Bel. 04494-42785. En wij komen hem ophalen.

GASHAARDEN en ronde gaskachels te k. gevr., tel. 045-455168 na 14.00 uur.

Te huur aangeboden

BOEKEN, films, videobanden zie rubriek te k. aangeb.

Te h. aangeb. BOVENWONING voor 2 verplegers(sters) te Heerlen. Br. o. nr. SH 461 LD Heerlen.

KONINGSBOSCH te huur vrijst. nieuwbouw herenhuis. Zeer luxe afgewerkt en landelijk gelegen. Tuin ± 1100 m^2, aanv. direct. Vr.pr. ƒ 1075,– p.m. Mostard, Vastgoed BV, Rijksweg Z 7a, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Gem. Z./SL.KAM., keuk., douche, wc, ap. ing. Grensstr. 21, Kerkrade-Haanrade.

Te h. ± 150 m kantoorruimte Op de Markt in SITTARD ind.: aparte opgang, hal, directie/ontvangstkamer, 3 kantoorruimtes, keuken, kantine, archiefruimte, toilet enz. verd. over 2 etages goede staat van onderhoud, parkeerruimte voor de deur, br.o.no. S 868 LD Sittard.

Te h. gemeub. eenpers. KAMER m. gezamenl. gebr. v. keuken, douche en woonkamer te Kerkrade-West, tel. 045-458871.

Te huur aangeb., ruim winkelpand met bovenwoning, prima ligging zeer geschikt v. HERENKAPSALON, wolzaak, stoom-inn, assurantiekantoor, vogelzaadhandel. Brood- en kaaszaak, pand is tevens t.k. tel. 045-710170 of 415658.

Weg. ziekte CAFÉ met kamerverhuur te h. Br.o.nr. SH 469, L.D. Hrl.

Te huur aangeb. luxe 4-KAMERFLAT, gemeub. korte periode te Heerlerheide, tel. 045-223225 na 19 uur.

Te h. moderne ETAGEWON., gemeub. en gestoff., eigen keuken m. douche, toilet, wasgelegenh., liefst verpleegster of bejaardenverzorgst. Ligging op goede stand. Kerkrade-Bleijerheide. Br.o.nr. KE 4711 LD Kerkrade.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE 200 m2. Tel. 04492-1298.

Halfvrijst. woonhuis, gestoff. gelegen Schuttekleef, STEIN, huurprijs ƒ 1100,-, inl. na 19.00 uur, tel. 04494-45563.

KAMERS te h. voor oudere pers. Rustig gel. omringd door tuinen, eigen parkeerterrein v. auto. Te bevr. Provincialeweg Z. 144, Oirsbeek, tel. 04492-1260.

Te h. gem. ZITSLAAPKAMER omg. Heerlen, tel. 045-317965.

Te h. in Valkenburg ETAGEWONING, huur ƒ 750,- p.mnd., incl. borgsom ƒ 750,-. Te bevr. bistro La Cage Vilt, tel. 04406-41001. Direct te aanvaarden.

Te huur gevraagd

Hallo hallo gezinswon. te h. gevr. m. 3 à 4 slpks., omg. GELEEN, Sittard, Brunssum, Heerlen. Br.o.nr. H 169 LD Hrl.

Te huur of in huurkoop gevr. EENGEZINSWONING te Ubach o. Worms, of dir. omg. Br. on. nr. 1748 LD Heerlen.

Jong stel zkt. WOONRUIMTE, flat of etage-verdieping. Huur ± ƒ 500,-. Omg. Heerlen-Brunssum, tel. 04492-2994.

Ruilen

Wekelijkse reizen naar SPANJE, 10 dagen va. ƒ 269,–. Hotel met volpension va. ƒ 449,–. Zeer bekend om de luxe touringcars met toilet, bar, tv, video enz. LUXBUS-reizen, Geleen B.V., Geleen, tel. 04494-45151. Roermond, tel. 04750-10004.

Te ruil EENGEZINSWONING, 3 slaapkamers te Kerkrade-W. (Gracht) tegen eengezinswoning te Ubach o. Worms, of dir. omg. Br. on. nr. 1747 LD Heerlen.

Te ruil aangeb. galerijwoning, 3 slpk., benedenwon., tegen EENGEZINSWONING in Kerkrade of omstreken, Ailbertuslaan 279, Kerkrade.

Onroerend goed

HYPOTHEEK. Laat u vrijblijvend informeren over onze hypotheekvormen. Bouwfonds voor Limburgse Gemeenten (BLG). Voor hypotheken kunt u ook 's avonds terecht. Geleen dinsdag- en donderdagavond. Jos Klijnenlaan 288, tel. 04494-45678. Roermond maandag- en donderdagavond. St.-Christoffelstraat 12, tel. 04750-16555.

Uw TAXATIE-OPDRACHT wordt vandaag nog uitgevoerd. N.M.W. Quaden makelaar-taxateur o.g. Mairestraat 14, Munstergeleen. Tel. 04490-19644.

GELEEN: te k. gezinsflat met c.v. Jos Kleynenlaan 3e verd. Tel. 04461-5981-5982.

GELEEN Belgiëstr. 56, halfvrijst. woning, grote tuin, rustig gelegen, pr. n.o.t.k.

NEERBEEK, te k. woonhuis, direct te aanvaarden. Laathofstraat 9, tel. 04402-2449.

HUIS Schinvelderstr. 25 Brunssum zeer mooi gel. ƒ 97.500,– k.k. Tel. 045-253178.

Te k. uniek gel. halfvr.st. woonhuis gelegen aan Vrijthof, KLIMMEN. Ind.: 3 ruime slp.kamers, badkamer m. ligbad + toilet, gr. zolder, gr. woonkam. m. open keuken, berging, hal. Te bevr. Moonen, tel. 045-217795.

VOERENDAAL. Te k. halfvrijstaand middenstandshuis, zonnig gel. tuin, 400 m^2. Kortbij alle winkels. Ind.: hal, toilet, keuken, doorzonk., 3 sl.kamers, badkamer, zolder. Dir. te aanvaarden. ƒ 155.000,– k.k. Tel. 04446-1743. Gel. aan de Donderveldstraat nr. 5.

BRUNSSUM, Te koop vrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder, woonkamer met schuifdeuren open haard, open keuken, terras, tuin, overloop, 3 slpks., badk. met ligbad, zolder, aanv. in overleg. Koopprijs ƒ 199.900,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten, inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SCHINVELD, te koop vrijst. woonhuis met garage, c.v., woonk. met stenen vloer, aanbouwkeuken met alle app., terras, tuin, 4 slpks., badk. met ligbad, zolder. Vraagprijs ƒ 225.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten, inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

'n vouw-, tour- of stacaravan?
Steek uw licht op in
de rubriek
Vakantie en Rekreatie
Elke zaterdag in het:
Limburgs Dagblad

BRUNSSUM te koop hoekwoning met garage, c.v., kelder, 4 slpks. zolder. Prijs ƒ 105.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten, inl.: Horstink-Brunssum B.V. Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

SUSTEREN te k. halfvrijst. woonh. met garage en carport. Bwj. '72. Zeer goed onderhouden. Aanv. in overleg. Mostard, vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

Bungalow te k. te BORN, nieuwbouw, zeer luxe afgewerkt. Perc-opp. 677 m^2. Mostard, Vastgoed BV, Susteren, tel. 04499-2653 of 2246.

SUSTEREN te k. halfvrijst. nieuwbouw woning met garage. Gelegen in centrum. Vr.pr. ƒ 148.000,–. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

Bouwgrond te k. te ROOSTEREN opp. 900 m^2, front 24 m. Mostard Vastgoed BV, Susteren. Tel. 04499-2653 of 2246.

BRUNSSUM Jan Steenstr. te k. huis 2 onder een kap m. serre, te bevr. 720488.

Gr. H. Luxemburg (Nord) (Beiler) verkaufe Kl altes Bauerenhaus B.fr. 695.000,–, tel. 09-35298717.

Te koop HEERLEN-PALEMIG, degelijke woning met tuin, vr.pr. ƒ 155.000,–, br. on. nr. 7638 LD Schaesberg.

BRUNSSUM, halfvrijst. ouder woonh., v.v. c.v., gar. en tuin, 4 slpks. Prima onderhouden, geschikt voor dubbele bewoning. Vrpr. ƒ 119.000,–. Makelaardij Smeets, V'daal, tel. 04446-3066.

Ubach over Worms EENGEZINSWON. te k. tegen reële prijs. Tel. 045-316835.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v., ruime woonk., mod. keuken met apparatuur, 4 slpk., waskeuken, ruime zolder. Prijs ƒ 213.000,- k.k. De koper betaalt geen bemiddelingskosten. Inl. Horstink-Brunssum BV., Merkelbeekerstraat 4, Brunssum, tel. 045-256161.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN in Zuid-Limburg tot een prijs van ƒ 150.000,– Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Horstink Brunssum b.v. Bem.-buro in onroerend goed. Merkelbeekerstr. 4, 6441 KL - Brunssum tel. 045-256161.

Wij zoeken voor diverse cliënten woningen in alle prijsklassen, wilt u uw woning verkopen neem dan tel. contact op met onze heer Gulpers die u geheel vrijblijvend nader zal informeren. OZEK bem. onr. goed., Stationstraat 21, Heerlen, tel. 045-715642 na 18 uur, 045-417116.

Bouwvak

STEMAT materieel verhuur: gesloten containers, dragline, schotten, stalen rijplaten, pompen tot 300 m^3/h, compressoren tot 20 m^3/h, el. verdeelkasten. Hoensbroek, Stationstraat 142, tel. 045-217458-217528.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN, Fa. Straten, Geulle 23 standaard maten direkt uit voorraad leverbaar, evt. op maat gemaakt en of met ingebouwde loopdeur. Absoluut de laagste prijs. Eykskensweg 18, Geulle, tel. 04461-1044.

BAKSTEENSTRIPPEN 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. Frepa Decoratie, Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294.

Voor al uw zand en GRINT, ook v. kleine hoeveelh. Transportbedr. Nic Brassé B.V. Eijkenderweg 27, Nuth, tel. 04447-1574.

U vraagt! Wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES, Hollanders B.V., Nijverheidsstr. 20, H'broek, tel. 045-214192-218532, Langs de Hey 20, Sittard, 04490-23030.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens bij Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, H'broek, tel. 045-214192-218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Gaat u verbouwen? Huur BOUWMATERIALEN bij Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, tel. 045-214192-218532, Langs de Hey 20, Sittard, tel. 04490-23030.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Jonge HENNEN, Custers B.V. Dieteren. 04499-1341.

HONDENTRIMSTER komt bij u thuis uw hond knippen en scheren. Mevr. Stokvis, Heulenderstr. 8, Brunssum. Tel. 257036.

Te k. zeer mooie jonge PEKINGEZEN m. stamboom. Prov.weg-zuid 143, Oirsbeek.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren, ingeënt, met stamb. Kennel van Klein-Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

Als u toch een huisdier wilt aanschaffen, loop dan eens binnen in een van onze dierentehuizen. Honden en katten zijn geënt, wij geven 10 dagen gezondh. garantie. Dierentehuis Geleen, St.-Jorisstr. 25 en dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, Beatrixhaven.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Uw adres voor vakkundig trimmen en verzorgen van uw hond. Dierenspeciaalzaak WILLEMS-DE JONG Markt Nieuwenhagen, tel. 045-314282.

Yorkshire TERRIERTJES dw. poedeltjes, dw. tekkeltjes, met st.b., kennel v. Manolito, Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. jonge DWERGTECKELS, zeer mooie, Provincialeweg Zd. 143, Oirsbeek.

KONIJNEN te k. te bevr. Julianastr. 39, Brunssum, tel. 255352.

Te k. KONIJNEN, Koekoekstr. 2, Brunssum. Tel. 045-253675.

Mooi RIJPAARD te k. met veulen te bevr. Tuincentrum Graetheide 2a, Bergerweg Sittard.

Te k. gouden SIAMEESJES 10 w. zindelijk en geënt. vakantie regeling mogelijk. Jerichostr. 22, Hrl. Tel. 045-417723.

RIJBROEKEN, ook witte, jasjes, capslaarzen, zadels, hoofdstellen, tuigen, dekens enz. Funs Robbertz zadelmakerij, Hoofdstr. 29 t/o kerk Schaesberg.

Te k. YORKSHIRE met stamboom, tel. 04499-1974.

Jonge D. HERDERS geheel Duitse afst., zeer mooie stamb. Hoogstr. 124, Nieuwenhagen.

ROTTWEILER reu en groenendaler teef met st.b. voor goed tehuis. Tel. 04459-1237.

Te k. Yorksh. TERRIER, teef, 1 jr. z.g. stamboom, Kennedyln. 16, Brunssum.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507, of het adres: Schelsberg 175, Heerlen.

Wij halen en betalen de hoogste prijzen v. schadeauto's. SLOOPAUTO'S en oude metalen, ijzer, koper, lood enz. Verkoop autoönderd., autosloperij en takelbedr. Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-West. Tel. 045-411480.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 5 TL '77; Renault 5 GTL '77, '78; Renault 5 TL met roldak '76; Renault 6 L '72, '73, '74; Renault 12 TL '75, '76, '78; Renault 12 TS '75; Renault 14 L '78; Renault 12 automatic '77; Renault 14 TL '77 4x, '78 2x, '79 1x; Renault 16 TS '73; Renault 16 TL '76, '78; Renault 20 TL '77; Renault 20 TS '77; Alfa Sud Super '78; Alfa Sud 5 versn. bak '77; Citroen GS Pallas '77, Daf 66 '73; Ford 1600 Combi '77; Ford 1600 automaat '77; Honda Civic '77, '78; Opel Kadett 1,2 L '77; simca 1100 LS '74; Volkswagen Golf L '76; VW Derby S '77; Volvo 343 '79. Iedere telefonische afspraak op welk uur dan ook is bij ons welkom, Autobedrijf Heynen, Frankenlaan 1, Heerlen. (Welten), tel. 045-713600.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoonderdelen. Verboom BV, Leemkampsweg 2 Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Voor alle ruilmotoren groot en klein moet u bij Donny Klassen zijn. Wij leveren alle fabrieksmotoren voor elk merk en type auto, diesel, benzine en LPG, VW, Ford, Audi, Opel Mercedes enz. enz. met volle fabrieksgarantie tegen enorm lage prijzen. Ook leveren wij alle automaterialen, banden, accu's, trekhaken, schokbrekers, Sunport Autodaken, uitlaten, enz. met 30 tot 40% korting, Donny KLASSEN B.V. Groothandel automaterialen en technische handelsonderneming. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

American Cars Schimmert. Het adres voor een AMERIKAANSE wagen. Financiering binnen een dag geregeld. Tevens service en onderhoud en onderdelenvoorziening. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Alle gebr. OND.DELEN v. Alfa Romeo . Haefland 20 (ind.terr.), Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. SIMCA Ralley, dec. '74, i.z.g.st. Steinderweg 10, Elsloo.

Te k. HONDA Goldwing K3, mei '78, i.z.g.st., Steinerweg 10, Elsloo.

Laat nu uw auto uitdeuken en SPUITEN. Reeds vanaf ƒ 200,- , tel. 04461-6738.

MERCEDES Diesel 240D 3.0, 5 cyl., '75, getint glas, radio, verbruik 1:12. Pracht wagen, tel. 04461-6738.

OCCASIONS van uw Talbot-Simcadealer Bos Heerlen B.V. Showroom Grasbroekerweg 9 Heerlen. Tel. 720800 b.g.g. 724545. Wij bieden u aan met Bovaggarantiebewijs: Peugeot 504 GL 78, Datsun 120Y de luxe 4-drs. 78, VW Golf 1600 GLS 78, Opel Kadett coupé 76, Simca 1000 rallye I 76, Simca 1005 GLS 77, Simca 1100 special op gas 77, Simca 1100 GL 77, Simca 1100 special 78, Chrysler 2 liter automaat 75. Directiewagens: 1x Dodge Aspen coupé automaat metaalbruin 10-79, 1x Simca 1309 SX automaat metaalbruin 5-79, Simca 1308 GT 77, Simca 1308 S 77, Simca 1308 GLS 77, Simca 1307 GLS 77. Doorlopend show van nieuwe en gebruikte wagens in onze moderne showroom.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S van 1971 t/m '75, tel. 045-456164.

OPEL Rekord, '74 ƒ 2.900,–, Ascona Automatic, '73 ƒ 3.800,–, Manta, '73 ƒ 3.950,–, Ford 2000 GXL, '74, met gas ƒ 4.500,–, Escort 1300, '74 ƒ 3.900,–, Camaro 8 cyl. automatic, '74 ƒ 5.500,–, Volvo 66 DL, '75 ƒ 3.500,–, Daf 44, '72 ƒ 950,–, Toyota Corolla, '73 ƒ 2.350,–, Toyota Carina, '73 ƒ 2.200,–, Mercedes 200D, '73 ƒ 5.900,–, Audi 80 GT, '74 ƒ 3.500,–, Renault 15 TS, '72 ƒ 2.250,–, Fiat 127, '74 ƒ 2.200,–, Mini, '72 ƒ 1500,–, Manta, '71 ƒ 1200,–, Capri, '70 ƒ 800,–. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg), tel. 311078.

Vadah occasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900, spec. aanbieding. Ford Granada 2300 L 4-drs. '78 groen met. zwart vinyldak, LPG inst. Radio, trekh, km.st. 36.000, zeer mooie auto A1 of Bovaggarantie ANWB-gekeurd.

Vadah occasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900 spec. aanbieding voor de liefhebbers FORD Capri 2300, sport, '79, km.st. 24.000, Midnight-Blue zeer exclus. auto nieuw prijs ƒ 25.000,– onze prijs ƒ 17.500,–, A1 of Bovaggarantie ANWB-gekeurd.

Vadah occasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900, FORD Taunus 1600 L autom. 2-drs. goud met. '78, Ford Taunus 2000 L autom. 4-drs. zilver met. '77, Ford Taunus 2000 L autom. spec. uitv. '78, A1 of Bovaggarantie ANWB-gekeurd.

Vadah occasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900, FORD Taunus 1600 L. 2-drs., zilver met. 1977, Ford Taunus 1600 L 4-drs. rood met. '77, Ford Taunus 1600 L 2-drs. rood met. '78, Ford Taunus 1600 Grand luxe 4-drs. blauw met. '79, A1 of Bovaggarantie ANWB-gekeurd.

Vadah occasioncenter Dr. Nolenslaan 110, Sittard, 04490-22900, Ford Fiësta luxe 1978 kl. rood. Ford Escort 1300 L '78 blauw met. Ford Escort 1300 L '78 zilver met. Ford Escort 1300 L groen met. A1 of Bovaggarantie ANWB-gekeurd.

Te k. aang. TALBOT 1308 '77, Toyota Corolla '77, Mini Spec. '77, Simca 1301 '76, VW Golf L '75, Opel Kadett Spec. '74, Fiat 128 Sport '74, VW 1300 '72, Opel Ascona '76, Honda 750 '77, inr., fin. mog. O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 104, bj. 74, goed lopend, vr.pr. ƒ 2000 en Peugeot 504, bj. 72, vr.pr. ƒ 800. Waalstr. 8, Beersdal Heerlen.

Grote OCCASIONSHOW. Keuze uit meer dan 50 auto's, Autobedrijf Loven Heerlen bv, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 722451. Mazda 1000, ƒ 1500,-, 1974. Mazda 1000, 1976, ƒ 3250,-. Mazda 1300, ƒ 1750,-, 1975. Mazda 323 EL3, ƒ 8250,-, 1977. Mazda 323 ES3, ƒ 8750,-, 1978. Mazda 323 ES5, ƒ 8750,-, 1977. Mazda 323 ES 3 aut., ƒ 9450,-, 1977. Mazda 818, ƒ 8750,-, 1978. Mazda 818 coupé, ƒ 5250,-, 1976. Mazda 626 2.0 L + trekh., ƒ 14.750,-, 1979. Mazda 929, v.a. ƒ 6850,-, 1976. Mazda 929 stationcar, ƒ 9950,-, 1978. Opel Rekord en gasinstallatie, ƒ 16.500,-, 1978. Alfasud Sprint en gasinstallatie, ƒ 10.500,-, 1978, Datsun 120 A coupé, ƒ 6250,-, 1976. Ford Fiesta, ƒ 7950,-, 1977. Ford Escort 1300 GL, 1976, ƒ 5950,-. Ford 1600 L 4-deurs, ƒ 11.500,-, 1978. Honda Civic, ƒ 6950,-, 1977. Honda Accord 3-deurs, ƒ 11.000,-, 1978. Opel Kadett, v.a. ƒ 7450,-, 1976. Opel Ascona 19N, ƒ 9500,-, 1977. Opel Manta 1.9, 1972, ƒ 1850,-. Renault 20L, ƒ 10.700,-, 1977. Renault 16 TX met gasinst., 8 mnd. oud, 1979, ƒ 14.750,-. Simca Horizon, open dak en trekhaak, ƒ 11.750,-, 1979. Toyota Corona 1800 lux., ƒ 4000,-, 1975. Daf 55, ƒ 750, 1971. Daf 66, ƒ 850,-, 1973. VW 1300, zeer mooi, 1971, ƒ 1250,-. Bij uw Mazda-dealer: 3 maanden garantie op arbeidsloon en onderdelen. Inruil en financiering ter plaatse mogelijk.

T.k. MERCEDES 200 diesel, bj. '78, metall. rood, schuifd., radio. Vr.pr. ƒ 22.250,-, tel. 043-610986.

T.k. VOLKSWAGEN bus, bj. '72, vr.pr. ƒ 650,-, 043-610986.

Te k. VOLVO '70 i.g.st., tel. 04451-1602.

Te k. weg. aanschaf nw. auto ESCORT '71 i.g.st. Franssen Kerkstr. 60, Ubachsberg.

Te k. a. FORD Capri 1600 GT, i.z.g.st., pr. ƒ 3000,–. Oranjeln. 383, Geleen. Tel. 41295.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett, bwj. '76, m. nieuwe banden, radio en electr. antenne, vr.pr. ƒ 7000,–, Hoofdbank 6, Klimmen na 17.00 uur.

OPEL Commodore 2500 M, gasinst. alle extra's ƒ 4750,–, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD Capri 1600 GTR '75, kl. groen, alle extra's ƒ 4950,–, Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD 1600 L coupé, '75, kl. bruin metal. ƒ 4550,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

TOYOTA Corolla coupé '73, mooi en goed ƒ 1950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder erkende keuringen en volledige garantie: MINI 1100 de Luxe met schuifd. en leren dak, 24.000 km, groen m., 10-'78; Opel Kadett stationcar 12N Special, 40.000 km, l. groen, 11-'77; Kadett Coupé de Luxe 12N 39.000 km, goud m., 11-'78; Kadett Speciaal 12N 15.000 km, oranje 11-'78; Kadett Speciaal 12N 19.000 km, groen m., 11-'78; Kadett 12N vier deurs, blauw m., '74; Kadett 12N vol de luxe met schuifdak, groen m., '74; Manta 16N met lpg, blauw '76; Manta 19 de luxe S, blauw '76; Manta Berlinetta automatiek, 40.000 km, goud m., '76; Manta 16N de luxe o.geel, '76; Ascona vier deurs 16N rood 10-'77; Ascona 16N 40.000 km, oranje, '77; Ascona 12N vol de luxe geel, '76; Ascona 16N rood, '75; Ascona 16N, groen, '73; Ascona 16N geel, '72; Ascona met LPG s. blauw, '73; Golf Diesel vier deurs, wit 11-'77; VW Golf GL de luxe 23.000 km, groen met getint glas, 11-'76; VW Golf 50.000 km, groen 11-'76; Mitsubishi Celesta 1600 Lt rood, '77; Toyota Celica 1600 LT rood, '76; Toyota Celica 1600 LT automatiek 45.000 km, '76; Toyota Corolla 30 de luxe zilverm. '77; VW kleine bus voor negen personen vervoer luxe ingericht, oranje, '77; Mercedes Benz Pick Up L 307 met grote open laadbak, laadverm. 2165 kg, klein rijbewijs, 23.000 km, 11-'76; Ford Escort 11 de luxe rood, '76; Honda Civic 1200 de luxe geel, '76; Mercedes 350 SLC, nw. model met veel extra's. Inruil: Opel Ascona's vanaf ƒ 2900,–; Simca 1000, ƒ 900,–; Fiat 127, ƒ 500,–. Inruil mogelijk. Zeer voordelige en snel geregelde geldleningen met aflossing vanaf ƒ 25,– per duizend per maand en verdere mogelijkh. Leijenaar's-autocentrale, Ridder Hoenstr. 151-153, Hoensbroek.

Te k. BMW 320 autom. m. schuifdak, als nieuw ƒ 15.500,–, Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

MAZDA 1300 de luxe, bj. '77, i.z.g.st. Pr. ƒ 5300,–, Toyota Carina '76, m. LPG-inst., i.z.g.st. Pr. ƒ 5200,–, Alfa Romeo GTV coupé, Veestr. 12, Catsop-Elsloo.

AUDI 100 GL 5 E 1978 38.000 km als nieuw, Ford Capri II GL '76, Peugeot 104 '77, Mazda 323 LS '77 3-drs., Toyota Carina L '77 30.000 km, Talbot 1600 LS 3-drs. '78, Datsun F II coupé '76, Opel Ascona 1600 L '76, Ford Escort 1600 Sport '75, Fiat Mirafori 1600 LS '75, Datsun 120Y coupé '76, Mazda 616 4-drs. '75 ƒ 2750,-, Capri 1600 '74, Honda Accord 3-drs. '77, Renault R5 '75 ƒ 3350,-, Toyota 1000 '73 ƒ 1000,-. Inruil en financiering. Garantie. Autobedrijf P. van Dijk en Zoon. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 045-311729.

Te koop VW Kever, bwjr. 1971. Na 18.00 uur, tel. 04442-3753.

Te koop onder garantie Mitsubishi Galant op gas '78, Toyota Celica ST op gas '77, Opel Kadett 78 Special, Opel Kadett automaat 77, Opel Manta 1600N 76, Opel Ascona 1600S 76, Mazda 323 77, Volvo 66DL automaat 76, VW Golf 4-drs. 75, Mitsubishi Lancer 75, Ford Capri 77 GTXL Simca 1100 73 ƒ 1250,-, Datsun 120Y 77 Mitsubishi Celeste 76, Ascona 1600 73, 4-drs. Auto Weber Brugstr. 38 (bij markt), tel. 045-314175, Schaesberg, inruil-financiering en garantie.

Te koop wegens omst. zeer mooie PEUGEOT 304 en Austin Allegro Super de luxe 4-drs. beide auto's als nieuw. Koopjes tel. 045-318479.

Te k. LAVERDA 750 SF. Fa. Rekers, H'broek, tel. 045-212537.

FORD Granada 1700 L bwj. '76, i.z.g.st. Grasbroekerweg 107, Hrln. Tel. 045-725143.

Autohandel CORRECT een begrip voor kwaliteit en lage prijzen, biedt een collectie gebruikte auto's aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 mnd. of 20.000 km schriftelijke garantie. Fin. mog. ƒ 200,– klaar terwijl u wacht. Opel Ranger 2500 4-drs. automatic '74 ƒ 3.500,–, Opel 1900 GT sportwagen '72 ƒ 5.900,–, Opel Ascona 16S, '74 ƒ 3.400,–, 2x Opel Record, '75 ƒ 3.400,–, Opel Kadett Caravan nieuw type '76 ƒ 4.950,–, Opel Manta 16 S, '74 ƒ 3.400,–, Ford Capri 1600 XL, '75 ƒ 3.950,–, FordGranada 2300 XL coupé, '74 ƒ 3.400,–, Datsun 120Y, '76 ƒ 4.250,–, 3x Fiat Special, nieuw type m. 3 deuren, '77 ƒ 3.950,–, 2x Daf 66, '77 ƒ 2.750,–, Austin Allegro, '76 ƒ 3.500,–, 2x Honda Civic 3-drs., ƒ 5.900,–, Vauxhall Viva, '75 ƒ 2.400,–, VW Golf LS, '75 ƒ 5.100,–, VW Kever 1302, '72 ƒ 1700,–, 2x Volkswagenbus, nieuw type, '74 ƒ 3.250,–, Mazda 616, '77 ƒ 4.900,–, Lancia 1800 coupé Spider, uitgebouwd, 5-speed, '75 ƒ 3.900,–, Mini Clubman 1275 GT, m. sportwielen, '74 ƒ 3.450,–, Toyota Celica 1600 ST speed lift back, '76 ƒ 4.900,–, Toyota Cressida hardtop 5 -speed, '78 ƒ 8.950,–, Simca 1000 spring special, '77 ƒ 3.950,–, Opel Kadett Ralley 1700, '72 ƒ 1250,–, Brunssummerweg 81, Ubach o. Worms, bij Heerlen, tel. 045-315024.

Te k. VW Derby, bj. '77, kl. groen, kmst. 36.000, i.z.g.st. Tel. 045-311038.

MERCEDES, de nieuwe 280 S-serie bij ons leverbaar. Tevens 200D, 240D, 300D, 200, 230 uit voorraad leverbaar. Gebruikte auto's: Mercedes 280 SL sport '77 1e eig., 45.000 km; Mercedes 280 SE '79 1e eig., 35.000 km; Mercedes 280 SEL tupe '77, blauwmetallic; Mercedes 250 benzine '78 38.000 km; Mercedes 230 benzine '78 50.000; Mercedes 240D '80 4000 km, wit; Mercedes 240 D '79, 29.000 km bruin; Mercedes 300D aut. '78, groenmetallic; Mercedes 200D '76, zwart; Peugeot 504 TTI '77, 1e eig. beigemetallic; Pontiac Firebird '78, 1e eig., zilver; Simca 1100 Fourgonette (bestel) '79 1e eig., 30.000 km. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade, Langheckweg 40, Ind.terrein Dentgenbach, tel. 045-452570.

Te k. TAUNUS 1,6 L, nieuw model, m. LPG, bj. dec. '77, pr. ƒ 6250,–. De Vossekuil 305, Heerlen, tel. 045-414202.

Te k. KAWASAKI 500 Mach III, Molsberg 80, Simpelveld, tel. 04442-3194.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons compleet ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf ƒ 12,80 per week. Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West. Tel. 045-413916.

BANDEN de- + monteer app. te k. Pneumatish. + balans app. Tel. 045-725143.

Te k. TAUNUS 1.6 GL nw. model, bwj. '76, 4-drs. met gasinstallatie ƒ 5700,–. Danikerstr. 1, Geleen.

Te k. aangeb. FORD Escort 1300, automatic, kleur metallic grijs, bj. nov. '77, km.st. 46.000, v.v. div. acc., vr.pr. ƒ 9750,-. Te bevr. Talbotdealer Rob van Ham auto's BV, De Koumen 7, industrieterrein achter Globon te Hoensbroek, tel. 045-222455.

Talbot-Simcadealer Coumans DSM-straat t/o Makado te Beek, tel. 04402-1243 biedt te koop aan: SIMCA 1308 GLS, bj. '78, 1307 GLS, bj. '76, '77, 1307 S. '76, 1100 LE '75, '76, '77; 1100 LH, '75, '77; 1000 LE automaat '76; Sunbeam 1600 GLS, '75, Simca 1000 GLS '74; Simca Horizon GLS, '78; Simca Horizon GL, '78, Austin Allegro 1.3. stationcar, '77, Audi 80 automaat, '75, Datsun stationcar, '76, Ford Taunus 1600 stationcar, '76, Opel Rekord met gas, '77, Citroën GS Club, '77, Fiat 128, '75, Volvo 66 GL, '77, Vauxhall Viva, '72, Daf 66, '72, Mazda 929 Legato, '79, Toyota 1000 Starlett, '78. Iedere technische keuring toegestaan, donderdag koopavond.

FORD Granada 2800 Ghia autom. 78, Ford Taunus 1600 GL 77, Ford Taunus 1600 L 76, Ford 1600 station 73, Ford Transit diesel costum car. uitv. 75, Ford Taunus 1600 L 4-drs. 72 met 27 mc-bakje, Ford Taunus 72, Opel Rekord 1900 L 4-drs. autom. 77, Opel Rekord 1700 met gasinstall. 73, Opel Rekord 1900 72, Simca 1100 special 77, Simca 1100 L 75, Opel Ascona 1600 76, Opel Kadett 71, Toyota Corolla coupé 73, Toyota Corolla 72, Datsun Cherry coupé 74, Datsun 1200 de luxe 4-drs. 74, Citroën GS Pallas 76, Opel Kadett 73. Motor BMW type R 75/7 77. Garantie inruil en fin. mog. Jo van Mil en ZN Sportstr. 10 Kerkrade-West, tel. 045-410826.

TALBOT-dealer Rob van Ham Auto's BV De Koumen 7, industrieterrein achter Globon te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan. Talbot 1510 GLS 79, Simca 1308 GT excl. 78, Simca 1308 GT 78, 76, Simca 1308 S 79, 78, Simca 1308 GLS 79, 78, 77, 76, Horizon 1.5 GLS jubilee 79, Horizon 1.5 GLS 79, 78, Horizon 1.3 GL 78, Simca 1100 Speciaal 78, Simca 1100 LE 75, Sunbeam 1600 GLS 79, 78, VW Golf diesel mei 79, Renault R6 76, Fiat 128 77, Toyota 1000 stationcar 77, Mitsubishi Lancer 1400 78, Mitsubishi Sapporo 78, Peugeot 504 GL 76 , Ford Escort 1300 76, Morris Marina 1.8 Special 76, Opel Kadett 73. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. v. part. FORD Taunus 1600 L, bwj. '79, km.st. 24.000, Europalaan 433, Brunssum, tel. 045-258261.

Opruiming gebruikte MOTOREN! Zelf opknappen, netto prijzen!! Rekers Motoren B.V., Ganzeweide 177, Heerlen, tel. 045-215375.

Speciale aanbiedingen gebruikte MOTOREN wegens verbouwing werkplaats. XS Yamaha, KH 500 Kawasaki 2 x, CB 550 Honda 4 x, CB 750 K2 Honda 2 x, CB 750 F2 Honda, DT 400 MX Yamaha 2 x, GT 750 Suzuki 2 x, GS 1000 Suzuki 2 x, Z 1000 Kawasaki 2 x en diversen! Rekers Motoren, Ganzeweide 177, Heerlen. Tel. 045-215375.

VOLVO 244 DL '75, i.g.st. schuifd., radio/cass. Middelste Wehr 44, H'broek, tel. 045-220533.

Autobedrijf A.C. Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: AUTOBIANCHI A112 '74; A112 E '77; Fiat 133 '76 en '78; Fiat 127 2- en 3-drs., '73 t/m '77; Fiat 127 900 L 3-drs., '78; Fiat 127 1050 CL '77; Fiat 128 1100 Cl 2-drs., '76 en '77; Fiat 1100 Panorama '78; Fiat 128 Coupé 3P 1300 '77; Fiat 131 1300 S 2-drs. en 4-drs. '75; Fiat 133 1600 S 2-drs. '77; Fiat 131 Supermirafiori '78; Fiat 132 1600 GLS '75; Fiat 133 '78; Ritmo 65 CL 5-drs., '79; Austin Mini 850 '73 en 100 '74; Mini Estate Clubman '77; Princes 200 HLS '77; Ford 1300 L '75; Lada 1200 '74; Opel Manta S '71; Opel Record bestel '76; Opel Ascona 16 S '77; Peugeot 504 Gl '77, met gas; Peugeot 504 '76; Peugeot 204 '73; Simca 1000 '71 t/m '74; Simca 1100 Pick Up '71 t/m '74; Simca 1100 Pick Up '76; Renault 5 TL '74; Golf LS '76; Subaru 1400 Hardtop 5-versn. '77; Alfa Alfetta 1.6, '77; Plymouth Volare '76 met gas; Honda Civic '76; Vauxhall Chevette 1300 '79, jubileumuitv. Ook diverse spot goedk. inruilauto's vanaf ƒ 4000,–. Auto's vanaf ƒ 4000,– met Fiat 1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook gasinstallaties.

Te k. BMW 2002 bwj. eind '74, z. m. Oranjelaan 197, Geleen. Tel. 51467.

FORD Escort 1100 L '77, 1e eig. 30.000 km ƒ 6500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Ascona 16S '75, kl. oker 70.000 km ƒ 4500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OPEL Kadett '73, kl. goud metal. ƒ 2250,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

FORD 2000 L '75, kl. wit ƒ 3500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

VW PASSAT '75, kl. wit 4-drs. ƒ 2950,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

COMMODORE 2500 S m. schuifd., sportw., etc. ƒ 1500,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

OLDTIMERS: Mercedes 190 SL Cabriolet, Singer 1500 SM Roadstar. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

KADETT, bj. '71, kl. beige ƒ 450,–. Ganzeweide 146, Heerlerheide.

Te k. VOLVO 144 de luxe, bj. '73. Vr.pr. ƒ 4500,–. Mgr. Feronlaan 204, Hoensbroek, tel. 045-223244.

Te k. OPEL Kadett 1200 S type '75, Honda Civic 3-drs. bwj. '76 Ford Taunus 1600 L m. LPG instal. bwj. '77, Venweg 5, Brunssum.

Te k. FIAT X1,9 sportcoupé de luxe, m. open dak, bwj. '78, kmst. 9.500, v. partic. m. stereo radio en cass. rec., all. velgen, kleur: metal. blauw, prijs ƒ 14.000,–, Tuinstr. 10, Heerlen (Vrieheide).

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: o.a. OPEL Ascona 16S GL crème, automatic '76. Ascona 19N 4-drs. uitv. blauw metallic '77, Ascona 16 signaalgroen '77, Ascona 16S '74, bruin; Manta 16S luxe '76, beige; Opel Kadett luxe '79, bruin metalliek, Kadett luxe blauw '77, Kadett luxe signaalgeel '76, Kadett J signaaloranje type '77, VW Golf oranje '75, BMW 316 signaal oranje 1e eigenaar '77, Alfetta GT '77 rood, Datsun 120A type FII zilver '77, Toyota Corolla 30 luxe met LPG '78, inr. en fin. mogelijk, 3 mnd. gar. eigen serv.dienst. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service div. gebruikte automobielen. OPEL Rekord 4-drs. de luxe 20S '78, Ascona 19S type '80, Cavalier 1600 S de luxe '78, Ford 1600 L '78, Peugeot 504 automatic '77, Opel Rekord 1,9 S '78, Ford 1600 '78, Simca 1000 ralley I '78, Audi 80 LS '75, Opel Ascona 16S '78, Ford 1600 '78. Peugeot 504 '78, Ascona 1600 S '76, BMW 518 '76. Escort 1300 sport '73. Inruil, fin., garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. zuinige R 4, 1 op 16, i.g.st., bwj. '74, km.st. 60.000, ƒ 1650,–. Klimmenderstr. 104, Klimmen, tel. 04405-2565.

Auto Peters Bv, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722917. Biedt aan met ANWB keuringsrapport, Bovaggarantie, service, onderhoud, inruil en vlotte financiering. FIAT X 1/9 5-versn. groen met. 1979; Mazda 818 S de Luxe 1300 cm^3, 4 deurs, automatic, 1977; Simca 1100 TI rood met donker glas, 1977; Simca 1308 S groen met., 1977; Peugeot 604 TI automatic met aircond. 1978; Peugeot 504 Fam. 3 zitsbank 1978; Peugeot 504 GR met gasinst. 1979; Peugeot 504 GL 1978; Peugeot 504 Gl 1976-1973; Peugeot 304 Gl 1976; Peugeot 504 GL diesel 1975; Peugeot 504 GL diesel 1975; Peugeot 504 Fam. 3 zitsbank 1972; Landrover type 88 met safarikap 1972; Volkswagen Golf L diesel 1977; Volkswagen Golf ND diesel 1978; Volkswagen Golf Ls 1975; Volkswagen bus 1976; Volkswagen 1303 S 1303 S 1973; Volkswagen gesloten bestel 1975; Toyota Celica 2000 ST 1978; Toyota Celica 1600 LT 1974; Toyota Corolla 1200 1974; Daf type 46, 21.000 km, 1976; Honda Civic 1975; Mazda type 323 ES 1300 wit met donker glas '77; Mazda type 323 ES 1300 blauw met. 1977; Ford Taunus type 1600 LS beige met. 1978; Ford Taunus type 1600 L blauw met. 1978; Ford Taunus 1600 L groen/zwart 1975; Ford Escort 1.1 zwart 1978; Ford Granada 2.3 GL Coupé met schuifdak 1977; Simca 100 Toerist 1976; Ford Fiësta 1.1 L 1977 beige uinruil: Simca 1501 Special 1975; Opel Ascona 1974; Opel Manta 1975; Vauxhall Viva 1973; Ford Escort 1300 L '73; Ford Escort 1300 Combi 1973; Volkswagen Variant 1972; Opel Record 1700 1974. Motor Yamaha 400 1978; Montesa trial 1979. Auto Peters BV, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

BMW 1602 zeer mooi ƒ 2950,–, Laanderstr. 26, Heerlen.

Te k. RENAULT 12 TL, bwj. '75, i.z.g.st., te bevr. Europaln. 147 Brunssum, tel. 045-259826.

Te k. TOYOTA Celica ST bwj. '75 pr. ƒ 4.700,- br. banden cas.-rec. enz. Cluysenaerstr. 6, Schaesberg.

Te k. MERCEDES 200 d, bwj. '74, i.z.g.st. m. getint glas tel. 045-317805.

Bij Donny kijken is kopen. 50 luxe auto's, bussen, bestelauto's, open laadbakken met en zonder huif, diesel en benzine, stationcars enz. Directe financiering ook zonder eigen geld. Div. luxe auto's. MERCEDES 350 SLC apart '73; 230-4 '76; 200 D '75; BMW 320 '76; Alfa Sud '78; Renault 14 TL '79; R 30 TS '77; 3x Opel Kadett '76, en automaat; 3x VW Golf '77-'76-'75; Golf diesel '77; Ford 1600 L '77; Escort 1300 '76; Citroën GS '78; Mazda 929 Coupé '77; 2x Datsun Cherry en Coupé; Fiat 128; div. stationcars; 25 bussen en bestelauto's; 4x Mercedes diesel en benzine bestel; 8x VW bussen, bestel en combi met ruiten; 5x Ford Transitbussen en bestel open laadbakken; 3x VW Pick-Up dubb. cabine, open laadbak; diverse stationcars. Let op adres Donny Claessen BV, Meerssenerweg 219 en Bloemenweg 67, Tel. 043-627354 en 11569, Maastricht.

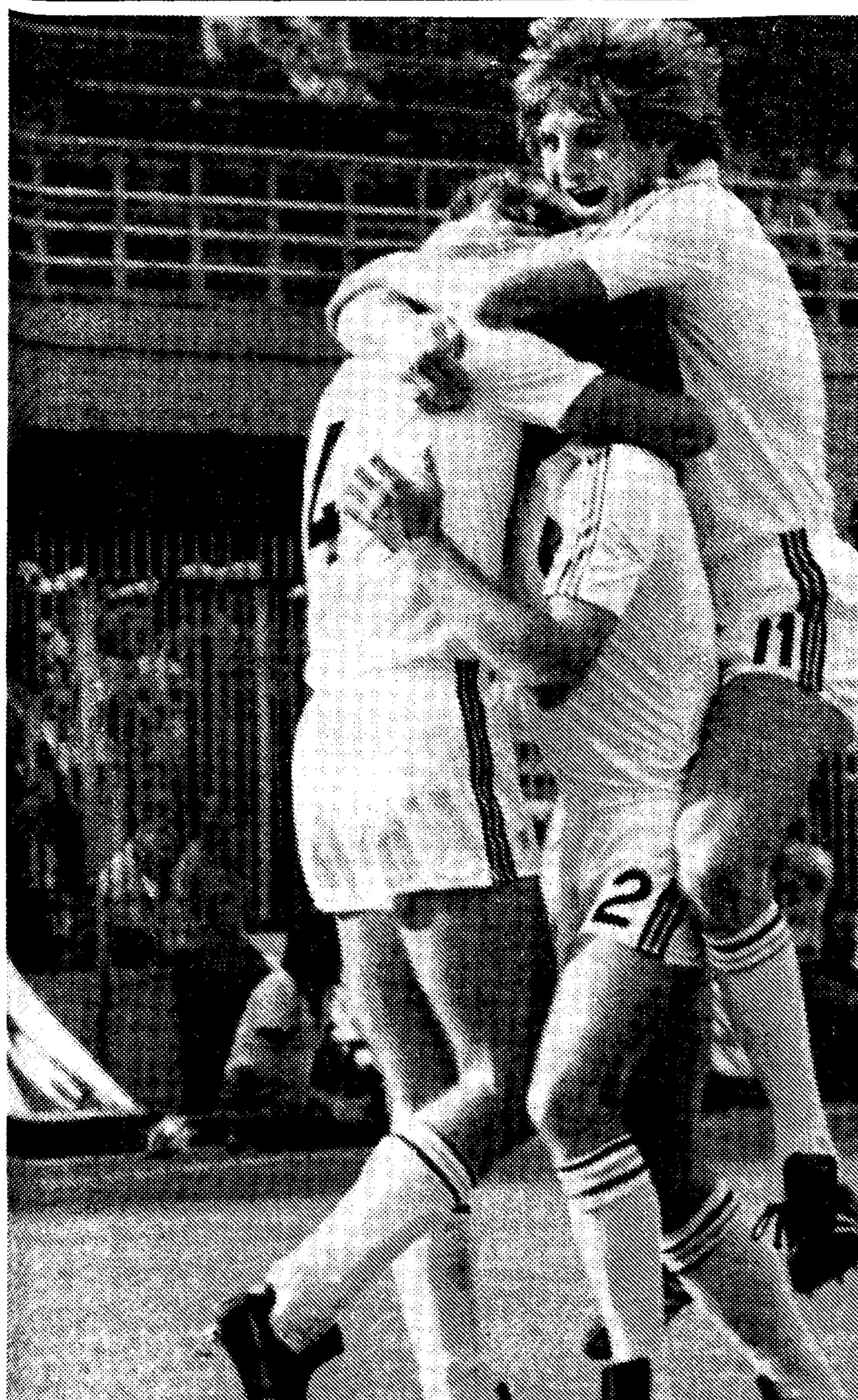
Automobielbedrijf TON BV biedt aan: HONDA Accord Sedan '78, kl. brons metall.; Mini 1100 Spec. '78 m. schuifd., zilv. en zwart; Mini Spec. '78, zilv. en zwart; Diahatsu Charade XTE '80 kl. blauw; Diahatsu jeep m. Soff Top nieuw hoge korting; Ford Fiësta 1.1 L 7 mnd. oud, kl. zilv. met.; Ascona 19 N 4-drs., '78, m. gas, kl. beige; Mazda 323 3-drs., '78, kl. zilver met.; Peugeot 104 GL 5-drs., '78, kl. oranje; Peugeot 504 GL autom., type '77, kl. groen met.; Simca 1308 GT '77, zeer mooi kl. blauw met.; Opel Manta Berlinetta 16 S '76, kl. blaus met.; Toyota Corona 2000 '77 kl. blauw; Honda Civic 3 d. luxe '76, kl. blauw; Fiat 127 3 d., kl. groen; Renault R5 TL kl. geel; Opel Ascona 19 SR '76, oranje en zwart; Datsun Cherry 500 A '77, kl. rood; Ford Escort 1.3 Luxe '76, kl. oranje; Ford 1.6 L '73, kl. brons; Toyota '73, kl. rood. Inr. en financ. mog. Automobielbedrijf Schuijren Ton Quadflieg BV, Rötscherweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-313588.

ASCONA 19 SR en 16 S, Ascona 16 N en 16 S '78, Manta type '76, Ford Capri II '77, Kadett '75 t/m '77 ook 4-deurs, Kadett City '76, Kadett automatic '75, Audi 80 GL '73 ƒ 1500,– Audi 80 LS '74 ƒ 2200,–; Kadett '72 ƒ 1000,–, VW Golf L '75, Rekord 21D 4-drs. type '78. Fin. Gar. Automobiel bedr. J. Dennemena, Raadhuisstr. 107 Hulsberg.

Autobedr. Het Koetshuis biedt aan: BMW 728 '78, Opel Kadett Rally z.g.a.n. '78, Fiat 128 '78, Honda Civic '79, Mini Spec. 1000 '78, zwart, Opel Ascona aut. 1600 SR met gas '77, Opel Manta 1900 '78, BMW 1802 '74, Opel Ascona '75, Peugeot autom. 504 GL met gas '77, BMW 520 '73, Peugeot 504 GL '75, motor Honda 1000 zeer mooi '76. Tevens div. inruilers: Opel Kadett '73, Opel Ascona '72, Toyota Corolla '73. Garantie en serv. in eigen werkpl. Iedere keuring toegest. Tev. alle rep. Het Koetshuis Locht 52 Heerlen, tel. 045-421423.

België na 2-1 overwinning tegen Spanje:

Van outsider tot medefavoriet



● *Gerets (2), Meeuws (4) en Ceulemans (11) bouwen een feestje na het tweede Belgische doelpunt tegen Spanje.*

MILAAN – België is in groep twee van het toernooi om het Europees voetbalkampioenschap van outsider medefavoriet geworden. Na het al verrassende gelijkspel van 1–1 in de eerste wedstrijd tegen het hooghartige Engeland versloegen de Belgen voor slechts 11.000 toeschouwers in het Giuseppe-Meazzastadion in Milaan Spanje met 2–1.

De Belgen, taktisch uitstekend door trainer Guy Thijs geïnstrueerd, speelden vrijwel perfect „uitbraakvoetbal". Vooral de pijlsnelle linksbuiten Ceulemans was voor de Spaanse verdediging ongrijpbaar. „Hij was onze beste man", zei een gelukkige Thijs dan ook na afloop. „We speelden in feite nog beter dan tegen Engeland. Er waren genoeg mogelijkheden om met nog groter verschil te winnen. Tegen Italië zal ik komende woensdag vermoedelijk dezelfde ploeg opstellen". Net als tegen Engeland had België ook weer veel te danken aan een geoliede buitenspelval. Verder was de 35-jarige Wilfried van Moer todat hij met een blessure moest uitvallen de grote man op het middenveld.

Voorbeeld

Een goed voorbeeld van het fraaie uitverdedigen van België gaf achterspeler Eric Gerets. Al in de 17e minuut slaagde hij erin de Spaanse doelman Luis Arconada te passeren: 1–0.

Drie dagen na de goed gespeelde wedstrijd tegen Italië (0–0) waren de Spanjaarden onherkenbaar. Elan, originaliteit, tempo, het ontbrak allemaal in de Spaanse actie. „Het duel met Italië had te veel kracht gekost", betoogde bondscoach Ladislao Kubala na afloop.

In het eerste halfuur, met voor België goede kansen liep de Spaanse aanval zich al acht keer dood in de buitenspelval. De eerste echte kans voor Spanje leverde in de 35e minuut wel meteen een treffer op. Na een vrije trap van Juanito kopte Quini de gelijkmaker langs Pfaff (1–1).

Na de hervatting speelde Spanje aanvankelijk constructiever. Binnen twee minuten ontstonden twee gevaarlijke momenten voor het doel van Pfaff. Eerst redde de laatste man van België op een schot van Satrustegui en even later schoot Quini rakelings voor langs het doel.

16. Gerets 1–0; 35. Quini 1–1; 64. Cools 2–1. Toeschouwers: 11.000. Scheidsrechter: Charles Corver.
Gele kaart: Migueli.

In de 64e minuut nam België toch weer een voorsprong. Daar ging een blunder van de voor Asensi ingevallen Del Bosque aan vooraf. Julien Cools was ter plaatse om de fout genadeloos af te straffen: 2–1. Deze treffer werkte als een koude douche op de Spanjaarden. „Nadat Asensi moest uitvallen, was de wedstrijd al praktisch verloren voor ons", zei Kubala bedrukt. „Hij is eigenlijk onvervangbaar in ons team." Ideeënloos zwalkten de Spanjaarden verder maar wat rond op het middenveld, niet goed wetend hoe de sterk geconcentreerde Belgen moesten worden bestreden. De voor Cosmos in New York spelende Van der Elst miste een kwartier voor tijd zelfs nog een prachtige mogelijkheid om er 3–1 van te maken. Het bleef nu 2–1, een uitslag die de Belgen in feeststemming bracht en de Spanjaarden in rouw onderdompelde. „Ik hoop dat we toch nog een goede klassering kunnen halen", aldus Kubala. „Dat zou gunstig zijn voor de belangstelling in ons land voor het eindtoernooi om de wereldtitel van 1982". Aanvoerder Juan Manuel Asensi was misschien nog wel het meest teleurgesteld van het Spaanse team. „Ik erger me verschrikkelijk over het verlies. Het was helemaal niet nodig.

Jammer genoeg moest ik uitvallen na een botsing met Van Moer. Mijn linkerknie doet erg pijn en ik geloof niet dat ik er woensdag tegen Engeland bij kan zijn."

Kubala was nog wel zo sportief België na afloop de verdiende lof toe te zwaaien: „De hele Belgische ploeg speelde sterk. De verdediging trad beheerst op en er dreigde bij uitvallen telkens gevaar. Normaal gesproken behoeven we voor niemand bang te zijn. Maar tweemaal in drie dagen goed spelen is kennelijk nog een te grote opgave."

Griekenland kansloos tegen Tsjechoslowakije

ROME – Nederland zal in zijn laatste groepswedstrijd van Tsjechoslowakije moeten winnen, wil het de derde plaats in de eindrangschikking van het toernooi om het Europese voetbalkampioenschap nog binnen bereik houden.
Dat is de voornaamste consequentie van de zege van 3–1 die Tsjechoslowakije in een sfeerloos Olympisch Stadion van Rome op de zwakke Grieken boekte. Door die overwinning met twee doelpunten verschil is – bij een gelijk aantal winstpunten – het doelsaldo van de Tsjechen na twee ontmoetingen juist één doelpunt gunstiger dan dat van Nederland.

Griekenland-Tsjechoslowakije: 1–3 (1–2); 4. Panenka 0–1; 8. Anastopoulos 1–1; 27. Vizek 1–2; 62. Nehoda 1–3. Toeschouwers 7614. Scheidsrechter Partridge.

Theoretisch kunnen Nederland en Tsjechoslowakije nog winnaar van hun groep worden. Dan zou echter West-Duitsland in Turijn van Griekenland moeten verliezen. En dat ligt allerminst in de lijn der verwachtingen. De tweede – heel wat minder belangrijke – consequentie is dat Griekenland als eerste ploeg is uitgeschakeld. Met slechts 7614 betalende bezoekers leek Tsjechoslowakije-Griekenland een treffen -in-de-anonimiteit.
De Griekse ploeg speelde in dezelfde opstelling als tegen Nederland met dien verstande dat Anastopoulos, die toen in de 68e minuut de plaats van Ardizoglou innam, ditmaal in de basisopstelling stond. De Tsjechen hadden vier spelers vervangen. Panenka zette Tsjechoslowakije al na vier minuten op 1–0.
De Grieken bleven na deze tegenvaller hun eigen spel spelen. Hun felle uitvallen waren bijzonder gevaarlijk. Weinig later maakte Anastopoulos gelijk. Ondrus kopte onder een pass van Mavros door waardoor de spits van Panionos met het hoofd scoorde: 1–1.

Toen kwam de periode Panenka. Driemaal spleet hij met een lange dieptepass de verdediging van de tegenstander. Slechts de eerste keer na 27 minuten, maakte Vizek van de mogelijkheid die hem werd geboden gebruik: 2–1.

Op die aantrekkelijke eerste helft volgde een matte tweede. Invaller Licka schoot in vrije positie tegen de uitlopende Konstantinou op. Na zeventien minuten bepaalde Nehoda de eindstand op 3–1.



● *Terwijl Piet Schrijvers opkrabbelt, juicht Klaus Allofs om zijn tweede doelpunt. De Duitse spits scoorde ook het derde doelpunt voor de 'Mannschaft'.*



● *'Wil je mij misschien onder vier ogen vertellen waar de bal is', lijkt Arie Haan tegen Schuhmacher, de Duitse doelman te willen zeggen......*

Oranje na verlies terug naar af

Krol: 'Met gebrek aan klasse moet je altijd afhaken'

NAPELS – Afgebluft, gedeklasseerd. Er is geen speld tussen te krijgen. Jan Zwartkruis, maar ook de spelers, hebben Nederland een zeer slechte dienst bewezen in de internationale voetbalsport.
De nederlaag lijkt op het oog nog acceptabel, maar de uitslag geeft op geen enkele wijze het klasseverschil aan tussen West-Duitsland en Nederland. De commentaren na afloop logen er niet om, hoewel niemand – ook Zwartkruis niet – de hand in eigen boezem wilde steken.

De bondscoach leek opeens vijf jaar ouder. Op zijn toch al doorgroefde gelaat waren de twijfels af te lezen. Zwartkruis speelde de bal in eerste instantie terug naar de ploeg. „De spelers hebben het initiatief niet naar zich toe getrokken. Alleen in de slotfase, maar toen was het al veel te laat. Op de verkeerde momenten werd er gestoord. Het middenveld heeft verzaakt en er werden te veel persoonlijke duels verloren. Wat Wijnstekers even in de slotfase deed – over de tegenstander heen gaan – had veel eerder en frequenter moeten gebeuren. Natuurlijk, ik heb zeven jonge spelers in de ploeg die nog moeten groeien. Des te tragischer is het echter dat de ervaren mensen het totaal hebben laten afweten."
Natuurlijk faalde het gehele team, maar ook door toedoen van diezelfde Zwartkruis. Als de spelers niet de toestemming hebben om vrijuit te gaan, moeten beide partijen het verwijt krijgen toegespeeld. Zwartkruis slofte eenzaam naar de spelersbus. Verwijtende blikken priemden in zijn rug. Met de tien woorden Duits die hij beheerst, had hij getracht om de Duitse pers een verklaring te geven voor de ontluistering van de tweevoudige vice-wereldkampioen. Daar slaagde hij overigens niet in, want de stunteligheid waarmee Nederland over de grasmat rolde, was bijna niet uit te leggen. Moedeloos zei hij: „Ik heb een vreselijk harde



dreun gekregen. Duitsland heeft verdiend gewonnen want de ploeg speelde veel beter. Maar verliezen en verliezen is twee. Dit was een nederlaag zonder eer. Ik ben bang dat de spelersgroep erg gedemoraliseerd is en het zullen twee moeilijke dagen worden."

Crisis

Zwartkruis beseft de crisis waarin zijn groep verzeild is geraakt. Er zullen over en weer verwijten komen, ook richting bondscoach. „Ik zal er toch voor zorgen dat de rust in de ploeg blijft. En ik weet zeker dat me dat zal lukken."
Kees Kist, die als een soort idool naar het EK afreisde, maar sinds zaterdag weer heel gewoon mag en moet doen, trok deels zelf het boetekleed aan. „Was ik maar vaker diep gegaan. Ik had in de punt van de aanval moeten staan en direct op hun laatste man (Stielike, red.) moeten spelen."

Slimmer

Ruud Krol pakte het achteraf slimmer aan. Hij veroordeelde de wanvertoning weliswaar – waaraan ook hij debet was – maar legde de nadruk op de situatie waarin het Nederlandse voetbal verzeild is geraakt. Krol: „Ik heb tevoren niet meegedaan aan die optimistische stemmingkwekerij. Van begin af aan heb ik gewaarschuwd en steeds herhaald dat wij eenvoudig weg de kwaliteit missen om op dit niveau een rol van betekenis te spelen. Het is voor Nederland moeilijk om dat toe te geven, maar ik denk dat niemand mijn standpunt nu nog zal tegen spreken."
Bennie Wijnstekers, die er defensief nog redelijk uitsprong, deelde de mening van Krol. Het verschil tussen de Feyenoorder en de Oranje-libero was echter duidelijk te horen. Maakt Krol een uitgebluste indruk, Wijnstekers wil hoe dan ook die bronzen medaille. „Wie dat niet meer belangrijk vindt, is niet met zijn vak bezig. Het minste wat we kunnen doen is een berepartij spelen tegen de Tsjechen."
Jan Poortvliet, de gepasseerde middenvelder, is het niet kwalijk te nemen dat hij nu een nieuwe kans wil hebben van Zwartkruis. „Ik denk niet dat ik het slechter zou hebben gedaan en vind het reëel dat ik toch dit toernooi aan de bak kom."

Hecht

West-Duitsland, dat sinds 17 wedstrijden ongeslagen is (14 maal gewonnen, drie maal een gelijkspel) stevent onder Jupp Derwall op de finale in Rome af. Volledig terecht. Hoewel de ploeg niet overloopt van klasse, heeft Derwall een hecht team gesmeed waarin iedere speler zijn taak tot in de perfectie uitvoert. Derwall zelf begreep niet waarom Nederland zich zo had laten afmaken. „Het was niet eens zo moeilijk. Wij hadden erg veel weerstand verwacht, maar ik herken deze ploeg niet meer." Op de vraag of zijn Mannschafft zaterdag onoverwinnelijk was, antwoordde Derwall diplomatisch: „Dat durf ik niet te beweren, maar Nederland was redelijk makkelijk te verslaan."

Klaus Allofs, die na afloop door radio en TV werd meegesleept om zijn drie goals toe te lichten, begon uit zichzelf over Kees Kist: „Wij hadden veel over hem gehoord en gelezen. En onze defensie was tamelijk benauwd over zijn schoten. Achteraf is dat voor tweehonderd procent meegevallen."

Nederland terug naar af. Aan de slogan dat Oranje er is als het nodig is, kwam abrupt een einde. Het is logisch dat Nederland eens zou moeten afhaken. Zonder pure klasse valt met werklust enigszins te compenseren. Als dat laatste echter wegvalt solliciteer je als ploeg naar de grauwe middenmoot. Zwartkruis is er niet in geslaagd om de vonk te laten overspringen. Het trainingskamp in Oostenrijk heeft geen enkel rendement opgeleverd. Krol: „Je kan wel drie weken van te voren bij elkaar komen om de sfeer te proeven en nog aan de conditie te schaven, maar met gebrek aan klasse moet je altijd afhaken. Dat is nu gebeurd en de klap komt dubbel zo hard aan omdat het juist tegen West-Duitsland moest gebeuren."

Nederland-West-Duitsland 2–3 (0–1), 11. Allofs 0–1, 56. Allofs 0–2, 66. Allofs 0–3, 79. Rep 1–3 (strafschop), 86. Willy van de Kerkhof 2–3.
Toeschouwers: 25.000. Scheidsrechter: Wurtz. Gele kaarten: Stevens en Schuster.

sport kort

Karlsruher SC promoveert

DÜSSELDORF – Ondanks de nederlaag, die Karlsruher SC leed tegen Rot Weiss Essen zal deze club toch promoveren naar de Duitse Bundesliga. Karlsruher SC mocht met 4–0 verliezen. Rot Weiss Essen kwam in eigen stadion niet verder dan 3–1. Karlsruher SC promoveert samen met Arminia Bielefeld en FC Nürnberg.

Xerxes-Noordwijk derde wedstrijd

ROTTERDAM – De strijd om het algeheel amateurkampioenschap van Nederland krijgt een verlengstuk. Xerxes won op eigen veld met 2–1 van Noordwijk. De Noordwijkers hadden de eerste wedstrijd met 3–2 afgesloten. De beslissingswedstrijd zal vanavond (19.30 uur) in Katwijk gespeeld worden.

Nieuwe aanwinsten voor Vitesse

ENSCHEDE – Vitesse heeft zich versterkt met twee spelers van FC Twente: Roel Smand en Ron van Oosterom, die voor twee jaar tekenden, Bij FC Twente zelf heeft Ab Gritter voor één jaar bijgetekend. Bloeming en Dilling elk voor twee jaar.

Maradona in de cel

BUENOS AIRES – Diego Maradona, het Argentijnse voetbalidool voor wie FC Barcelona 13 miljoen gulden wil betalen, heeft één nacht in een politiebureau in Buenos Aires doorgebracht. Maradona had een jongen een draai om zijn oren verkocht. Het gebeurde na een vriendschappelijke wedstrijd. De jongen vroeg na afloop een handtekening aan Maradona. Hij kreeg een onleesbare krabbel op zijn papier. Toen de jongen vroeg om een leesbare handtekening sloeg Maradona erop los. Maradona werd gearresteerd en nadat hij zeven uur in een politiecel had doorgebracht werd hij vrijgelaten.

Ruzies kregen sneeuwbaleffect

TURIJN – Het schandalige optreden van Britse supporters tijdens de wedstrijd Engeland-België, heeft in Turijn kennelijk een sneeuwbaleffect. Zaterdag staken Italianen een voor Engelse supporters bestemde bus in brand. Het vervoermiddel (waarde 120.000 gulden) brandde compleet uit.
● Een bende Italianen molesteerde vier Britse journalisten tijdens een diner in een Turijns restaurant.
● Vijf Fransen werden gearresteerd, toen zij zich verzetten tegen de politie, die probeerde in een bar een groep Fransen uiteen te jagen die voorbijgangers op grove wijze beledigden.

● NEW YORK – Uitslagen van de Noordamerikaanse voetbalcompetitie:
Tampa Bay-New York 4–3; Toronto-Minnesota 2–1; Atlanta-Detroit 3–1; Chicago-New England 5–2; Vancouver-Memphis 1–0; Seattle-Portland 1–0; Los Angeles-California 5–1; San José-Philadelphia 2–1.

Toto/Lotto

DEN HAAG – De cijfers in de verschillende sportprijsvragen zijn als volgt:

Nederlandse lotto:
De winnende getallen in lotto 24 zijn: 1 - 6 - 8 - 10 - 19 - 38. Reservegetallen: 33 en 37.
Aantal deelnemers: 710.650.
Inleg: ƒ 3.111.438,–.
Prijzenbedrag ƒ 1.4777.933,05
Beschikbaar uit jackpot: ƒ 103.749,89.
Eerste prijs inclusief jackpot: ƒ 621.026,46.
Tweede prijs: ƒ 147.793,31.
Derde prijs: ƒ 221.689,96;
Vierde prijs: ƒ 295.586,61.
Vijfde prijs: ƒ 295.586,61.

Duitse lotto:
De winnende getallen zijn: 9 - 28 - 41 - 42 - 45 - 47. Reservegetal: 14.
Spiel 77: 2997970.

Belgische lotto:
De winnende getallen zijn: 6 - 7 - 10 - 12 - 15 - 18. Reservegetal: 40.

Supertrio:
De derde koers op Duindigt om de „Kijkduinprijs": 1. King; 2. Redress; 3. Arizona pie.
Uitslag: 1 - 12 - 6. Omzet: ƒ 205.098,–. Uitbetaling per gulden: ƒ 1.337,50.

(ADVERTENTIE)

GROOTHANDEL IN AUTOMATERIALEN
LIMB. ACCU Centrale B.V.
Specialist in
● Radiateuren
● Nummerplaten
● Motoronderdelen
● Frictieplaten
● Remvoering
● Drukgroepen
● Schokbrekers
● Trekhaken, enz.
Wij houden voor u in voorraad o.a. ± 4000 knalpotten en pijpen.
F. HARTENDORP
Grasbroekerweg 67
HEERLEN. Tel. 045-724700

Auto's en motoren

BMW 2500 CS '75. kl. grijs, schuifd. bbs velgen, zeer mooi, ƒ 11.500,–; BMW 2002 TII '76, kl. rood schuifd., sportv., stereo, ƒ 7500,–; BMW 525 '74, gas, kl. met. bruin, sportv., ƒ 6500,–; BMW 2800 '74, kl. blauw, sportv., ƒ 4750,–; BMW 2002 Touring '73, kl. oranje, z.g.st., ƒ 3900,–; BMW 2002 '73, kl. Rood, sportv., etc. ƒ 3500,–; Triumph Spitfire '74, kl. wit zomer- en winterkap, z.g.st., ƒ 4950,–; Renault R 20 TL '76, kl. met. bruin, elek. en get. ramen, zeer mooi, ƒ 6500,–; Renault 20 TL autom. '76, gas, kl. met groen, elek. en get. ramen, ƒ 6350,–; Audi 100 LS autom. '77, kl. blauw, z.g.st., ƒ 7900,–; Ford Taunus 1600 L autom. '77, kl. met. bruin, zeer mooi, ƒ 6950,–; Ford Taunus 20 L. dec. '76, kl. wit, z.g.st., ƒ 5750,–; Opel Ascona 16 S 4-drs. '77, kl. geel, z.g.st., ƒ 7250,–; Citroën CX 2200 '76, kl. met. elek. en get. ramen, ƒ 6000,–; Opel Commodore automaat '76, kl. geel, i.st.v.nw., ƒ 6000,–; Volvo 144 autom. '73, kl. groen, z.g.st., ƒ 3250,–; Toyota Corolla '75, kl. geel, VW Buggy '75, winterkap, zeer apart, veel acc., ƒ 2500,–; Mazda 929 Coupé '75, gas, kl. grijs, ƒ 3950,–; Fiat Dino 2400 Coupé, '75, uniek, ƒ 15.000,–; Mercedes bus type 206 D '76, kl. grijs, ƒ 4500,–. BP garage, Parallelweg 1, Spaubeek. Direct aan afrit snelweg.

Te k. excl. SPORTWAGEN, Matra T Bagheera coupé '75, kl. ivoor, verk. in. st.vn nw. Evt. inr. mog. 043-17246.

Te k. DATSUN 120AF II sept. '77, zeer zuinig ƒ 6750,–, tel. 045-216606.

Te koop MERCEDES 220 D ƒ 2000,–, z.g.st. Ondergenhousweg 1, Stein.

PORSCHE 924 blauw 1978, Golf Extra geel 1976, Golf Extra rood 1976, Golf LS zilver 1978, Kever 1303 S blauw 1973, Kever 1200 geel 1972, Audi 80 L zilver 1977, Audi 80 GLS koper 1977, Derby LS bruin 1978, Scirocco TS zilver 1976, Opel Ascona 19N de luxe beige 1973, Opel Ascona 16S de luxe groen 1978, Mini Spec. 1100 zwart 1979, Opel Kadett Coupé rood 1978, Alfasud 1SM groen 1978, Morris Marina blauw 1976, Peugeot 305 GL wit 1978, Peugeot 504 GL goud 1978, Passat S LPG blauw 1974, Golf L groen 1974, Autobedrijf F. Klijn. Economiestr. 47 (achter de Herschi) te Hoensbroek, tel. 045-220955.

Motorhome FORD Transit, 6 slaappl., c.i. opbouw, bj. '79, ƒ 17.500,–, fin. 100 procent mogelijk. Kasteellaan 14 Haelen, tel. 04759-3718, b.g.g. 04758-1269.

DATSUN 100A, bj. 72, ƒ 450. Ford Granada autom. op gas, bj. 72, ƒ 1350. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. SIMCA 1301, bj. 75, pr. ƒ 2500. Tel. 04446-3388.

Te k. PEUGEOT 404, bj. 70, z.g.st., pr. ƒ 1850. Tel. 04446-3388.

T.k.v. 1ste eig. PEUGEOT 304, bj. '77, m. LPG en radio, pr. ƒ 7500,–, tel. 04405-2330.

Te k. FORD Taunus 2000 GL, sunroof, digitale toerenteller. Zeldzaam mooie wagen. 045-311537 tussen 17 en 18 uur 's avonds.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '73 met gas, kmst. 22.000. Tel. 045-315016.

W.A. en all risks, honderden gulden GOEDKOPER. Bel 045-317982 ook financiering.

MAZDA 323 1300 5-drs. 78, Opel Manta 1600 77, Opel Kadett 1200 Spec. 77, VW Polo 1100 luxe 77, VW Derby LS 77, Ford Fiesta 1100 L 77, Fiat 128 CL 77, Volvo 66 GL 1300 autom. 76, Ford Escort II 1300 75, auto's met garantie inr. en finc. Autobedr. Martin, tel. 04447-2412, hoek Pastorijstr. 106, Nuth.

Van part. te k. FIAT 131 Mirafiori kmst. 78.000 met radio z.g.st. te bevr. Julianastr. 53, Hoensbroek.

Te k. TOYOTA Corolla oct. '74, m. ter dak, ƒ 2500,-; Datsun Cherry 100 A de luxe '74, ƒ 2500,-. Inr. mog. Bern. Pothastr. 58. Vink-Chevremont, tel. 045-453368.

Te k. OPEL Manta juni '76, Oudestr. 6, Amstenrade.

Te koop MERCEDES 230-4, bouwjaar 1975. Klein Haasdal 36, Schimmert, tel. 04406-1360.

Te k. OPEL Ascona 71, ƒ 500,–. Kon. Emmastr. 7, Eygelshoven, tel. 045-352049.

Te k. VW Passat 1600 S, bwj. '74, vrpr. ƒ 3850,–. Tel. 045-454704.

T. k. z.g.a.n. TOYOTA Corolla 1200 Coupé de lux, vr.pr. ƒ 1450,–. Burg. Corbeystr. 52 (Broek-)Sittard.

Te k. OPEL Record 1700 met gas en acc. Auto is z.g.a.n. Vr.pr. 2650,-. Corbeystr. 52 (Broek-)Sittard.

Te k. ALFA 2000 Berlina bwj. 74, perft. st. Secr. Waberstr. 11, M'str. na 16 uur 043-16741.

Te k. JAGUAR 4.2 ltr. bwj. 78, sept. km.st. 48.500 uitmuntende st. Duurste uitv. Elke keuring toegest. Pr. ƒ 28.500,-, tel. 04490-71695l b.g.g. 0932-11713639.

KADETT Spec. 75 als nw. 64.000 km. Laanderstr. 26, Hrl.

Te k. AUSTIN Maxi '73 ƒ 750,–. Na 17 uur Schoolstr. 11, Hulsberg, 04405-2781.

Te k. TOYOTA HiAce bus geel '74. tel. 045-720022.

Te k. HONDA XL 500 off the road, bwj. '79. Huisbergstr. 52, Heerlen.

Te k. TOYOTA Carina bwj. '73, z.g.st. ger. motor, pr. n.o.t.k. Tulpstr. 35, Vaesrade, tel. 04447-2963.

Te k. CITROËN GS Club bwj. '77, kl. beige. Steenkoolstr. 33, H'broek, na 18.00 uur.

Te k. 2CV 4 (eend) loopt prima, geen roest, vr.pr. ƒ 1000,-, tel. 045-253486.

FORD Transit bwj. '73, pers.-verv. Dir. Everts str. 39, Kerkrade.

Te k. HONDA 550 F2 '77, z.g.st. veel extra's, Mamelis 31, Vaals. 04454-4076, door de week na 17.00 uur.

Te k. gevr. alle merk. SLOOP-AUTO'S, tel. 045-214929.

Bromfietsen

YAMAHA RD 50 met sterw., toerent., knipp.lichten, ƒ 2499,– of ƒ 599,– aanbet., rest vanaf ƒ 22,80 p. week. Natuurlijk een integraalhelm kado. Bromfietsspecialist Math. Salden, Limbricht.

Te k. KREIDLER bwj. '76, en damesbromfiets. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Goedkoper kan het niet. PEUGEOTS 102 en 103, z.g.a.n. va. ƒ 100,– tot en met ƒ 225,– met variateur. 3 mnd.gar. Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

YAMAHA ƒ 1150,–; Enduro Yamaha ƒ 995,–; Vespa Ciao en Bravo ƒ 495,– en ƒ 390,–; Zündapp h. sch. ƒ 795,–; Florets v.a. ƒ 430,–; Maxi Puch v.a. ƒ 395,– 6 mnd. gar. Grond Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen.

Div. gebruikte BROMFIETSEN z.g.st. m. gar. o.a.: Zündapp GTS/50, Zündapp CS/50, Yamaha RD/50, Kreidler LF Benelli, Mobylette, Peugeot 104 bij W. Rekers serviceshop, Rumpenerstr. 40, Brunssum, tel. 252361.

Te k. div. gebruikte race-fietsen, z.g.st. m. gar. o.a.: Colnago/Campa Record, Raleigh Rapide, Koga-MiyataGL, Gazelle Champion Mondial, Jan Janssen Shimano 600 EX, Peugeot-Reynolds, bij W. Rekers Service-shop, Rumpenerstr. 40, Brunssum, tel. 252361.

Te k. YAMAHA 79 erg goedkoop. Govert Flinckstr. 259. Hrl. tel. 045-720296.

Vakantie

Steeds keuze uit 60 CARAVANS, nieuw en gebruikt. Corvam BV, In de Cramer 1, Heerlen. Tel. 045-717868.

JACHTWERF Snijders, Markt 36a, accessoires motoren Korvetweg 14, werkplaats boten Maastricht, tel. 043-14652 of 629530. Dufout surfplanken en kleding, spec. aanb. in Johnson en Yamaha motoren, Pega trailers.

CARAVANSHOW van vouw-, tour- en stacaravans o.a. Alpenkreutzer, Esterel (vaste wanden), Bürstner Flipper-City en Flipper Lux, Eifelland, Eriba, Munsterland, Wolf. 6 merken stacaravans. Diverse mooie gebruikte caravans. Caravan-import Feijts, Hoofdstraat 76, Amstenrade-Oirsbeek, 04492-1860.

Te huur freetime VOUWWAGENS en lichtgewicht polyester caravans, tel. 04750-15372. Zeilmakerij Ben Eilers, Maasnielderweg 6 Roermond.

Indonesië vakantie en of fambezoek. PARAWISATA verzorgd uw reis. We hebben nog plaats in juli-augustus. Rechtstreeks of met stop over Kuala Lumpur Singapura va. ƒ 1945,–. Incl. visum, tel. 045-214453, 045-223751, 04495-3190.

CARAVANS te h. camping Le Pyhone Zuid-Frankrijk. Nice, Monaco, Cannes. Bij het strand, tel. 043-620269 na 17 uur.

Te k. SPEEDBOOT Fletcher compl., tel. 045-212537.

Te koop KAJUITZEILJACHTEN stah. diesel, veel extra's, inl. 04402-2964.

Te k. 4-pers. CARAVAN '73, voortent etc. 540 kg, Jerichostr. 22, Heerlerbaan.

Weg. omst. te k. STACARAVAN nieuw 1980 lengte 10 mtr. m. douche en toilet en 2 slpks., aangelegde tuin met gazonv. 300 m² overdekt terras v. 40 m² standplaats in bosrijke omgeving, inl. tel. 045-316555.

Te k. 5-pers. CARAVAN, koopje ƒ 1500,– en aanhangwagen ƒ 495,– en 1 discomeubel ƒ 550,–. Tel. 045-411575. Na 6 uur.

Te koop STACARAVAN voorzien van alle comfort, met vaste standplaats, camping Hommelheide te Susteren, afmet. 13 bij 3 mtr. Inl. na 20.00 uur, tel. 045-411771.

Te k. 3-pers. vouw TOERCARAVAN met voortent, 3 wkn. gebruikt, ƒ 1500,– onder nieuwwaardeprijs. Heereveldje 10, Ubach o. Worms, tel. 045-311925.

Te huur zeer rustig gelegen 4-pers APPARTEMENT in Hinterthal Salzburgerland Oostenrijk. aug. bezet. Tel. 045-313898 na 20.00 uur.

Te k. nieuwe BUNGALOWTENT nwpr. ƒ 1650,–, moet weg voor ƒ 650,–, tel. 04492-1822.

Te k. TREKHAAK v. Manta '75 + 6-pers. tent ƒ 200,–, tel. 045-258464.

Luxe APPARTEMENT te h. aan Belgische kust, 100 m van zee, 5 pers. Vrij voor 12 juli en na 23 augustus, tel. 04904-6969.

Geld en goed

TOONDERSPAARCERTIFICATEN van vrijwel elke Ned. bank verzilveren wij à contant tegen dagwaarde. E.P.M. Corp. S.A. Hoolstraat 28, voerendaal, tel. 04446-3296/3393.

Onderwijs

Autorijschool L. STOKVIS bied u een deskundige rijopleiding. Lessen in schakel en automat. Bel vrijblijvend. Voor inl. Heulenderstr. 8, Brunssum, tel. 045-257036.

Landbouw

HYGIËNE op de boerderij, Custers BV Dieteren. 04499-1341.

Huwelijk

ZAKENMAN 35 jr. 1.70 vrijgezel, wil langs deze weg in contact komen met j. vrouw, z. kinderen, niet geech. om later event. huwelijk aan te gaan, alle brieven liefst met foto worden beantw. Br.o.nr. E 169 LD Heerlen.

Nette jongeman 29 jr. i.b.v. auto en vast werk, zkt. MEISJE 22 tot 28 jr. Br. m. foto op erew. ret. Br. on. nr. 497 LD Spekheide.

Jongeman, 27 jr., vrijgezel, zkt. ser. kennisma. m. VROUW ± 27 jr., omg. Brunssum. Br.m. foto op erew. ret. Br.o.nr. B 923 LD Brunssum.

Heer 43 jaar, met eigen zaak, schuldl. gesch. zkt. kennism. met nette vrouw tussen 25-40 jr. Gesch. 1 kind geen bezwaar. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. GE 145 LD Geleen.

Eenvoudig HEER 67, l. 1.68 m, geen uitg.type, in bezit v. auto zoekt een dito dame van goeden huize. Geheel vertrouwelijk kunt u mij schrijven. Liefst met foto. Uw foto stuur ik u direct retour. Br.o.nr. VA 498 LD Valkenburg.

Vandaag weer dansen met orkest Het Stern Duo, in bardancing ORCHIDEE, Kasteellaan 106, Heerlen. Reeds 5 jaar de zaak voor alleenstaanden.

Jongeman 31 jr. zkt ser. kennism. met j. VROUW 25-32 jr. Br. o. no. GE 147 LD Geleen.

Contacten/clubs

Charmante GASTVROUWEN, Wiener Bar, Kerkweg 1, Maria-Hoop. Gem. Echt. Geopend van maand. t/m vrijdag 14.00 t/m 02.00 uur.

Club BRASIL veel beschreven, veel beleven, intiem, gezellig, life-shows. Nieuwste films met Marjo, Yvonne, Katinka, Magda, Lydia en Sonja. Maasboulevaard 2, M'str., tel. 043-51040.

Privé club GS de beste en oudste club in Maastricht. De mooiste meisjes met FILM, sauna en 100% tevreden klanten. Brusselsestr. 6 en 8, M'str. Tel. 043-16305.

Nieuw? nieuw? nieuw? KINGSCLUB, de exclusieve club voor u!! bar-sauna-videobad. Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade-West. Tel. 045-421920. Geopend vanaf 16.00 uur.

Zoekt u vriend of VRIENDIN. Bel. 010-660766 tussen 1-5 uur R'dam.

DAMES zoekt u een vriend. Bel 010-660766 tussen 1-5 uur R'dam.

PRIVE bij Biggy, all-in, van 12.00 tot 22.00 uur, 04490-15299.

Homo-Cinema. Nu elke dinsdagavond vanaf 18.00 u. steeds met de nieuwste films! ESPE, Willemstr. 13, Hrl. tel. 045-710687.

BAL voor alleenstaanden iedere maandag café Koningswinkel Broekhem (bij de kerk), entree vrij.

CHRISTIEN, Katinka en Petra van ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur. Tot ziens, tel. 043-16981.

PRIVÉCLUB 18, Breulingstr. 18, Maastricht, tel. 043-16981, ma. t/m vrijd. v. 13 tot 24 uur.

PRIVÉ! Tel. 04492-1616.

Nieuw in Heerlen onze JAQELIENE. Te berijken onder tel. 045-714006.

PUCK
VERENIGING

Meer als gisteren, minder dan morgen. PUCKVERENIGING ingesteld voor ontspanning van uw zakenrelaties op niveau. Een omweg waard. Open van 12.00 tot 23.00 uur, dinsdag t/m vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur. Sint-Bernardusstraat 17, O.L. Vrouweplein, Maasparking Maastricht.

Contactbureau LIMBURG. Privéadres, keuze d.m.v. naaktfoto's, geen beroeps. Ook v. p.ruil, dames die thuis bijverd. zkn., gel. te bel. 11-23 uur, ook weekends, tev. kamerverh. Rijksweg Z 178 B, Geleen, tel. 04494-46884.

Een leuke club, een gezellige sfeer, een goede service keer op keer. Dus heren wilt u eens plezier. OMEGACLUB die biedt het hier! Bianca, Gerda, Leny, Magda en Petra. Bedestr. 31, tel. 043-14485 Maastricht. Wij verwennen ook dames.

MADSON CLUB voor u en uw vrienden. De grootste en exclusieve club in Z.-Nederland, bar-sauna-solarium-relax. Geopend ma. t/m vrijd. van 14 tot 24 uur, zaterd. v. 14 tot 19 uur. Nieuwstraat 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

045-222537 voor exclusief en discreet RELAXEN, zonder taboes. Voor spec. s.m. beh. strenge meesteres aanwezig.

De VIDEOCLUB in Hrl. heeft steeds de nieuwste films oa. Deep Throath. Drankje gratis. 045-717996, Parallelweg 71a, Hrl.

Charmante GASTDAMES gevraagd, int. mog., Roermond, tel. 04759-2198 of 3203 na 2 uur.

Heer, 46 jr., zkt. VRIENDIN voor gezelligheid. Br. o. nr. SH 470 LD Heerlen.

ASSISTENTES gevr. voor nieuw te openen excl. PRIVÉ-CLUB. In omg. Heerlen, ervaring niet vereist, intern mog. Tel te bereiken 045-224760 tussen 14 uur en 16 uur.

Nieuw!!! BRIGITTE is voor alles in oa. SM, (ook speciale kleding), Franse en Russische massage. Tel. 045-259809.

CLAUDIA en Jane zijn nog altijd te bereiken op het beste privéadres. SM, Franse massage, schuimbaden, film enz. is allemaal mogelijk. Drankje is natuurlijk gratis. Vanaf 13 uur tot 23 uur. 045-213570.

Rode krullekop, blondine en kastanjebruin langharig meisje smachten naar uw gezelschap om door middel van een gratis drankje in ongedwongen sfeer elkaar beter te leren kennen. Wij vervullen al uw wensen 0a. een LESBISCHE-LIFESHOW, SM en Franse massage. Ook is er triosex en schuimbad mogelijk. Het behoort tot de service van ons huis dat u als tevreden klant naar buiten gaat en met evenveel plezier weer de volgende keer binnen stapt, 100% discretie verzekerd. Tel. 04490-21014.

CLAUDIA 25 jaar, blond en temperamentvol, vanaf 13 uur tot 23 uur. Tel. 045-213570.

Voor al uw wensen kunt u terecht bij MARION. Van 10 uur tot 22 uur. Tel. 045-259809.

WIKKELBEDRIJF
NAEBERS
ELEKTROTECHNIEK B.V.

Ganzeweide 181-183 Heerlerheide-Heerlen

☆ *reparatie en wikkelen van alle elektromachines*
☆ *reparatie van autostarters en -dynamo's*
☆ *enorme keuze in hobbymachines (hout- en metaalbewerking)*
☆ *Metabo en Makita elektrisch gereedschap*
☆ *nieuwe elektromotoren 220 en 380 V.*

YVONNE is een 19 jarig meisje, donker blond, slank en heeft volle borsten. Zij wil op zeer discrete wijze verwennen van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-21014.

JONGEMAN vervult vrouwen alle wensen tegen kleine vergoeding. Bij u thuis in de weekends tussen 10.00 uur en 16.00 uur en door de week van 18.00 uur tot 21.00 uur. Br.o.nr. 7639 LD Schaesberg.

Iets speciaals in een warme sfeer, doorlopende voorstelling (video). Voor uw ZAKENRELATIES besloten avonden mogelijk na tel. afspr. 045-420750. Geop. v.a. 21.00 tot diep in de nacht. Drievogelclub, Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Relaxen in privésfeer voor de meest verwende man met VIDEO, schuimbad enz. 045-222537!!!
Privé RELAXEN bij Mirjam en Kizzy. Tel. 04490-20464.

Doorlopende filmvoorstelling met geluid. Tevens filmverhuur, verhuur van porno videocassettes, sexshop EROTICA, Honigmanstr. 95, Hrl.

3 Lieve sexy VRIENDINNEN verwachten u! We zijn voor alles in. U kunt hier terecht voor een lesbische life-show, Franse massage, schuimbad en s.m. Bel dit nummer voor verdere inlichtingen tel. 045-458486.

Nieuw, nieuw ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m vrijdags 2 km van Nuth. ASPASIA, tel. 04405-1697.

Voor uw ONTSPANNING en contacten met sauna moet u zijn bij besloten ver. Aspasia, tel. 04405-1697.

Privé VERTOEVEN?? Bij Susanne en Nanda, 21-23 jaar op z'n best!!! Tel. 045-417955 van 10.00-23.00 uur met videofilm.

Nieuw NATALIE privéhuis v. 10.00 tot 23.00 tel. 045-319492, tevens meisjes gevr.

Welke vermogende DAME, heer of echtpaar wenst vriend 40 jaar. Leeftijd of gebrek geen bezwaar. Geheimhouding verzekerd. Br.o.nr. VA 497 LD Valkenburg.

Een bezoek waard. Club La PALOMA. Kraanpoort 13, Roermond, geopend ma.-vr. 14 tot 2 uur met gratis filmshow en girls.

Onze charmante GIRLS verwachten u ma.-vr. vanaf 15.00 uur voor prettig relaxen. Inl. 045-459395.

PRIVÉRELAXEN bij gratis filmshow ma.-vr. vanaf 15.00 tot 24.00 uur in de Bockstr. 26 te Kerkrade.

Geniet u vrije tijd nu met genot. SUSANNE is sexy voor u daar vanaf 20 uur tel. 045-721759.

NIEUW! Privéadres 045-219165.

NIEUW! HOSTESSE service 2 charmante jonge dames brengen een bezoek bij u aan huis. Bel voor afspr. 045-219165, tevens assistente gevr., int. mogelijk.

Club PRIVÉ 65, Brusselsestr. 65 te Maastricht, tel. 043-13895. Open 10-23 zat. 10 tot 18 u.

Heren wilt u zich laten VERWENNEN door onze charmante dames, bel dan 045-254842. Films en drankjes gratis, disc. verz.

PRIVÉRELAXEN, beslist goed. Rozenlaan 4, Rothem-Dilsen (B.). Tevens assistente gevraagd.

Gezellig en discreet vertoeven in bar PLAYBOY club, Maaseikerweg 20, Susteren/Maaseik. Tel. 04745-312. Wij bieden een keus aan internationale gastvrouwen.

Gevr. een of twee charmante BARDAMES, intern mogelijk, gehaald en gebracht. Eventueel garantieloon 'Funny Club', Sittard, bellen na 14.00 04490-22808.

Nieuw: RITA!!! Specialiteit Franse Massage. Tel. 045-222537.

Wilt u een leuk uur, kom dan naar MARINA, tel. 045-413619.

Bicky's PRIVÉ-CLUB. Het beste en discrete adres, zeer goede service. Eenheidsprijs All-in. Zat. en zond. gesl. Agathagracht 3, Kerkrade-West. Tel. 045-421879.

Discrete bemiddeling contactburo PRIVÉ, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526, 11.00-22.00 uur.

Nieuw in Sittard PRIVÉRELAXEN met film, 04490-12526.

SONJA een belevenis apart. Tel. 043-623196.

JACQUELINE, blond, spontaan en geen beroeps. 043-624278.

Privé relaxen met VIDEOFILM, schuimbad, lekker ontspannen met een van onze schoonheden. Uitgebreid assortiment. Voor S.M.Vakk. meesteres aanw. Dan is dit het beste adres. Tel. 043-31440.

Privé bij TAMARA, tel. 043-31440.

Privé bij OLIVIA ook escorts, tel. 043-72538.

Voor een paar romantische uurtjes naar ROMANTICA Bar, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade, (Vink), van ma. t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur.

Huize Irene heeft plaats voor twee gezellige jonge MEISJES. Tel. 04490-20796.

De 35-jarige mollige MARIAN uit Geleen is weer te bereiken onder tel. 04490-20796.

Nieuw PRIVÉ bij Claudia en Tamara, geopend van 9.30 tot 22.00 uur, 's zaterdags van 11 tot 20.00 uur, tel. 045-721759.

Zoals vanouds verwachten wij u ook vanavond weer in onze gezellige Ponderosa Bar in de Schinveldse bossen geop. v.a. 20.00 uur, binnenkort ook weer 's middags. Tot ziens, tel. 045-252499.

PRIVÉRELAXEN in Maastricht met film, goed niveau. Tel. 043-623416.

ANNY is blond en 29 jr., 045-419071.

LIZA Surinaamse dame van 27. Tel. 045-419071.

2 leuke JONGEDAMES gevr. voor gezellig goed lopend privéhuis. Tel. 045-419071.

YVONNE 19 en Liza 27. Tel. 045-419071.

YVONNE 19 jr. en knap. Tel. 045-419071.

Gevr. charmante GASTVROUWEN. Wiener Bar Maria-Hoop. Tel. 04743-1551.

Wij zoeken nog enkele HOSTESSES om samen met een leuk team meisjes in besloten club veel geld te verdienen. Tel. 043-50522 b.g.g. 51040.

Nog een leuk BARMEISJE gevr., gezellige werkkring, melden onder tel. 04446-1960 na 8 uur 045-220444.

Gevr.: MASSEUSES v. sauna en privéclub in Maastricht. Vestigingen overal in Europa en sinds 10 jr. in Ned. door het Fr. weekbl. Elite verkozen tot een der beste privéclubs ter wereld. Full-time of part-time. Vereist Ned. nat. Inl. v. 18-20 uur, tel. 043-625127.

SERVEERSTER gevraagt voor direct. Café-restaurant De Kei, Valkenburg, tel. 04406-12905.

Goed MEISJE gevraagd voor privé-huis. Tel. 045-259809.

ASSISTENTES gevr. voor nieuw te openen excl. privéclub. In omg. Heerlen, ervaring niet vereist, intern mog. Tel. te bereiken 045-224760 tussen 14 uur en 16 uur.

Leuke jonge BARMEISJES gevr. voor middag- en of avonduren. Zat. en zon. vrij. Vervoer vrij tel. 045-351300.

Gevr. GERANTE v. privéclub in Maastricht. Weekend vrij, vereist Ned. nat. en kennis Franse taal. V. inl. 043-625127 tussen 18-20 uur.

Diversen

TV-REPARATIE zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service tel. 045-314122.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.d. oude Streperberg), Schaesberg, tel. 045-315921.

TV DEFECT? kl. zw./wit. Service Pino komt direct, tel. 045-253687, geen voorrijkosten.

OVERLEDEN

✝ **Annie Smolenaers,** in de leeftijd van 42 jaar. Wij nodigen u uit deel te nemen aan de plechtige eucharistieviering welke gehouden zal worden op dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Mathias te Posterholt, waarna de begrafenis op het r.k, kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

✝ **Mathieu Julciher,** echtgenoot van Betsie Beurskens in de leeftijd van 85 jaar. De eucharistieviering zal worden gehouden woensdag 18 juni om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond waarna de crematie zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium Somerenseweg 120 Heeze. Gelegenheid tot schriftelijke condoleance vanaf 10.30 uur in de kerk.

✝ **Sibilla von Kruchten,** weduwe van Mathias Offermans, in de leeftijd van 67 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

✝ **Mechtildis Golsteijn,** weduwe van Hendrikus Bouts, in de leeftijd van 79 jaar. De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Pius te Echt, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof te Echt. (Vertrek per auto). Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

✝ **Joep Vergossen,** echtgenoot van Mia van Pol, in de leeftijd van 56 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben heden, maandag 16 juni, om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvngen te Koningsbosch. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Intellectuelen in Polen bepleiten radicale wijzigingen

WARSCHAU – Meer dan honderd Poolse intellectuelen onder wie leden van de communistische partij, hebben aangedrongen op radicale hervormingen binnen regering en partij. Dit is gebeurd in een geheim rapport waarin werd gezegd, dat het land er sinds de Tweede Wereldoorlog nog nooit zo erg aan toe is geweest.

Het rapport is opgesteld door vier journalisten, die hebben uitgezocht hoe een aantal kunstenaars, schrijvers en andere intellectuelen denken over de beste manier om verbetering in de toestand te brengen. De ondervraagden hadden allen banden met een discussiegroep onder de naam „ervaringen en toekomst", kortweg DIP genaamd.

Hoewel het rapport nooit in Polen is gepubliceerd, heeft het Amerikaanse persbureau Associated Press er een kopie van in handen gekregen. Onder de 151 geënqueteerden waren 51 leden van de communistische partij. Ook hebben tal van katholieken aan de ondervraging meegedaan.

„Er is geen uitweg uit de crisis zonder een radicale verandering in de wijze waarop het land wordt geregeerd. Want dat is de wortel van alle problemen", aldus de conclusie van het rapport, waarin werd opgeroepen tot meer democratie en meer invloed van de burgers.

De meeste ondervraagden vinden, dat de regering „de volledige waarheid" dient te zeggen over de toestand waarin Polen zich op het ogenblik bevindt. Binnen dat raam dient ook de verstandhouding met de Sovjetunie ter sprake te komen.

De geënqueteerden wilden ook, dat er een einde komt aan het autoritaire gezag binnen partij en regering. Het socialistische systeem wilde men echter niet loslaten, aldus het rapport. De intellectuelen roepen in het rapport ook op tot beëindiging van de censuur, met uitzondering van gevallen waarin het gaat om militaire of technische geheimen, afschaffing van alle discriminatie tegen de katholieke kerk, hervorming van het strafrecht, een betere controle op de politie, vrije vakbonden, deelneming van werknemers bij het nemen van economische beslissingen en een eerlijke behandeling van boeren.

Heertje voor reductie van tien procent

HILVERSUM – Een economische groei van twee procent, zoals in het pvdA-verkiezingsprogramma „Weerwerk" PvdA-verkiezingsprogramma verondersteld, kan best worden gehaald als „we met zijn allen bereid zijn een flinke stap terug te doen". Dit zei het PvdA-lid prof. A. Heertje hoogleraar in de economie in een interview in het AVRO-radiomagazine.

Die flinke stap terug zou volgens Heertje eerder in de buurt van tien procent reductie op de inkomens moeten liggen dan de door de PvdA berekende 3,8 procent daling in vier jaar. Heertje zei niet erg onder de indruk te zijn van de bezwaren die worden gemaakt tegen die 3,8 procent. Volgens hem moet men beseffen dat door een forse stap terug in het inkomen de prijsstijging wordt afgeremd, waardoor toch een reële vooruitgang wordt bereikt.

Heertje zei dat het kiezen van een ambitieuze doelstelling een belangrijke stimulans kan zijn om uit de problemen te komen.

Bolivia roept ambassadeur in VS terug

LA PAZ – De Boliviaanse regering heeft haar ambassadeur in Washington teruggeroepen na beschuldigingen door de Boliviaanse strijdkrachten dat de Amerikaanse ambassadeur in La Paz zich in de binnenlandse aangelegenheden van het land had gemengd.

De strijdkrachten in Bolivia eisten op 7 juni de uitwijzing van ambassadeur Marvin Weissman, nadat de Washington Post had gemeld dat hij een militaire staatsgreep in het Zuidamerikaanse land had voorkomen. De regering-Carter heeft herhaalde malen haar steun uitgesproken aan de burgerpresident mevrouw Lidia Gueiler en voorgaande pogingen een militaire dictatuur te vestigen scherp bekritiseerd.

School in Schaesberg afgebrand

SCHAESBERG – Een tieltal uren nadat buurtbewoners van de Schaesbergse wijk Achter den Winkel nog hadden geprotesteerd op de speelplaats voor de kleuterschool in deze wijk, is zaterdagmorgen vroeg om zeven uur dit houten schoolgebouw bij een brand volledig in de as gelegd.

Over de orzaak van de brand tast men nog geheel in het duister. Brandstichting wordt niet uitgesloten.

De buurtbewoners voerden vrijdagavond actie uit ongenoegen over het feit, dat het gemeentebestuur van Schaesberg de vrijkomende school niet beschikbaar wil stellen van de wijkraad ten behoeve van allerlei wijkactiviteiten. De Heerlense brandweer die snel ter plaatse was, kon niet anders doen dan lijdzaam toezien hoe het in lichterlaaie staande gebouw in elkaar stortte. Tot omstreeks kwart over twee 's middags was de brandweer bezig met nablussen.

Te weinig speelterrein in Sittard

SITTARD – De Sittardse gemeenteraad moet zich zo snel mogelijk verdiepen in de mogelijke uitbreiding voor speelgelegenheid in de binnenstad. In een brief aan het dagelijks bestuur vraagt PPR-raadslid Hub Bemelmans "het beschikbaar stellen van één of meerdere terreinen in en rond het stadscentrum op de agenda te plaatsen voor de augustusvergadering."

Volgens Bemelmans is een spoedige behandeling door de raad alleszins gerechtvaardigd, alleen al vanwege het feit dat deze kwestie bijna drie jaar slepende is en dus voldoende voorbereidingstijd in beslag heeft genomen. Bemelmans: „Een zwaarwegender argument voor het betrachten van spoed is het gevaar dat een tweede initiatief van bewonerszijde dreigt te stranden op het getreuzel van het college. Het komt mij voor alsof het spelen van kinderen in de binnenstad nogal laag op het prioriteitenlijstje staat genoteerd."

GS willen inzicht in wonen op water

'Woonbotenprobleem niet groot, maar groeit snel'

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben een aantal belanghebbenden de nota „Het wonen op het water" toegezonden met het verzoek daarop vóór 1 september commentaar te leveren. Het college heeft de nota laten opstellen door een werkgroep van de Provinciale Planologische Dienst en de Provinciale Waterstaat, in samenwerking met Rijkswaterstaat in Limburg.

Bij het opstellen van de nota is ervan uitgegaan, dat er geen aanleiding is het wonen in woonboten uit een oogpunt van ruimtelijke ordening anders te benaderen dan het wonen in woningen. Vandaar dat de beleidslijnen voor „het wonen" zoals aangegeven in het streekplan Zuid-Limburg, zijn gevolgd. Deze beleidslijnen komen neer op het volgende:

- Een eventuele plaats voor woonboten moet worden gezocht in of bij woonkernen en niet in een buitengebied. Dit geldt zowel voor een woning als voor een woonboot die als tweede woning wordt gebruikt.
- Voor woonboten die worden gebruikt als recreatieverblijf is concentratie noodzakelijk. Voor nieuwe recreatieve verblijfsvestigingen wordt aansluiting bij woonkernen wenselijk geacht.
- In de buitengebieden is een vestigingsplaats voor woonboten slechts verantwoord indien de woonfunctie direct verbonden is met een in het buitengebied toelaatbare functie. De woonboot kan dan namelijk worden vergeleken met een bedrijfswoning.

Beleidslijnen

Op basis van het woonbotenbestand dat pet 1 mei 1978 in Limburg aanwezig was en een onderzoek naar de vraag welke ligplaatsen in deze provincie voldoen aan genoemde beleidslijnen, zijn de samenstellers van de nota tot een aantal conclusies gekomen. Van de per 1 mei 1978 in Limburg aanwezige woonboten – in totaal 114 – liggen er, getoetst aan de beleidslijnen voor het „wonen", 42 fout. Het „woonbotenprobleem is niet groot, maar groeit wel snel. Omdat de grootste oppervlakte aan water provinciaal eigendom is (of wordt) en door middel van het provinciaal waterplassenreglement een zekere regeling mogelijk is, kan de groei van het aantal woonboten enigszins worden geremd. De druk is echter groot, met name vanuit West-Nederland en West-Duitsland. Daarom zal, ondanks de bestaande regelingen en reglementen, bij het uitblijven van een stringent beleid het aantal „illegale" plaatsen mogelijk nog toenemen.

„Scholieren op Scherp"

Overlegorgaan voor Limburg

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Tijdens een scholierenconferentie in het VJV-gebouw in Hoensbroek is besloten om na de zomervakantie te komen tot een Overlegorgaan van Limburgse Scholen. Ook is het de bedoeling een Limburgse schoolkrant uit te geven, die niet zal worden gecensureerd. De conferentie, waaraan vijftig scholieren van vijftien scholen in Zuid-Limburg deelnamen, was belegd door de groep Scholieren op Scherp.

In een slotverklaring legden de scholieren nog een aantal keiharde wensen op tafel. Samengevat in drie hoofdpunten waren dat: het recht voor alle scholieren op elke school hun organisatie vorm te geven en hun vertegenwoordigende organen te kiezen, het recht hun meningen zowel mondeling als schriftelijk kenbaar te maken en het recht om de inhoud van het onderwijs, het belang en het nut ervan bespreekbaar te maken.

Conferentiedeelnemer Peter van der Linden uit Heerlen na afloop: „Het komt nog te vaak voor dat wij scholieren niet bekeken worden als zelfstandige mensen die verantwoording kunnen en willen dragen over ons zelfs en zaken zoals het onderwijs. Dit blijkt onder andere uit het censureren van schoolkranten, uit de represailles, uit de betuttelende inhoud van bepaalde schoolboeken en verder uit het autoritaire optreden van sommige directieleden en leraren."

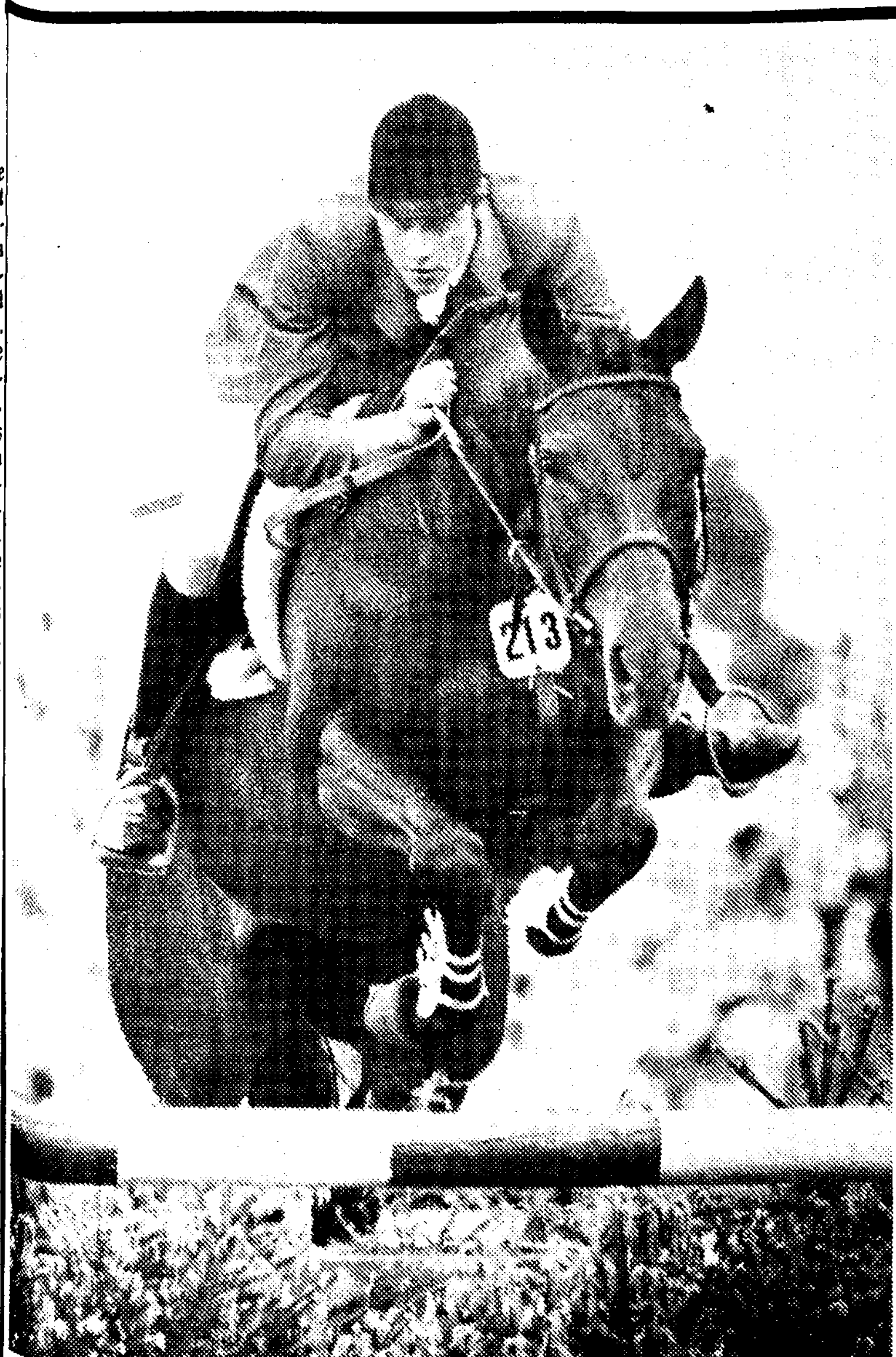
De conferentie riep tenslotte alle Limburgse scholieren op om samen met hen als bondgenoten mee te werken en initiatieven te nemen om verdergaande democratisering van het onderwijs te verwezenlijken. Naast een film over onderwijs en schoolverlaters was er als ontspanning een optreden van de toneelgroep Weliswaar uit Eindhoven, die een onderwijsproject bracht.

Derde Hogere Hotelschool in Nederland?

MAASTRICHT – De plannen van de minister van onderwijs om in Nederland een derde Hogere Hotelschool te vestigen (in Deventer, naast de Hogere Hotelscholen in Den Haag en Maastricht) zijn in een vergevorderd stadium. Bij de uitreiking van de einddiploma's (de Funda's), vrijdag aan de Hogere Hotelschool in Maastricht, vroeg directeur drs. J. van Poucke zich af of gezien de toename van het aantal scholen op het gebied van het gastvrijheidsonderwijs of nu al het moment is gekomen om een derde Hogere Hotelschool in Nederland te vestigen. Drs. Van Poucke pleitte daarentegen voor invoering van een vierde studiejaar bij de bestaande Hogere Hotelschool in Maastricht en Den Haag. De studenten van deze scholen hebben hiertoe op initiatief van de Maastrichtse studenten een verzoekschrift ingediend bij de vaste Kamercommissie voor onderwijszaken, maar het een sluit het ander niet uit, zodat de vestiging van een derde Hogere Hotelschool in Nederland tot de mogelijkheden blijft behoren.

Limburgse atleten teleurstellend in Zwitserland

Nederlands record voor Tilly Verhoef



● Rob Ehrens reikte met Koh-I-Noor in de Grote Prijs van Aken niet naar de topplaatsen. Niettemin is er grote voldoening over zijn optreden in dit internationale toptoernooi.

WINTERTHUR – Opmerkelijkste prestatie tijdens de meerlandenwedstrijd de zg. West-Athletics was de verbetering van het Nederlands rekord door Tilly Verhoef op de 400 meter. Verhoef liep de afstand in 52.38 seconden hetgeen 0.07 sec. sneller was dan het rekord dat sinds 1972 op naam stond van Trudy Ruth.

Koen Gijsbers bleef eveneens op de 400 meter slechts 0.01 seconde van het Nederlands record verwijderd. Gijsbers werd met een tijd van 46.12 sec. tweede op zijn favoriete afstand. De twee Limburgse atleden die in Zwitserland van de partij waren presteerden matig.Carla Beurskens kwam op de 3000 meter niet verder dan 9.36,62 min. hetgeen bijna een halve minuut verwijderd is van de limiet voor de wereldkampioenschappen (9.10 min.). Speerwerper Bert Smit (Swift) bleef met een afstand van 66.12 meter bijna vier meter verwijderd van zijn beste seizoensprestatie (70 meter).

Wereldrecords

● BERNHAUSEN – Guido Kratschmer heeft een nieuw wereldrecord voor de tienkamp gevestigd. De 26-jarige specialist in veelzijdigheid kwam uit op 8649 punten. Hij verbeterde daarmee het wereldrecord, dat Daley Thompson op 18 mei van dit jaar op 8622 punten bracht.

● WARSCHAU – Grazyna Rabsztyn heeft haar eigen wereldrecord op de 100 meter horden uit 1978 (12,48 seconden) „gekraakt". Tijdens de eerste dag van de atletiekwedstrijden om de „Janusz Kusocinski-Memorial" haalde ze maar liefst twaalfhonderdste seconde af van haar oude record: 12,36 seconden.

● HELSINKI – Lasse Viren, in München '72 en Montreal '76 winnaar van gouden medailles op de 5 en 10 kilometer, heeft zijn voorbereidingen op de Olympische Spelen onderbroken wegens een ernstige blessure. Zijn medische begeleider Pentti Peltokallio vreest een spierscheuring.

Winterthur in cijfers

Heren: 100 meter: 1. Jose Carbonell, 10.60; 3. Raymond Heerenveen, 10,80.

400 meter horden: 1. Harry Schulting, 49.33 sec.

400 meter: 1. Alfons Brijdenbach, 45.19 sec.; 2. Koen Gijsbers, 46.12 sec.

800 meter: 1. Coloman Trabado, 1.47.00 min.; 2. Arno Körmeling, 1.48.70 min.

5000 meter: 1. Wamonn Coghland 13.44.64 min.; 6. Klaas Lok, 14.12.58 min.

Polsstokhoogspringen: 1. Patrick Desruelles, 5.30 meter; 6. Eltjo Schutter, 4.80 meter.

Verspringen: 1. Rolf Bernhard, 7.82 meter; 6. Roy Sedoc, 6.94 meter.

Kogelstoten: 1. Jean-Pierre Egger, 19.55 meter; 6. Sjaak Ruhl, 16,50 meter.

Speerwerpen: Peter Myne, 71.04 meter; **Bert Smit, 66.12 meter.**

4 x 100 meter: 1. Zwitserland, 39,97 sec.; Nederland gediskwalificeerd.

10.000 Meter: 1. Gerard Tebroke 28.27.17 min.

Hoogspringen: Roland Dalhaeuser, 2,16 meter; 6. Raymond de Vries, 2.05 m.

Hink-stap-sprong: Alberto Rodriguez, 16.17 meter; 4. Peter van Leeuwen, 15.41 m.

200 meter: 1. Jacques Borlee, 21.23 sec.; 5. Henk Brouwer, 21.82 sec.

1500 meter: 1. Jose-Luis Gonzales, 3.36.57 min.; 5. Evert Hoving, 3.40.41 min.

110 meter horden: 1. Javier Moracho, 13.91 sec.; 5. Jan Harland, 14.62 sec.

4x 400 meter estafette: 1. België, 3.05.36 min.; 2. Nederland, 3.05.51.

3000 meter steeple chase: 1. Domingo Ramon, 8.25.53.; 3. Hans Koeleman, 8.35.12.

Stand dames: 1. Nederland 98 punten; 2. Zwitserland, 93; 3. België, 74; 4. Spanje, 70; 5. Oostenrijk, 66; 6. Ierland, 63; 7. Wales , 48; 8. Luxemburg, 28.

Stand heren: 1. Spanje, 127 punten; 2. Zwitserland , 122; 3. België , 108; 4. Nederland, 89; 5. Oostenrijk, 77; 6. Portugal, 68; 7. Denemarken, 67; 8. Ierland, 60.

Dames 100 meter: Els Vader 11.59 sec.

400 meter horden: 1. Montserrat Pulo; 4. Truus van Amstel, 60.52.

400 meter: 1. Karoline Kaeffer, 51.63 sec.; 2. Tilly Verhoef, 52.38 sec. (Ned. rekord).

800 meter: Anne-Marie van Nuffel, 2.03.50 min.; 4. Elly van Hulst, 2.05.06 min.

100 meter horden: 1. Jose Martinez, 13.72 sec.; 2. Sylvia Barlag, 13.91 sec.

200 meter: Els Vader, 23.44 sec.

Kogelstoten: 1. Venissa Head, 16.43 meter; 2. Jennifer Smit, 15.16 meter.

Speerwerpen: 1. Elly van Beuzekom, 54.54 meter.

1500 meter: 1. Cornelia Bürki, 4.14.8 min.; 4. Tineke Kluft, 4.19.3 min.

Hoogspringen: 1. Chris Soetewey, 1.89 meter, 2. Sylvia Barlag, 1.87 meter.

Discuswerpen: 1. Patricia Walsh, 54.15 meter; 2. Ria Stalman, 53.60 meter.

4 x 100 meter: 1. België, 44.41 sec.; 2. Nederland (Derby, Verhoef, Henzen en Vader) 44.80 sec.

4 x 400 meter estafette: 1. België, 3.31.48 min.; 4. Nederland, 3.40.87.

3000 meter: 1. Elise Wattendorf, 9.20.76; **5. Carla Beurskens (Ned.) 9.36.62.**

Verspringen: 1. Sylvia Barlagg, 6.26 meter.

Britse dubbele zege Grote Prijs van Aken

door george taylor

AKEN – Liz Edgar-Broome, zette in de tweede barrage van de Grote Prijs van Aken de te overtreffen tijd van 46.6 seconde over een foutloos parkoers. Een tijd, die onoverkoombaar zou blijken; die een einde zou maken aan de illusies van de vier overige kandidaten voor het belangrijkste eremetaal.

Liz Edgar-Broome..... ze maakte waar, dat de Britten over een groot arsenaal gelijkwaardige topkrachten beschikken. Mocht in de landenprijs vrijdag de "tweede garnituur" bepaald niet imponeren, gisteren werd de afwezigheid van toppers als Harvey Smith, David Broome en Caroline Bradley in het geheel niet gevoeld. Liz Edgar en John Whitaker grepen naar goud en zilver, daardoor de kruimels overlatend aan al die andere „vasteland-afgoden".

Verliezers

Nederland en West-Duitsland zijn in Grote Prijs van Aken feitelijk de grote verliezers geworden. De afgang van de Westduitsers tekende zich al zeer snel af, toen nota bene in de eerste omloop Paul Schockemöhle de strijd na twee fouten staakte en Johanssomann en Bartels eveneens niet verder kwamen.

In de tweede omloop gingen ook Peter Schmitz en Ulricht Meyer von Bexten voor de bijl, zodat in de barrage alleen nog Peter Luther met het wonderpaard Livius resteerde.

Peter Luther gaf de geest in de tweede barrage, toen op fouten èn tijd moest worden gereden en Livius twee kostbare fouten maakte, waardoor de Duitser op de vijfde plaats terecht kwam.

Johan Heins en Piet Raymakers, die foutloos de eerste omloop doorkwamen, werden door één foutje in de tweede omloop naar de elfde en twaalfde plaats verwezen. Limburger Rob Ehrens maakte één fout in de eerste omloop en was daardoor meteen kansloos voor een hoge klassering. Hij werd na nog één fout in de tweede omloop veertiende van de 30 gestarte paarden. Chef d'équipe Ben Arts: „Aken heeft me veel geleerd. Niet alleen de toppers als Heins, Ebben (nog steeds) Noorden (die in de Akense Grote Prijs niet door de eerste omloop heenkwam), maar ook jongens als Wieken, V.d. Ham, Broeks, Ehrens, Raymakers, Hendrikx, Meier, Heber bewegen zich op een niveau, dat internationaal meetelt"...

Voldoening

Geen Nederlands succes dus in de Akense Grote Prijs, maar toch wel voldoening en toekomstmogelijkheden. Over twee maanden zal Kralingen met zijn alternatief „Olympisch" toernooi, daar een nader antwoord op kunnen geven.

Uitslag: 1. Liz Edgar met Forever, 0 strafpunten, 46,6 seconden (in de tweede barrage)g 2. John Whitaker, Ryans Son, 0 - 50,3; 3. Alfonso Segovia, Agamenon, 0 - 51,6; 4. Walter Gabathuler, Harley, 4 - 47,8; 5. Peter Luther, Livius, 8 - 49,3 (allen in de tweede barrage); 10. Johan Heins, Argonaut Z, 4 - 213,7; 11. Piet Raymakers, Isocratus S, 4 - 217,7; 13. Rob Ehrens, 8 - 210,5.

Vijftig jaar tennis Limburg

Van onze tennismedewerker

HOENSBROEK – Het jubileum van het district Limburg is afgelopen weekeinde gevierd met een interclubtoernooi om de Limburg-50-Cup op het tenniscentrum De Poelder in Belfeld en een receptie op het kasteel Hoensbroek in Hoensbroek.

Tijdens de receptie was het gehele Limburgse tennisgemeenschap aanwezig om het bestuur en in hen ook al hun voorgangers te complimenteren met al het werk dat zij in de afgelopen periode gedaan hadden en de hoop uit te spreken dat in de toekomst op dezelfde prettige manier samen gewerkt zal worden.

Naast de Limburgers waren ook verschillende andere districten vertegenwoordigd door een afgevaardigde. Zo boden de Drenten alle bestuursleden een Drentse koek aan. De Rotterdamse voorzitter en secretaris waarmee het district zeer goede relaties onderhoudt, zorgde voor een aardig intermezzo. De belangrijkste gast was de voorzitter van de bond, de heer Coen Hehenkam, vergezeld door de vice-voorzitter Johan Steensma met hun beide echtgenoten.

Hehenkamp memoreerde in zijn toespraak dat de groei die in de bond zich voordoet, zeker in Limburg te merken is. Niet alleen in kwantitatieve zin, maar ook in kwalitatief opzicht zit Limburg in de lift. Hij prees de vele bestuurders die op vrijwillige basis zoveel tijd in de sport stoppen. Zij verdienen dat het succes oplevert.

Het toernooi in Belfeld was qua belangstelling van de clubs enigszins teleurstellend. Slechts 35 clubs hadden ingeschreven voor dit jubileumtoernooi. De Limburg-50-Cup kwam terecht in de handen van de captain Jan Rikkers van Volvo Spirit uit Born, gevolgd door Rosus uit Susteren en Kimbria. De vierde en vijfde plaats waren voor Munstergeleen en Nieuwenhagen.



● HOENSBROEK – Tijdens de receptie van het district Limburg heeft bondsvoorzitter Hehenkamp van de tennisbond waarschijnlijk zijn mond voorbij gesproken. Tijdens zijn toespraak maakte hij er gewag dat binnenkort iemand uit Limburg landelijk ging besturen. Het is duidelijk dat districtsvoorzitter Jan van der Zwaard de aangewezen kandidaat is om de door het overlijden van Max Dikker in het bondsbestuur de opgevallen plaats in te gaan nemen. Ook zonder dit plotselinge wegvallen was de kans groot geweest dat hij over enige jaren in het bondsbestuur zitting zou nemen. Dit wordt nu waarschijnlijk alleen maar versneld. Van der Zwaard zelf wil in dit stadium deze benoeming bevestigen noch ontkennen. Uit de verschillende mededelingen mogen we echter wel aannemen dat deze promotie in het najaar zal plaatsvinden. Hierdoor zal het district wel in de problemen raken om voor een waardig opvolger van van der Zwaard zorg te dragen.



● Weisheng-Liu (r.) is het eenmansblok van Martin de Groot (L.) te snel af. Fred Wellink (4) en Pim Raterink (12) zijn eveneens geklopt. Moment uit de interland in Posterholt die China met 1–3 won.

Doping bij Russische roeiers

LÜZERN/KEULEN – Vijf weken voor het begin van de Olympische Zomerspelen zijn twee vooraanstaande leden van de Russische roeiploeg geschorst voor anderhalf jaar. Het duo werd door het medisch sportinstituut van Keulen betrapt op het gebruik van anabole steroïden. Het onderzoek werd uitgevoerd na de internationale regatta van Mannheim op 26 april. De FISA, Internationale Roeifederatie, ging onmiddellijk over tot strafmaatregelen en schorste de Russen voor achttien maanden.

De onthulling van het dopingschandaal geeft tevens enige opheldering over de tot op dat ogenblik mysterieuze absentie van de Russische roeploeg bij de Rotsee-regatta. De boten waren dagen eerder gearriveerd, maar van de roeiers en roeisters uit de Sovjetunie viel geen spoor in de Zwitserse plaats te bekennen.

● CHICHESTER – Chris Lloyd Evert, bouwde haar successenreeks verder uit met een eindzege. In de finale versloeg zij Evonne Goolagong met 6–3, 6–7, 7–5. In de finale van het damesdubbelspel zegevierde de gelegenheidscombinatie Betty Stöve–Pam Shriver met 6–4, 7–5 over de Amerikaanse

Australische dubbel Rosemary Casals/Wendy Turnbull.

● BRUSSEL – In de finale van de open Belgische tenniskampioenschappen won Peter McNamara van de als derde geplaatste Balasz Taroczy. De cijfers waren 7–6, 6–3, 6–0.

Financieel échec door wegblijven Cuba

Oranje geen partij voor sterk China

Van onze medewerker PAUL DEMELINNE

HEEL/POSTERHOLT – Door afzegging van Cuba op het allerlaatste moment werd de zo trots aangekondigde volleybalmanifestatie in Heel (Cuba-China, zaterdagavond) en Posterholt (Nederland-Cuba, zondagmiddag) in sportief opzicht maar een mager aftreksel door het inderhaast inlassen van de dubbele interland Nederland-China. Vooral de toeschouwers in de bomvolle reeds wekenlang uitverkochte sporthal van Heel, kwamen nauwelijks aan hun trekken: 0–3 (7–15, 8–15, 5–15), terwijl de organisatie in Posterholt door deze onverkwikkelijke gang van zaken een financieel échec leed, gezien de zeer matige (400) belangstelling. De reprise op zondag was daarentegen interessanter omdat Oranje tegen de langzaam vermoeid rakende Chinese ploeg tot aanvaardbaarder tegenspel kwam: 1–3 (11–15, 12–15, 15–10, 13–15).

Meer dan de helft van de nationale selectie liet dit weekeinde om uiteenlopende redenen verstek gaan, waaronder de Maastrichtenaar Wim Thewissen in verband met een knieblessure. Bondscoach Ben Krystik moest zodoende een verregaand beroep op het B-kader doen, waarbij zaterdagavond vooral het zwakke spelverdelen van Rob van Zweeden, Norbert Meyer en de jarige Peter van Jaarsveld in negatieve zin opviel. Nederland stopte de opslagen van de zeer gediciplineerde Chinese ploeg als argeloze beginners, terwijl het blok meer dan eens te laat sloot. Bovendien was de souplesse van kleinere mannen uit China, zoals Yong-Wang en Weisheng-Liu te groot voor de rijkwijdte van Oranje's netverdediging. Liu eiste bovendien in de sporthal Reutsdael van Heel een hoofdrol voor zich op met schitterende zonebloks waarbij de bal doorgaans op de voeten van beteuterd kijkende Nederlandse aanvallers viel.

Het laconieke wegblijven van Cuba, dat twee daagjes rust aan de Belgische kust verkoos boven de aangegane – contractueel vastgelegde – verplichtingen tot het spelen van de wedstrijden in Heel en Posterholt, krijgt een startje tijdens het congres van de FIVB, de volleybalwereldfederatie, in de schaduw van de Olympische Spelen te Moskou. NeVoBo vice-voorzitter Joost Veeger is voornemens het laakbare gedrag van de Cubanen daar aan de kaak te stellen. „Het Bondsbureau kreeg vrijdagmorgen de korte mededeling vanuit België, waar Cuba in een préolympisch toernooi aantrad, dat de ploeg niet naar Limburg zou afreizen, omdat de natioale bond in Havanna daarvoor geen toestemming verleende. Daar zit je dan met je waterdichte afspraken", aldus de bondsbestuurder, die er verder nog aan toevoegde: „Men spreekt van een wraakneming van Cuba, omdat wij een verzoek van de Cubaanse bond om afgelopen april in Nederland wedstrijden te mogen komen spelen, niet gehonoreerd hebben. Dat kon toen eenvoudig niet omdat bij ons de kompetitie in een beslissende eindfase verkeerde".

Overigens zal de NeVoBo met de organisatoren in Heel en Posterholt nog om de tafel gaan zitten, teneinde de financiële deceptie te regelen. Secretaris Toine Huiskens van VC Heel: „Naast de sportieve teleurstelling zijn de financiële repercussies ook een zaak waarin de NeVoBo als eerstverantwoordelijke nog met de billen bloot moet".

Alternatief

In Posterholt kreeg de Oranjeselectie een nog alternatiever aanzien, omdat nu ook de Gemenservice/VVC geselecteerden afwezig waren. Zij speelden gisteravond met hun club tegen China. Pim Raterink (Quick Orion) was wel beschikbaar, zodat, met een geblesseerde Peter van Velzen op de bank, de NeVoBo „keurtroep" uit 4 aanvallers en 4(!) spelverdelers bestond. Zeer tegen de verwachting in deed deze gelegenheidsformatie het bij lange niet slecht. Hoofdaanvaller Martin de Groot zat weliswaar in de knip van de 8 cm kleinere blokkeerder Guo-Quang-Wu, maar er kwam door toedoen van Raterink meer lijn in de Nederlandse akties. Aanvankelijk puurde China nog redelijk veel rendement uit tweeslagsituaties, vooral via aanvoerder Yu-Tin-Lin, maar gaandeweg bevrijdde Nederland zich uit de omklemming en scoorde simpel maar degelijk vanuit de hoekposities. De winst in de derde set was het even logische als verdiende gevolg. De bezieling die van dat onverwachte succesje uitging, leverde ook in de vierde periode aantrekkelijke spelmomenten op. China trachtte de strijd met zijn basiszestal te controleren, maar zag Nederland bij 7–10 bijkomen tot 10–10 en even later van 11–14 tot 13–14. De latente dreiging van nog een set te moeten spelen, met 's avonds het duel tegen Gemenservice nog in het vooruitzicht, deed China aanzette tot een laatste krachtsinspanning: 13–15.

(ADVERTENTIE)

RICHOH 500GX met tas



219,-

FOTO-FILM VIDEO Zijlstra

combiFOTO

incl. 2 jaar garantie en verzekering

Heerlen
Willemstraat 15
Maastricht
Wyker Brugstraat 21
Valkenburg
Wilhelminalaan 7

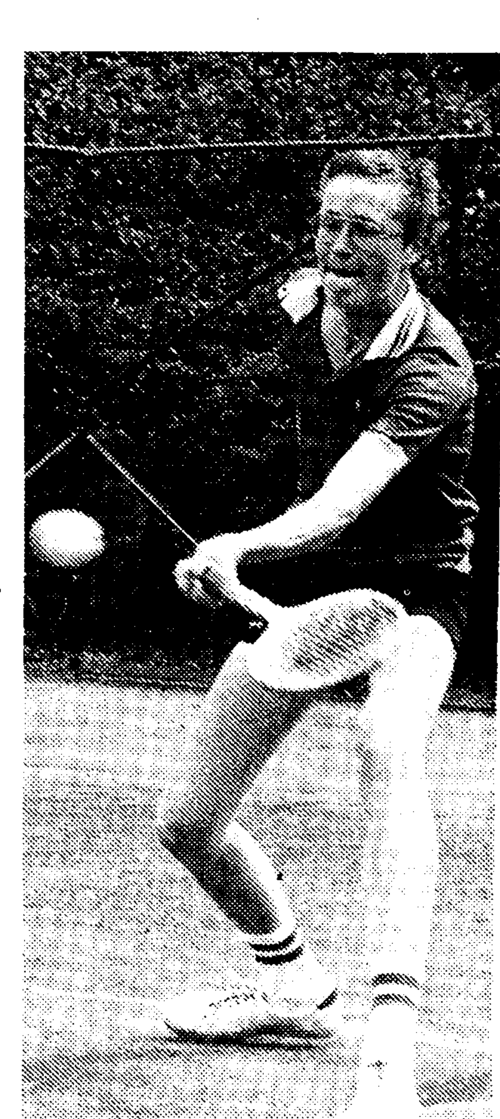
Quaedvlieg nipte zege in finale

Van onze tennismedewerker

ELSLOO – Het toernooi van de LTV Elsloo is onbetwist een succes geworden. Ondanks de afwezigheid van de spelers van Brunssum en Oranje Nassau, die onderling de promotie moesten betwisten, mocht men van een kwalitatief sterk B-toernooi spreken.

Bij de heren was het de als nummer 1 geplaatste Geert Quaedvlieg die de toernooizege voor zich opeiste. In de finale ontmoette hij niet Marc Bisschops maar Stefan Koch. Deze laatste had in de halve finale voor dé verrassing gezorgd. Marc Bisschops, als tweede geplaatst, moest het onderspit delven. De Roermondenaar kwam met 6–1, 5–2 voor. Op dat moment leek hij toch nog in moeilijkheden te geraken. Bisschops kwam terug tot 5–5. Vanaf dat moment kon Koch de zaken toch weer in zijn voordeel draaien en de winst met 7–5 naar zich toe halen. In de finale leek Koch voor een tweede sensatie te gaan zorgen. De tweede set wist hij te winnen. De regen voerde Quaedvlieg toen aan om een rust in te lassen, terwijl er op alle andere banen werd doorgespeeld. De korte rust leverde hem voldoende kracht om de derde set met 6–4 te kunnen winnen. In de halve finale had Quaedvlieg ook niet zijn geplande tegenstander ontmoet. John van Heck zag in de kwartfinales kans Ruud Lemmens uit te schakelen, met de cijfers 4–6, 6–4, 6–3. In de halve finales was Quaedvlieg zijn clubgenoot met 6–4 6–2 de baas.

Bij de dames ging de zegen naar de GTR-speelster Josette Dielen, die in de finale Manon Beltgens (SLTC) met 6–4 6–3 klopte.



● Stefan Koch zag in de halve finale kans Marc Bisschops te kloppen, in de finale ging hij ten onder.

MICHELIN XZX voor verdergaande veiligheid Xtaderop

AUTOBANDEN JAN VAN CRUCHTEN

● Nederlands modernste bandenbedrijf ● uitlijnen en balanceren op computer ● balanceren onder de auto met de remschijven, trommels en wieldoppen ● monteren op volautomatische apparatuur ● schokbrekers controleren op koni-testbank ● vergelijk onze service, kwaliteit en prijzen ● bezoek vrijblijvend ons hypermodern bandenbedrijf.

U bent van harte welkom.

MICHELIN XZX voor verdergaande veiligheid Xtaderop

Voor uw toekomst en/of hobby!

Wilt u een zelfstandig beroep en heeft u interesse voor een café- of barbedrijf, het beheer van een kantine of gemeenschapshuis, zorg dan tijdig voor erkende vestigingspapieren.

CURSUS VAKBEKWAAMHEID CAFÉBEDRIJF HANDELSKENNIS HORECABEDRIJF

De wekelijkse lesavonden beginnen in september te: Utrecht, Dordrecht, Roosendaal, Tilburg, Den Bosch, Eindhoven, Nijmegen, Venlo, Weert, Heerlen en Maastricht.
Cursusduur plm. 7 maanden.
Inlichtingen: Instituut Vakonderwijs, Heydaalweg 21, 5616 ST Eindhoven, tel. 040-510096 (ook 's avonds) of Venlo 077-13403 of Roermond 04750-15440.
Bij betaling van het cursusgeld vóór 1 juli 1980, 10% reductie.
Cursisten van 40 jaar en ouder kunnen plm. 3 maanden na aanvang van de studie, een mondeling examen afleggen.

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN

Opleidingen te: HEERLEN, EINDHOVEN.

Een beroep met toekomst?

Voor de energieke jonge man of meisje onze avondopleiding

COMPUTER-PROGRAMMEUR

(diploma rijkserkend)
Vooropleidingseis: MAVO-4, HAVO, VWO, MBO.
Wenst U uitgebreide inlichtingen?
Stuur dan onderstaande coupon ongefrankeerd naar: C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen.
Tel. [illegible]

Naam: .... Opl.: ....
Adres: .... Leeft.: ....
Woonpl.: .... L.D.

Bemiddeling Vastgoed

Tel 04490 - 10855

[illegible]
Tussenwoning met tuin. Ind.: hal, kamers, berging, toilet. 1e verdieping: 2 grote kamers en een vaste trap naar zolder, c.v.
Prijs f [illegible],- k.k.

Geleen
Halfvrijstaande woning met grote tuin, opp. 277 m2, waarin kantoorruimte. Ind.: hal, toilet, kelder, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad en douche, 3 slaapkamers.
Prijs f 1[illegible],- k.k.

Holtum/Born
Halfvrijstaande woning met garage en tuin, waarin veel privacy. Rustige ligging. Ind.: hal, toilet, woonkamer met achterliggende tuinkamer (veel schoonmetselwerk, schrootjesplafond), keuken. 1e verd.: 4 sl.kamers en een badkamer, c.v.
Vraagprijs inklusief stoffering f 145.000,- k.k.

Voor serieuze gegadigden verzorgen wij vrijblijvend hypotheekofferties met een uitgebreide financieringsberekening afgestemd op uw persoonlijke situatie.

LIVAC
Tel. 04490-10855 Brugstraat 19 Sittard

[illegible] start de mondelinge avondopleiding makelaar o.g.
te MAASTRICHT
Geen vooropleiding vereist
Cursusduur 2 jaar
[illegible]
Inlichtingen: (Mak.Opl. Onr.Goed.)
[illegible] 18, 7411 GV DEVENTER - Tel. 05700 - 10916

LIVAC BV

STEIN VRIJSTAANDE RIANTE BUNGALOW

met garage, inrit, voor-, zij- en achtertuin. Indeling: ruime hal, toilet, bergruimten, ruime living (plm. 57 m²) met open haard en parketvloer, keukenruimte waarin aanbouwkeuken bestaande uit: aanrecht met twee spoelbakken, gasfornuis (Küpperbusch), koelkast (Bosch), afzuigkap (Pelgrim), bijbehorende kastjes. 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en 2e toilet.
Het pand is voorzien van c.v.-gas (hete luchtverw.). Vraagprijs f 275.000,– k.k.

Inl. LIVAC, Brugstraat 19 te Sittard. Tel. 04490-10655.

Nieuwe lijn gazonmaaiers 1980

MTD Classic

ENTER-FORCE B.V.
bij Vliegveld Beek tel. (04402) 3090, b.g.g. 04403-2688

direct technisch werk voor:
Electromonteurs
Verwarmingsmonteurs
Lassers
Constructiebankwerkers

Voor diverse bedrijven in Sittard en omgeving.
Werkzaamheden gebeuren in regelmatige en onregelmatige diensten. Goede salariëring wordt geboden en reiskosten worden vergoed.
Heeft u interesse in een van bovenstaande banen, kom dan snel langs bij Marleen en Paul van

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-71 84 60
Sittard, Rosmolenstraat 15, 04490-1 99 88
Maastricht, Keizer Karelplein 28 (t.o. Hoofdpostkantoor), 043-5 47 56

KREDIET

Krediet op langere looptijd mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f 25.000,– à f 40.000,–. Geen bijkomende kosten, PL en CC. **Overname goedlopende leningen mogelijk.** Leningen worden door ons meestal dezelfde dag thuisbezorgd.

Persoonlijke leningen				2e Hypotheken			Doorl. Kr.	
	48x	60x	96x		240x	180x	1½%	2%
5000	152	131	100	10000	–	133	150	200
8000	236	202	152	15000	180	201	225	300
9500	278	238	178	20000	236	264	300	400
14500	418	357	266	25000	292	327	375	500
17500	502	428	318	30000	348	390	450	600
24000	684	583	432	40000	460	516	–	–
27500	782	666	493	50000	636	679	–	–
30000	852	726	537	65000	827	883	–	–

Bedragen zijn rente incl. afl.

Bel: 04494-51359

SCHMIDT's
Narcissensingel 18, 6163 EC Geleen
Kantoortijden van 9.00 tot 21.00 uur.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

PRAKTIJKDIPLOMA COBOL

Leergangen in: Tilburg, Eindhoven, Goes, Nijmegen en Heerlen.

Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten er vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs naar 4e klas HAVO (HBS-VWO). Vrijstelling voor MBO, HBO, OBAO A of B, SPD I, MBA.

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB Heerlen., E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen, tel. 045-710446.

Naam .... leeftijd ....
Adres .... opl. ....
Woonplaats ....
LD

WIKKELBEDRIJF H.J. ROBROEK B.V.

Buizerdweg 1, Abdissenbosch (industrieterrein) U.o.W., 045-317264

- Reparatie van alle electromachines
- Verkoop: Metabo, hobby- en bedrijfsmachines
- Nieuwe electromotoren 380 en 220 volt.

MEER DAN 40 JAAR ERVARING

GOEDKOOP GELD?

Alleen bij Florijn Krediet B.V.
Wij zijn eerlijke kredietbemiddelaars met eerlijke tarieven in de krant.

Vergelijk vooral de persoonlijke lening-tarieven.

geleend bedrag	Continu krediet	Persoonlijke leningen 36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	2e hypotheken 120 mnd.	180 mnd.	240 mnd.
5.000,-	100,-	179,–	145,-	127,-			
7.500.-	150,-	263,–	213,-	182,-			
10.000.-	200,-	348,–	279,-	239,-			
15.000.-	300,-	516,–	414,-	353,-	244,–	202,–	
20.000.-	400,-	682,–	545,-	463,-	321,–	265,–	237,–
25.000.-	500,-	852,–	681,-	579,-	398,–	328,–	293,–
30.000.-	600,-	—	817,-	694,-	475,–	391,–	349,–

FLORIJN KREDIET B.V.
045 - 256380
Merkelbeekerstraat 12 - 6441 KL Brunssum

EERLIJKE KREDIETBEMIDDELAARS

Aangeb. betrekkingen

BARDAMES gevr. Postillonbar, Rijksweg 13, Linne, tel. 04746-1329 voor de middag- en avonduren. Evt. intern. Voor vervoer wordt gezorgd.

Leuke BARDAMES gevr. voor de avonduren, zaterdags en zondags gesloten, 04498-3070.

TAXICHAUFFEURS M/V gevr. Pers. aanmelden. Taxi Lou Brull, Locht 139, Kerkrade-West.

Gevr. TAXICHAUFFEURS in vaste dienst + part-timers, mag ook WAO'er zijn. Atax, Julianastr. 6, Brunssum.

Gevr. colonnes BETONTIMMERLIEDEN, metselaars + grondwerkers voor Duitsland, tel. 045-218752.

Hoveniersbedrijf vr. arbeiders en enkele TRACTORCHAUFFEURS voor werken in omg. Zutphen en Leiden, aanm. bij Hoveniersbedrijf Henssen BV, Breinder 3a, Schinnen, tel. 04493-2988, dagelijks tussen 17 en 18 uur, 's zaterdags tussen 10 en 12 uur.

Schepensbar Voerendaal 04446-1510 BARMEISJES gevraagd.

300,- à 400,- p.w. netto v. dames i.b.v. auto (RECLAMEBRANCHE), inl. dag. tuss. 19 en 20 u, tel. 045-457078.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor enkele DAMES. Tel. 04745-312.

Gevr. een of twee charmante BARDAMES, intern mogelijk, gehaald en gebracht. Eventueel garantieloon 'Funny Club', Sittard, bellen na 14.00 uur 04490-22808.

Snel per telefoon

Persoonlijke leningen:
f 10.000,- = 96 x f 187,-
f 15.000,- = 96 x f 274,-
f 20.000,- = 96 x f 362,-
f 25.000,- = 96 x f 449,-
f 30.000,- = 96 x f 537,-

2e Hypotheken:
f 15.000,- vanaf f 182,-
f 25.000,- vanaf f 291,-
f 30.000,- vanaf f 345,-

Doorlopend krediet:
f 15.000,- vanaf f 214,-
f 20.000,- vanaf f 280,-
f 25.000,- vanaf f 343,-

Geen taxatiekosten en afsluitprovisie.
1e Hypotheek v.a. 9,9%
Uw intermediair:
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218
Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
's-Avonds tot 21.00 uur
020-995534.

樓酒鳳凰

HEROPENING
CHINEES-INDISCH RESTAURANT
FUNG WONG
Bokstraat 75 Heerlerheide
Tel. 045 - 224805

Te koop van particulier i.v.m. overlijden

VW Passat TS automatic

4-drs., kleur metall. grijs, bj. juli 1976, kmst. 53.000, schuifdak, schadevrij, zeer goed onderhouden. Molenberglaan 106, Heerlen, tel. 045-415678.

2 x '77 GS Club blauw f 6400,- type '77 G. spec. f 6600,- '75 GS break f 4900,- 2 CV '74 f 1650,-
AUTO ZUID - GELEEN
Rijksweg Noord 125. Tel. 46333

Gazonmaaiers af fabriek

Speciaalzaak Enter-Force
bij vliegveld Beek. Tel. 04402 - 3090

Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzenden als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overslaan.

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk.
Kwijting bij overlijden.

Uw "intermediair"
CLAESSENS
assurantiën • financieringen
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870
Let op bord "Ennia".
bij geen gehoor 04494-48430

GELD LENEN

U mag onbeperkt boetevrij aflossen en opnemen.

PLANKREDIET		PLANPOTEEK*	
Netto in handen	Aflossing per maand incl. rente	Netto in handen	Aflossing per maand excl. rente
f 5.000,-	f 100,-	f 15.000,-	f 84,-
f 7.500,-	f 150,-	f 20.000,-	f 112,-
f 10.000,-	f 200,-	f 25.000,-	f 139,-
f 15.000,-	f 300,-	f 30.000,-	f 167,-
f 20.000,-	f 400,-	f 40.000,-	f 223,-
f 25.000,-	f 500,-	f 50.000,-	f 278,-

*Bij Planpoteek dient men eigen woning te hebben.

C.M.V. BANK
045-719180 Akerstraat 82a Heerlen
045-251043 Kerkstraat 294 Brunssum

Management eist studie

Middle Management

Het ISW in Den Haag verzorgt een avondopleiding waarbij met moderne methoden van onderwijs en training, zoals 'case-studies' en rollenspel, de technieken van middle management worden behandeld. De onderwerpen zijn o.m.:
discussietechniek, leiden van vergaderingen, rapporteringstechniek, organisatieschema's, functie- en taakomschrijvingen, motivatie, klachtenbehandeling, loonsystemen en functieclassificatie.
De opleiding is bestemd voor leiders van afdelingen en allen die zich voor een dergelijke functie willen voorbereiden.

In Heerlen en Roermond starten de colleges weer in september

Vraag vrijblijvend de studiegids aan om volledig te informeren.
Bel (070) 26 40 81, schrijf of zend de coupon in.

Invullen met blokletters s.v.p.
Wilt u mij vrijblijvend de studiegids toezenden met alle informatie over de opleiding middle management.

Naam: ....
Adres: ....
Postcode + plaats: M4BLD-052

In gesloten enveloppe zonder postzegel sturen naar:
ISW, Antwoordnummer 40, 2500 XP Den Haag.

Opleidingen ISW Bedrijfstrainingen

Instituut voor Sociale Wetenschappen, Wassenaarseweg 39-41, 2596 CG Den Haag

SOKLA
kantoormachines — kantoormeubel
kantoorbenodigdheden — microcomputer
EIGEN TECHNISCHE DIENST
SCHAESBERGERWEG 126 HEERLEN
TEL. 045-724379

Telefoonbeantwoorder
Uw vervanger op de juiste plats indien u afwezig bent

- Probleemloos aansluiten zonder tussenkomst PTT
- Kompakt en kompleet
- Eenvoudige bediening en bedrijfszeker
- Goedgekeurd door PTT

Onze zaak is geopend:
ma. t.m. vrijd. v. 9.00-17.30 uur
zaterdag v. 9.00 tot 13.00 uur
SCHAESBERGERWEG 126, HEERLEN
Parkeergelegenheid achter onze zaak t.o. Glasmij.

BERG A/D MAAS
extra kienen
In verband met de heropening van de harmonie in Berg a/d Maas is

woensdag 18 juni as. een grote kienavond

Extra prijzen. Iedere bezoeker krijgt een attentie. Aanvang 7.45 uur, tevens iedere zaterdag kienen.

Het goedkoopste verkooppunt van:
POOLSE MEUBELEN
KELIMS
GOBELINS
vindt u bij:
KUNSTGALERIE POLONIA
MAKADO BEEK
Zie het verschil en betaal niet meer

Kom naar een van de EIT voorlichtingsbijeenkomsten als u meer wilt weten over uw mogelijkheden in de informatica.

Het Economisch Instituut Tilburg is een wetenschappelijk instituut, zonder winstoogmerk, verbonden aan de Katholieke Hogeschool in Tilburg.

De afdeling informatica-onderwijs van het EIT verzorgt - mondelinge - avondopleidingen die zijn gericht op funkties in de informatica en op examens die onder toezicht van het Rijk worden afgenomen. Het EIT opleidingenpakket omvat het volledige scala van modulaire kursussen die zich richten op het diploma AMBI, het praktijkdiploma COBOL en het praktijkdiploma ALGOL/FORTRAN. Als u geïnteresseerd bent in een van deze onderwerpen is een bezoek aan een van de voorlichtingsbijeenkomsten bij uitstek geschikt om u te informeren.

voorlichtingsbijeenkomsten:

Eindhoven
Op maandag 16 juni a.s., van 20.00 -22.30 uur in de Holiday Inn, Veldmaarschalk Montgomerylaan 1.

Heerlen
Op dinsdag 17 juni a.s., van 20.00 -22.30 uur in het Grand Hotel, Wilhelminaplein 17.

Breda
Op woensdag 18 juni a.s., van 20.00 -22.30 uur in het Turfschip, Chasséveld.

EIT economisch instituut tilburg
Hogeschoollaan 225, 5037 GC Tilburg, Tel. 013-662216.

Van de Boorn schoot te kort in eindsprint

Klauterkoers voor Theo Wallenburg



● Theo Wallenburg sprintte het snelst in de Klauterkoers. Bert van de Boorn (rechts) moest genoegen nemen met de tweede plaats. Links Henk Smits, die derde werd.
Foto: PETER ROOZEN

door bennie ceulen

SWEIKHUIZEN – Bert van de Boorn kreeg in de Klauterkoers geen loon naar werken. De tweedejaars amateur uit Geleen, die in de twaalfde uitgave van het bergcriterium in Sweikhuizen een van de uitblinkers was, moest in de eindsprint het onderspit delven tegen Utrechtenaar Theo Wallenburg.

Wallenburg die de kleuren verdedigt van de Uitkomstformatie had in de boeiende slotfase van de koers over (slechts) 60 kilometer vluchter Bert van de Boorn achterhaald. Bij het ingaan van de voorlaatste ronde had routinier Henk Smits als laatste een geslaagde sprong naar het leidende duo gemaakt. Bert van de Boorn, die bekend staat voor zijn sprinterskwaliteiten, schoot op de finishlijn echter een halve fietslengte te kort. „Ik had te laat de eindsprint ingezet. Bovendien had ik ook nog de pech dat ik de linkerkant van de weg als uitgangspositie had gekozen. Toen ik Wallenburg wilde aanvallen deed hij de deur dicht. Ik kon hem niet passeren", aldus de teleurgestelde Brouwersrenner. Theo Wallenburg had de zege in Sweikhuizen beslist niet gestolen. De pupil van ploegleider Wiel Lambrichs had de hele wedstrijd nadrukkelijk zijn gezicht laten zien. Bij vrijwel elke demarrage was Wallenburg, die zijn militaire dienstplicht vervult, betrokken. De talrijke vluchtpogingen werden echter steeds door het jagende peloton teniet gedaan.

Beslissing

Het duurde tot tien kilometer voor het einde eer de beslissing tot stand kwam. Bert van de Boorn bleek echter niet sterk genoeg om Wallenburg en Smits op afstand te houden. Voor de 20-jarige postbode Theo Wallenburg, die ook de leidersprijs won,betekende de sprintzege in de Klauterkoers de eerste seizoensoverwinning.

De uitslagen:

Amateurs: 1. Th. Wallenburg, 60 km in 1.29.20; 2. B. van de Boorn; 3. H. Smits; 4. op 32 sec. J. Meyers; 5. Michel van Dijk; 6. M. Teunissen; 7. N. Zaal; 8. H. Geerkens; 9. A. Pieters; 10. J. Idili; 11. Rini van Dijk; 12. H. Manders; 13. E. Goddery; 14. A. van Horik 15; J, Roemermann; 16. F. Marcellis; 17. L. Pots; 18. L. Visschers; 19. J. Klaver; 20. A. van Mulken.

Junioren: 1. G. Honigh 51 km in 1.18.53; 2. L. Nevels; 3. op 34 sec. B. Thoolen; 4. op 44 sec. F. Timmermans; 5. E. Wolf; 6. J. Ramakers; 7. J. Defaux; 8. M. Hermans; 9. G. Weyers; 10. R. Maas; 11. op 1.15 W. Verbert; 12. J. van Wegberg; 13. op 1.20 J. Vermunt; 14. M. Manders; 15. A. Roberts; 16. J. van Poppel; 17. R. Schoens; 18. R. Beenkens; 19. R. Krekels; 20. G. Meex. Leidersprijs: G. Honigh.

Nieuwelingen: 1. F. Pirard, 30 km in 48.22; 2. P. Schumans; 3. D. Vissers; 4. N. van der Ley; 5. L. Beckers (winnaar leiderprijs) 6. R. Simays; 7. J. Bogers; 8. A. Lutgens; 9. op 30 sec. J. van der Horst; 10. op 45 sec. K. Krekels; 11. L. van de Put; 12. J. Flekken; 13. E. Vulders; 14. J. Thomissen; 15. P. Bartel.

Maarten de Vos eerste in tijdrit

Theo Peeters: „Europese" winst



● Theo Peeters: uitblinker in Ronde van Europa

METZ – Theo Peeters heeft de derde ronde van Europa gewonnen. In de zesde en laatste rit bouwde de renner uit Beesel zijn voorsprong in het eindklassement uit tot 2.27 min. op de Fransman Zabee. De laatste etappe werd gewonnen door de Belg Bennie van Brabant, die in de eindsprint van de heuvelachtige rit veertien medevluchters versloeg.

De Limburgers Maarten de Vos, Theo Peeters en Peter Winnen maakten ook deel uit van de kopgroep die na 50 kilometer het peloton in de steek had gelaten. De Vos was met de zesde plaats de beste Nederlander. De Maastrichtenaar had zaterdag de voorlaatste etappe, een tijdrit over 35,5 kilometer op zijn naam geschreven. In de rit tegen het uurwerk versloeg specialist De Vos zijn ploegmakker Theo Peeters met 26 seconden.

De Nederlandse amateurformatie heeft de afgelopen week de Ronde van Europa helemaal beheerst. Naast de eindzege van Theo Peeters en de ritoverwinningen van Frank Moons, Peter Winnen en Maarten de Vos won de Oranjeformatie ook het ploegenklassement. Bovendien won Theo Peeters de prijs voor de beste jongere en nam Peter Winnen het bergklassement voor zijn rekening. Alleen het puntenklassement (Peeters tweede) kwam niet bij een Nederlander terecht. De Belg van Brabant won de groene trui.

De uitslagen:
Tijdrit:
1. De Vos 35.5 km in 48.01.9: 2. Peeters 48.27; 3. Didelot 48.53: 4. Gallivet 49.01; 5. Gallopin 49.45: 6. Zabee 49.49; 7. Volghi 49.51: 8. Winnen 49.56; 9. Van Brabant 49.59: 10. Feder 50.10.

Zesde etappe:
1. Van Brabant de 152 km in 3.52,04; 2. Fallopin z.t.; 3. Echivard z.t.; 4. Zabee z.t.: 5. Ankudowick z.t.; 6. De Vos z.t.; 8. Moons z.t.; 13. Peeters z.t.; 14. Winnen z.t.; 17. Sleudebroek 3.59.55: 36. Van der Poel 4.00.29.

Eindstand:
1. Peeters 24.33.32: 2. Zabee op 2.27; 3. Cuypers op 2.31; 4. Mannheim op 3.21; 5. Winnen op 3.26: 10. Moons op 11.08; 12. Van der Poel 24.48.25; 13. De Vos 24.50.00: 19. Sleudebroek 25.02.15.



● Sjef Drummen was dolgelukkig met de eindzege in de Pijl van Limburg. Links organisator Jan Beckers.
Foto: JO COBER

Dank zij zege in laatste rit

Sjef Drummen wint voor tweede keer Pijl van Limburg

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

ECHT – Sjef Drummen heeft de zesde uitgave van de Pijl van Limburg op zijn naam geschreven. De ex-professional uit Valkenburg, die enkele jaren geleden eveneens deze driedaagse van de NWB won, zegevierde gisteren in de laatste etappe. Door deze ritzege en de daaraan verbonden bonificatie veroverde Sjef Drummen de eindzege.

In de laatste rit was de Fransman Redigolo in de gele leiderstrui vertrokken. In de koninginnerit miste Redigolo echter de goede ontsnapping, die, met nog vijftig kilometer voor de boeg, door Sjef Drummen op de Slingerberg in Geulle op gang werd gebracht.
Ger Nelissen, Math Ramakers, Jos Vestjens, Jos Ramakers en René Houwen completeerden de kopgroep. Ondanks verwoede tegenaanvallen kon het peloton de achterstand op het leidende zestal, waaruit René Houwen in de slotfase nog wegviel, niet meer overbruggen. In Echt was Sjef Drummen de snelste sprinter voor Ger Nelissen en Math Ramakers, die dank zij de derde plaats (5 sec, bonificatie; de tweede stelling in het eindklassement veroverde. In de laatste etappe bleef het peloton (83 renners) tot Beek compleet. Na een valpartij op de Adsteeg brak de groep in drie stukken. Ruim dertig renners belandden toen voorgoed in de achterhoede,

Math van Kessel won zaterdag de derde etappe van de Pijl van Limburg (perfecte organisatie en veel belangstelling). In de vlakke rit over 130 kilometer hadden Van Kessel, Meuffels en de Fransen Redigolo en Prevosto het peloton in de steek gelaten. Het kwartet had aan de finish in Echt een voorsprong van 31 seconden opgebouwd.

Jac van Kessel gaf in de eindsprint zijn drie medevluchters het nakijken. Redigolo nam de leiderstrui van Wim van Mierlo over. De Fransman moest die gisteren echter weer aan Jef Drummen afstaan.

Uitslagen:

Derde etappe Echt-Echt 130 km:
1. M. van Kessel, 3.09.30 met bon. 3.09.15; 2. W. Redigolo; 3. A. Prevesto; 4. A. Meuffels; 5. Jan Ubachs, 3.10.05; 6. P. Janssen; 7. J. Reinders; 8. P. v. Spauwen; 9. E. Jorissen; 10. H. Papen; 11. H. Greymans; 12. H. de Hey, allen zelfde tijd als Jan Ubachs.

Vierde etappe Echt-Echt over 138 km:
1. Sjef Drummen, 3.19.45; 2. Ger Nelissen; 3. Math Ramakers; 4. Jos Vestjens; 5. Jos Ramakers, 3.20.20; 6. P. v. Spauwen; 7. Piet Hawinkels; 8. M. Fooy; 9. Piet Janssen, 3.20.44; 10. A. Tulmans; 11. Eddy Jorissen, 3.20.53; 12. Jos Ubachs, 3.20.54.

Eindklassement:
1. Sjef Drummen, 8.11.45; 2. Math. Ramakers, 8.11.57; 3. W. Redigolo, 8.11.58; 4. Piet Hawinkels, 8.12.08; 5. Wim van Mierlo, 8.12.10; 6. A. Meuffels, 8.12.20; 7. Eddy Jorissen, 8.12.20; 8. André Tulmans, 8.12.24; 9. Ben Knarren, 8.12.37; 10. J. van Kessel, 8.12.31; 11. A. Prevosto, 8.12.31; 12. Math van Kessel, 8.12.38; 13. Jos Ramakers, 8.12.43; 14. P. Spauwen, 8.12.50.

Bergklassement:
1. Eddy Jorissen 34 pt.; 2. Math Ramakers 30 pt; 3. Wim van Mierlo 13 pt; 4. Ger Nelissen 10 pt; 5. Sjef Drummen 7 pt.

Jan Pasman overleden

WASSENAAR – In Wassenaar is op [illegible]-jarige leeftijd Jan Pasman overleden. Pasman was vroeger een bekend springruiter en kwam als amateur bovendien in rennen uit.
Na de oorlog werd hij door de regering belast met de reorganisatie van de paardesport in Nederland, zowel in de hippische wereld als in de draf- en rensport. Zo stond hij aan de basis van de oprichting van de Nederlandse Hippische Sportbond en van de Stichting Draf- en Rensport. Tot 1960 was Jan Pasman voorzitter van beide organen. Na zijn terugtreden werd hij door de regering benoemd tot voorzitter van de paardesporttotalisator. In die functie was hij zo'n tien jaar actief.

Tiktak naar Sparta

GRONINGEN – De 22-jarige Roelf-Jan Tiktak verhuist volgend seizoen van SC Veendam naar Sparta uit Rotterdam. Het afgelopen weekeinde tekende de in Nieuwe-Pekela woonachtige Tiktak een tweejarig contract bij de eredivisionist. Hij zal bij Sparta semi-prof blijven.
De transfer, waarmee een bedrag van f 150.000 is gemoeid, kwam moeizaam tot stand; omdat Sparta er aanvankelijk weinig voor voelde om de financiële eisen van Tiktak in te willigen. Tiktak is op meerdere plaatsen inzetbaar in het elftal.

BC Brunssum promoveert toch naar hoofdklasse

BRUNSSUM – Na tweemaal in successie kampioen geweest te zijn van de overgangsklasse, is het de Brunssumse badmintonclub nu toch gelukt om in het nieuwe seizoen uit te komen in Nederlands hoogste afdeling: de hoofdklasse.

Vorig jaar werd er in de promotiewedstrijd verloren van het Wateringse Velo; dit jaar leek het er al weer op dat BC Brunssum de boot zou gaan missen. Bij een 2-0 achterstand werd de promotiewedstrijd tegen Sportschool Zijderveld uit Amstelveen gestaakt door organisatorische flaters van de badmintonbond. De NBB stelde een nieuwe datum vast, nl. 14 juni jl., waarop de wedstrijd uitgespeeld zou worden. BC Brunssum en BV Zijderveld weigerden na onderling overleg deze wedstrijd uit te spelen en eisten beiden automatische promotie. De NBB nam het revolutionaire voorstel in beraad en na weken, cq. maanden onzekerheid is nu de kogel door de kerk. Zowel BC Brunssum als BV Zijderveld promoveren. BC Tilburg, de degradant uit de hoofdklasse werd de lachende derde van deze promotieaffaire daar de NBB de hoofdklasse uitgebreid heeft tot 8 teams die in een nieuwe kompetitie-opzet gaan spelen. BC Brunssum coach Hub Jongen is zeer blij met deze afloop: „Ondanks het niet spelen hebben wij het gewoon verdiend na twee kampioenschappen".

Dodelijk ongeluk in Midi Libre

LIMOUX – Een ongeluk met dodelijke afloop heeft de vierde en laatste etappe van de Midi Libre overschaduwd. Tijdens een afdaling raakte een auto uit de reclamekaravaan van de weg. De auto rolde over de kop in een ravijn. Drie van de vier inzittenden waren op slag dood, de vierde werd zwaar gewond overgebracht naar een ziekenhuis.

Fedor den Hertog wint in Kotem

Olympische wielerselectie staat ter discussie



● Wim Jennen behaalde vierde overwinning

Van onze sportredactie

MAREN-KESSEL – Drie dagen voor het Nederlands Olympisch Comité zich moet uitspreken over de wielerafvaardiging naar Moskou, zijn de KNWU-officials en hun geselecteerden geconfronteerd met onaangename verrassingen. Ten eerste eindigde bij de grote test voor de 100 km-ploegentijdrit in Maren-Kessel de A-ploeg achter de B-ploeg. Ten tweede deed de bij die wedstrijd aanwezige chef d'equipe van het NOC, Bram Leeuwenhoek, moeilijk over de voordracht van de baanrenners.

Het feit dat de A-ploeg (Johnny Broers, Adrie van der Poel, Henk Mutsaars, Jacques Hanegraaf) het moest afleggen tegen het B-gedeelte van de selectie (Egbert Koersen, Guus Bierings, Gerard Veldscholten, Theo Hogervorst), was een pijnlijke surprise die bondscoach Rini Wagtmans behendig opving. „De ene bondsploeg heeft de andere verslagen", redeneerde hij. „De aanduidingen A en B hadden wat mij betreft niets te maken met sterkte of voorkeur met betrekking tot de Olympische Spelen. De selectiegroep is voor deze gelegenheid gewoon gesplitst, meer niet".

Voordracht

Hoe Wagtmans na de gang van zaken met de beschikbare gegevens heeft gegoocheld om dit weekeinde de definitieve voordracht aan het NOC te doen, bleef geheim. Pas morgen, wanneer het Olympisch Comité zich uitspreekt, zal bekend zijn welke vier renners Wagtmans samengebracht heeft voor dit zware Olympische nummer. Verwacht wordt dat dit kwartet voor de helft zal bestaan uit coureurs die deel uitmaakten van de als B geboekte ploeg die voor deze gelegenheid werd gecoached door KNWU-technisch coördinator Frans Mahn.

„Wielrennen", aldus Bram Leeuwenhoek over wat er zich in Maren-Kessel afspeelde, „is voor ons steeds een van de moeilijkste sporten om te beoordelen vanwege factoren die bij het maken van een kansberekening niet inpasbaar zijn."

Wat dat betreft, bleek in Maren-Kessel dat Leeuwenhoek wel een lijn vond om de voordracht van de baanploeg te beoordelen en dat nieuws was voor de KNWU weinig opwekkend. „Het zal een erg zorgelijke discussie worden", aldus Leeuwenhoek over het sturen van baanrenners naar Moskou.

Uitslag in Maren-Kessel is:
1. Oost-Duitsland, 102,9 km in 2.17,6; 2. Nederland B 2.18,07; 3. Nederland A 2.19,06; 4. Denemarken 2.20,42; 5. Italië 2.22,39; 6. Zwitserland 2.22,40; 7. De Zwaluw 2.23,18; 8. België 2.24,46.

Den Hertog

● KOTEM AAN DE MAAS – Fedor den Hertog heeft gisteren in Kotem aan de Maas een wedstrijd over 140 kilometer gewonnen. Den Hertog vierde met deze overwinning zijn definitieve terugkeer, nadat hij begin dit jaar besloot te stoppen, maar na een mislukt avontuur in de burgermaatschappij toch maar weer wielrenner werd. Den Hertog reed in de slotfase een korte solo. Willy Scheers eindigde met vijf seconden achterstand op de tweede plaats voor zijn landgenoot De Nul.

Zege Jennen

● WEZEMBEEK – Wim Jennen heeft in Wezembeek-Oppem zijn vierde overwinning van dit seizoen behaald. De amateur uit Grevenbicht versloeg na 120 kilometer de Belgen Ed de Graeve en André de Keyzer in de sprint. De uitslag: 1. Wim Jennen, 120 km in 2.50 uur; 2. Ed de Grave; 3. A. de Keyzer; 23. Marcel van Leeuwen.

● NUENEN – In de Ronde van Nuenen legde Math Dohmen beslag op de tweede plaats. De ex-prof uit Born werd in de eindsprint door Gerrie Möhlmann verslagen. De uitslag: 1. G. Möhlmann 100 km in 2.16,12; 2. Math Dohmen; 3. Theo Vriends.

● EMINES – Paul Cuypers werd tweede. De Belg Bernard Debuisson won. De uitslag: 1. B. Debuisson 89 km in 2.11 uur; 2. Paul Cuypers; 4. Jac Mertens; 24. Willie Ramaekers.

● OBBICHT – Amateurs, junioren, nieuwelingen en liefhebbers, die op 22 juli aan het Wonder van Obbicht willen deelnemen, dienen met spoed in te schrijven bij Huub Canisius, Beelaerdstraat 1 in Obbicht.

● MOSKOU – De 19-jarige Rus Alexander Panfilov heeft tijdens de wedstrijden op de Olympische wielerbaan het uit 1965 stammende wereldrecord op de kilometer van Patric Sercu gebroken. De nieuwe eretijd is: 1.06,157 minuut.

● CASTELFRANCO-DI-SOTTO – Giuseppe Saronni blijft winnen. In Castelfranco-di-Sotto zegevierde hij in het Italiaanse Azencriterium over honderd kilometer. In de eindsprint versloeg Saronni zijn landgenoten Barone, Contini, Morandi en Battaglin.

● DOETINCHEM – Johan Lammers is winnaar geworden van de 12e Ronde van de Achterhoek, een klassieke wegwedstrijd over 172 km. De uitslag: 1. Johan Lammers de 172 km in 2.03,17; 2. Werner Wieme; 3. Barry Zoontjens; 4. Steve Jones; 5. Bennie Brouwer op 13 sec.

(ADVERTENTIE)

SPORTPRIJZENCENTRUM 'HEERLEN'
Verkoop; bekers, trofeeën, medailles, vanen en erelinten.
Eigen graveerinrichting.
Vraag naar onze sportprijzencatalogus met prijslijst.
Wij nodigen u uit om in onze showroom de uitgebreide collectie sportprijzen te komen bekijken.
Onze zaak is dagelijks geopend van 9.00 - 18.00 uur.
Bezoek 's avonds is zeer zeker mogelijk volgens afspraak.
J.M. Douven. Geleenstraat 55 6411 HR Heerlen. Tel. 045-713379

imburgs agblad

Maandag 16 juni 1980 ● Pagina 18


● *Theo de Rooy, de Nederlander in Belgische dienst eist de aandacht op* Foto: ROEL CUSTERS

Theo de Rooy revelatie in Ronde van Zwitserland

BASEL – Theo de Rooy (23) wordt halverwege de wedstrijd reeds de revelatie van de Ronde van Zwitserland genoemd. „Als hij zo tot het einde van het jaar blijft rijden, mag je hem zelfs tot een van de ontdekkingen van dit sezoen noemen", zeggen velen in het peloton.

Walter Godefroot de chef d'equipe van de IJsboerkeformatie, waartoe De Rooy behoort, steekt zijn bewondering voor de ex-wereldkampioen der studenten evenmin onder stoelen of banken. „Hij is een formidabele renner, die zijn selectie voor de Nederlandse ploeg in het wereldkampioenschap, over ruim twee maanden in Sallanches, nu al heeft verdiend. De wijze waarop De Rooy rijdt en het werk dat hij doet voor kopman Daniël Willems is grandioos.

Zaterdag, in de slotfase van de derde etappe, heeft Theo zo hard op kop van het peloton gereden, dat niemand meer in staat was nog weg te springen. De Rooy heeft in de ritoverwinningen van Willems een groot aandeel".

Vriendelijk

Sponsor Staf Janssens van IJsboerke gaf Raleigh-ploegleider Peter Post een vriendelijk bedoelde steek onder water toen hij opmerkte: „Peter, je ziet toc zeker ook wel dat De Roo geweldig voor de da komt", waarop Post la chend antwoordde: „Ik be het volkomen met je een alleen zit hij in de verkeer de ploeg. Hij zou bij on moeten zijn".

Woorden die duidelijk ma ken hoe hoog insiders d kwaliteiten van Theo d Rooy aanslaan. De man i kwestie blijft onder all complimenten de rust zelve

„Ik voel dat ik steeds bete in vorm kom. Tijdens d Ronde van het Baskenland halverwege april, kwam il nauwelijks vooruit. In d Ronde van Romandië en on langs in de Dauphiné Libér voelde ik me sterker wor den. Ik ben blij dat ik – lo van mijn persoonlijke klas sering – een steentje he kunnen bijdragen aan de ze gereeks van Daniël Willems".

„Overigens, ongeacht ho de Ronde van Zwitserlan afloopt, ze zullen mij dit jaa nog niet aan de start van d Tour de France zien. I wacht nog een jaartje", a dus Theo de Rooy. In de individuele tijdrit, zondag middag, legde hij op de zes de plaats beslag. Hij blee vooran in de totaalstan (5e), waarin alleen de Italiaan Beccia hem passeerde

Joop Zoetemelk: 'Veel vertrouwen voor de ontknoping'

Willems op recordjacht

BASEL – Daniël Willems voelt zich een koning. Zijn minder fortuinlijke start in het wielerseizoen, waaraan de 23-jarige Belg als toekomstige vedette begon, zoals vooral zijn landgenoten voorspelden, is hij weliswaar niet vergeten, maar in de Ronde van Zwitserland lijkt het erop alsof Willems ineens weer alles kan. De feiten liegen er in ieder geval niet om.

Tijdens de vijf koersdagen, waarin inclusief de proloog zes ritten werden verreden, kwam er niemand anders dan Daniël Willems als winnaar uit de bus. Een half dozijn zegepralen! Inderdaad. Ongelooflijk, maar waar en in ieder geval voor de tiendaagse Ronde van Zwitserland, die vrijdag in Zürich eindigt, een absoluut record. De drie etappe-overwinningen die de Italiaan Battaglin een paar jaar geleden op de Zwitserse wegen behaalde, zijn opeens kinderspel tegenover de explosies van de'Belg, die in onze landgenoot Theo de Rooy zijn sterkste ploegmakker heeft, maar die evenals de Nederlandse neo-profs de volgende week niet zal starten in de Tour de France.

„Te jong", luidt de reden van Willems' wegblijven in 's werelds grootste etappekoers. „Bovendien heb ik reeds vorig jaar, nadat ik eind 1978 mijn debuut bij de profs had gemaakt, al besloten om niet te vroeg naar de Tour te gaan". Dat Willems zijn optreden in la Grande Boucle niet zal vervroegen, heeft bovendien te maken met het feit dat hij in het hooggebergte (nog) niet tot de opvallende prestaties in staat is die zijn prestige kunnen vergroten. Integendeel. Tijdens de onlangs verreden Dauphiné Libéré merkte Willems dat hij ten opzichte van de andere cracks alles behalve een kampioen is wanneer het op klauterpartijen aankomt als de boomgrens is gepasseerd. Met andere woorden: hij zou veel tijd verliezen zodra de cols een beslissende

l spelen en zeker indien de finish op de top of in de onmiddellijke nabijheid hiervan ligt. Maar voor de rest (en met name tot dusver in de Ronde van Zwitserland) is Daniël Willems verbluffend sterk en snel.

Beslissing donderdag verwacht

Gevecht

Het gevecht op de flanken van de cols die tot de eerste categorie behoren, moet in de Zwitserse ronde nog geleverd worden. Vooral donderdag, als de karavaan over een drietal bergpassen wordt gedreven, staat er het een en ander te wachten. Eerder deze week moet er ook nog flink geklommen worden, maar de afstand tussen de top van de Simplon en de finish van de betreffende etappe bedraagt circa 150 kilometer. Daarin kan het verlies worden weggewerkt.

Tijdens het voorbije weekeinde moest er trouwens ook op de pedalen geduwd worden. Overigens niet op bergreuzen waar de eeuwige sneeuw voor een winters decor zorgt, maar toch wel op een traject dat veel van de renners vergde.

De brandende hitte maakte het werk extra zwaar, waardoor het sprintgevecht dat zowel zaterdag en zondag de ritwinnaar moest aanwijzen, telkens door een select (en dus sterk uitgedund) peloton werd geleverd. De geschiedenis van de zaterdagetappe werd overigens geschreven door de Zwitser Ulli Sutter. Hij streed – eerst in gezelschap van zijn landgenoot Salm, later als solist – ruim 180 kilometer in de frontlinie. Dat het peloton de achterstand van een kwartier (!) goed maakte in een krankzinnige finale, was typerend voor het gehalte van deze slotfase. Sutter en Salm behoorden intussen niet tot de prijswinnaars, maar wel tot de goedbetaalde durfers van het peloton. Gezamenlijk streken ze.... ruim 5000 gulden aan premies op.


Wiel Verheesen in Ronde van Zwitserland

Gistermorgen ondervond Teirlinck dat een voorsprong als sneeuw voor de zon verdwijnt wanneer de meute eenmaal op drift is geslagen. In de straten van Basel streken ruim dertig jagers op hem neer en toen was Daniël Willems opnieuw niet te stuiten. Zijn zegereeks onderstreept hij vervolgens in de individuele tijdrit over ruim twintig kilometer.

Evenals de concurrentie in het begin van dit gevecht geteisterd werd door gutsende regen, toonde Willems dat men hem terecht 'Mister Zwitserland' noemd. Noch Knetemann, noch Thurau en de op een seconde van de gele trui verwijderde Zoetemelk, konden de nieuwe locomotief van de Kempen – een buurtgenoot van de vroegere 'keizer' Rik van Looy – stuiten. Commentaar van Zoetemelk nadat hij in het algemeen klassement weliswaar tweede bleef, maar zijn achterstand tot 47 seconden zag groeien: „Het is formidabel zoals Willems gereden moet hebben. Persoonlijk heb ik geen reden om te klagen. Ik voel dat ik steeds beter in vorm kom. Lucien van Impe heeft de voorbije dagen weliswaar evenals Willems een geweldige indruk op mij gemaakt, maar ik zie de komende etappes, als we de echte cols bereiken – evenzeer als de Tour de France – met vertrouwen tegemoet."

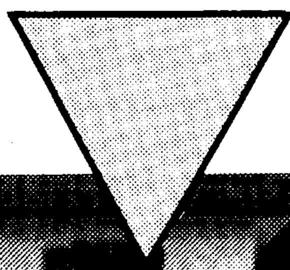
Uitslagen

Derde etappe: 1. Willems, 245 km in 6.34.55; 2. Thurau; 3. Laurens; 4. Mantovani; 5. Vandenbrande; 6. Zweifel; 7. Mutter; 8. Loos; 9. De Rooy; 10. Schmutz; 12. Zoetemelk; 26. Bert Pronk; 30. Ad van Peer op 5.44; 34. Gerrie Knetemann z.t.; 35. Ad Wijnands z.t.; 36. Jos Schipper z.t.; 38. Jos Lammertink op 8.53; 40. Heddie Nieuwdorp op 9.23; 43. Jan van Tilborg op 19.52; 50. Wies van Dongen z.t.; 64. Martin Havik z.t.; 66. Wilfired Wesemael op 23.55; 67. Peter Zijeveld z.t.

Vierde etappe: 1. Daniël Willems 110,5 km in 3.01,23; 2. Benny Schepmans; 3. Giovanni Mantovani; 4. Marcel Summermatter; 5. Charly Berard; 6. Serge Demierre; 7. Stefan Mutter; 8. Wies van Dongen; 9. Albert Zweifel; 10. Lucien van Impe. 15. Ad van Peer; 20. Theo de Rooy; 23. Joop Zoetemelk; 28. Bert Pronk; 35. Jos Lammertink; 36. Jos Schipper; 42. Heddi Nieuwdorp op 14 sec.; 48. Ad Wijnands op 43 sec.; 51. Martin Havik z.t.; 55. Peter Zijerveld z.t.; 58. Jan van Tilborg op 4.45.

Vijfde etappe; individuele tijdrit: 1. Daniël Willems 23,5 km in 30 min., 42 sec. (gem. 45.920 km/u); 2. Joop Zoetemelk op 46 sec.; 3. Mario Beccia op 1 min. 20 sec.; 4. Dietrich Thurau op 1 min., 29 sec.; 5. Gerrie Knetemann op 1 min., 35 sec.; 6. Theo de Rooy op 1 min., 38 sec.; 7. Lucien van Impe op 1 min. 39 sec.; 8. Daniel Gisiger op 1 min. 41 sec.; 9. Gody Schmutz op 1 min. 44 sec.; 10. Joseph Fuchs op 1 min. 56 sec.; 13. Paul Wellens op 2 min. 24 sec.; 14. Stefan Mutter op 2 min. 34 sec.; 18. Jos Schipper op 2 min. 58 sec.; 19. Bert Pronk op 3 min. 2 sec.; 21. Wilfried Wesemael op 3 min. 17 sec.; 24. Ad van Peer op 3 min. 24 sec.; 30. Heddy Nieuwdorp op 4 min., 5 sec.; 36. Peter Zijerveld op 4 min., 56 sec.; 42. Wies van Dongen op 5 min. 23 sec.; 44. Jan van Tilborg op 5 min. 42 sec.; 45. Ad Wijnands op 5 min. 38 sec.; 52. Jos Lammertink op 6 min. 14 sec.; 63. Martin Havik op 6 min. 59 sec.

Algemeen klassement: 1. Willems 20 uur, 45 min., 52 sec.; 2. Zoetemelk op 0.47; 3. Thurau op 1.36; 4. Beccia op 1.38; 5. De Rooy op 1.45; 6. Van Impe op 1.52; 7. Schmutz op 1.55; 8. Fuchs op 2.12; 9. Gisiger op 2.32; 10. Zweifel op 2.37; 12. Wellens op 2.59; 13. Mutter op 3.08; 16. Pronk op 3.39; 24. Knetemann op 7.42; 25. Schipper op 11.06; 27. Wijnands op 12.48; 29. Van Peer op 16.22; 32. Nieuwdorp op 22.10; 46. Wesemael op 35.14; 49. Lammertink op 39.48; 50. Zijerveld op 39.52; 62. Van Tilborg op 55.19; 63. Van Dongen op 56.06; 65. Havik op 56.59.


● **Met de armen over de finishlijn gaan is een gebaar dat Daniël Willems de afgelopen dagen heeft gedaan. Hier wint Willems de derde etappe voor Didi Thurau.**



Jo Maas: geluk bij ongeluk

MAASTRICHT – Jo Maas had afgelopen weekeinde een ongeluk. Tijdens de training werd hij op de Bemelerberg door een auto omver gereden. Het ongeluk heeft voor Jo Maas gelukkig geen nadelige gevolgen. De Daf-renner hield er alleen schaafwonden aan zijn rechterknie aan over. De nieuwe Tourfiets van Maas werd echter helemaal vernield. Vandaag start Jo Maas als laatste voorbereiding op het NK en de Tour de France, in de Tour de l'Aude.

Johan van de Velde opnieuw op voorplan

Bernaudeau verovert eindzege Midi Libre

LIMOUX – Jean-René Bernaudeau heeft de 32e Midi Libre gewonnen. De luitenant van Bernard Hinault, zelf niet aan de start, leidde van begin tot einde.

De vierde en laatste etappe leverde gisteren een overwinning op voor Jean-Louis Gauthier. Deze had een lichte voorsprong op het peloton waarvan de sprint werd gewonnen door Jan Raas voor Marc de Meyer en Roger de Vlaeminck.

Het slotweekeinde van de Midi Libre bracht geen wijzigingen meer in het algemeen klassement, zoals dat donderdag werd opgemaakt na afloop van de zwaarste bergetappe. Jean-René Bernaudeau behaalde zijn eerste overwinning in een etappewedstrijd als beroepsrenner voor de Portugese veteraan Joaquim Agostinho en de belofte Johan van de Velde.

De 23-jarige Brabander ondervond in de Midi Libre min of meer de naweeën van zijn recente overwinning in de Dauphiné Liberé. Hij werd op slag weer een van de bekendste renners, hetgeen impliceerde dat er voortdurend op hem gelet werd.

De derde etappe is zaterdag gewonnen door Marc Demeyer. Demeyer versloeg in de eindsprint Jan Raas, Roger de Vlaeminck en Johan van de Velde.

De uitslagen:

Derde etappe:
1. Demeyer 170,5 km in 4.49.03; 2. Raas z.t.; 3. De Vlaeminck z.t.; 4. Van de Velde z.t.; 6. Piet van Katwijk z.t.; 7. Bonnet z.t.; 8. Durel z.t.; 9. Linard op 5 sec.; 10. Bourreau; 13. Van Vliet; 14. Kuiper.

Vierde etappe
1. Gauthier 172 km 5 uur, 12 min, 34 sec.; 2. Raas op 45 sec.; 3. Demeyer op 46 sec.; 4. De Vlaeminck op 47 sec.; 5. Van de Velde op 4 48 sec.; 6. Friou z.t.; 7. Chagaz z.t.; 8. Andersen z.t.; 9. Kuiper z.t.; 10. Linard z.t.; 16. Van Vliet z.t.

Eindklassement:
1. Bernaudeau 20 uur 27 min., 57 sec.; 2. Sgostinho op 12 sec.; 3. Van de Velde op 34 sec.; 4. Linard op 1 min. 1 sec.; 5. Kuiper op 1 min. 5 sec.; 6. Martens op 1 min. 8 sec.; 7. De Carvalho op 1 min. 9 sec.; 8. Wijnats op 2 min. 44 sec.; 9. Lubberding op 4 min. 30 sec.; 10. Martin op 4 min. 33 sec.; **29. Oosterbosch op 17 min. 20 sec.; 32. Raas op 18 min. 55 sec.; 34. Van Vliet op 19 min. 9 sec.**

Thurau positief

FRANKFURT – Dietrich Thurau heeft positief gereageerd op de dopingcontrole na afloop. Van de eerste etappe van de Ronde van Romandie. Dit is door de Westduitse Wielerbond bekend gemaakt. Omdat er in deze zaak procedurefouten zijn gemaakt werd Thurau niet gestraft voor deze overtreding. De bond gaf hem een ernstige waarschuwing.


● *Jean-René Bernaudeau eindzege in Midi Libre*